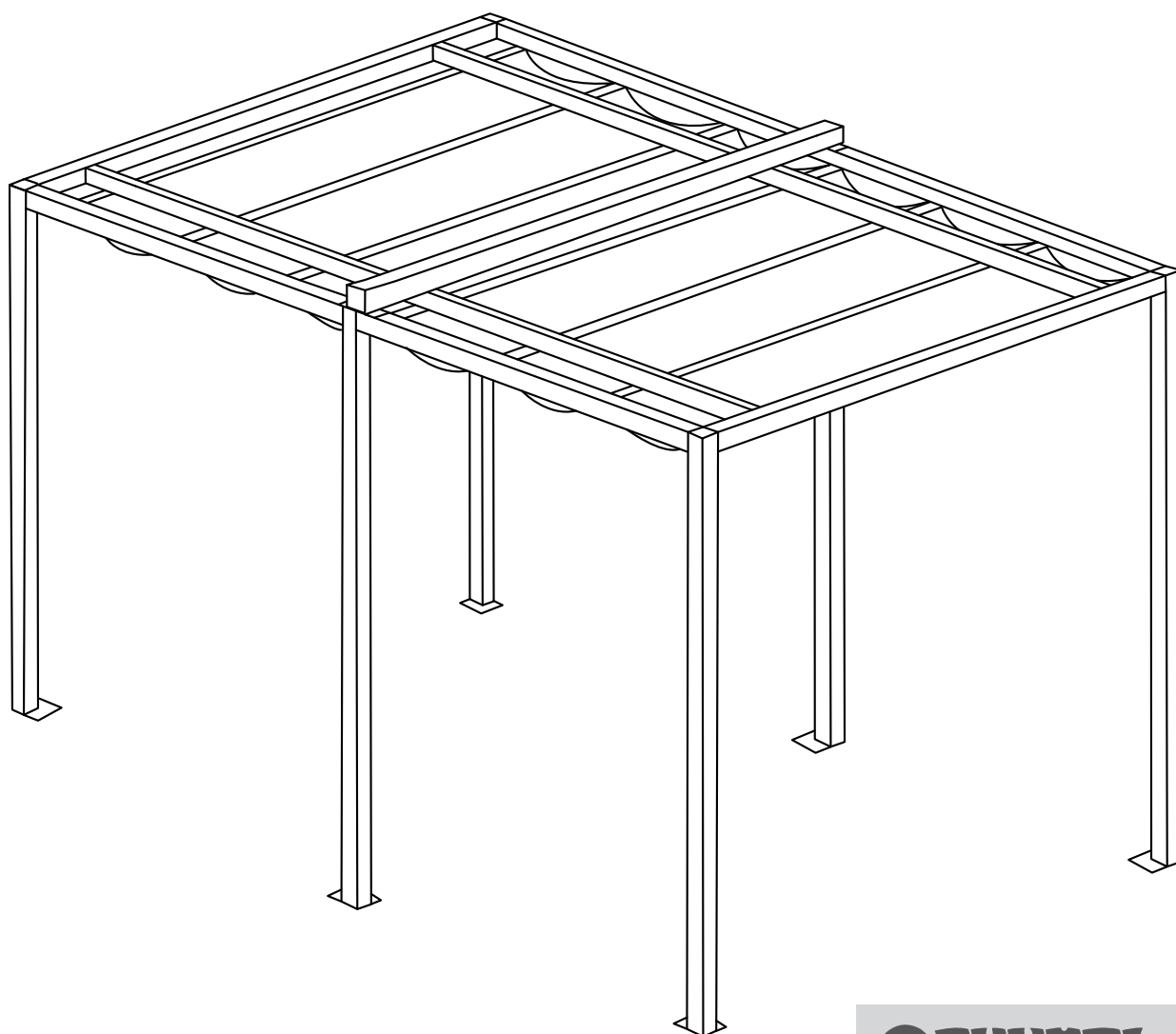


INSTRUKCJA MONTAŻU INSTALLATION INSTRUCTION

PERGOLA PATIO KWADRAT 80×80

TYP 3B





Instalacja może być wykonywana **jedynie przez wykwalifikowany personel**. Należy przestrzegać wytycznych bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi. Jeśli urządzenie jest napędzane za pomocą silnika elektrycznego, została dołączona osobna instrukcja dotycząca napędu elektrycznego. Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi dołączonymi instrukcjami.

Installation is only to be carried out **by trained specialists**. It is extremely important that the safety instructions in the operating manual be followed. If the device is driven by an electric motor, the relevant instructions will also be supplied. These must be read through carefully before the installation.

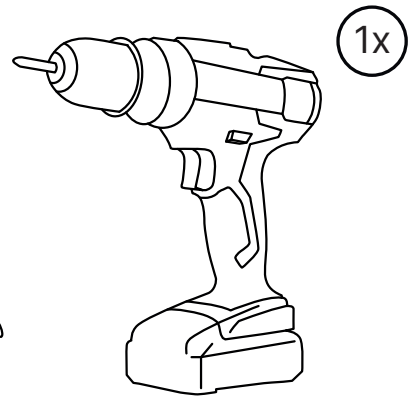
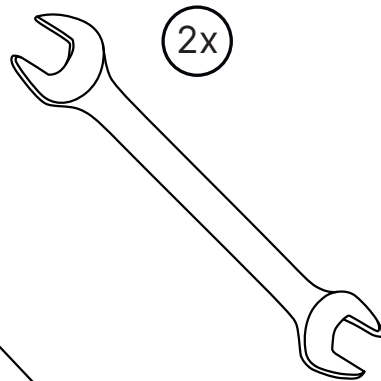
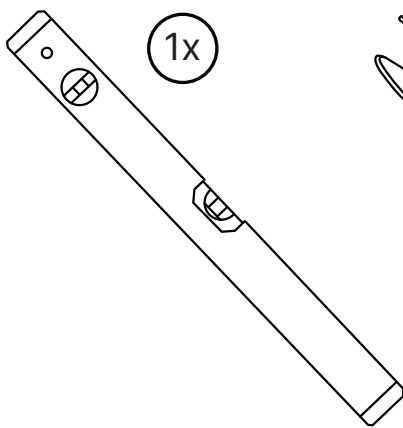
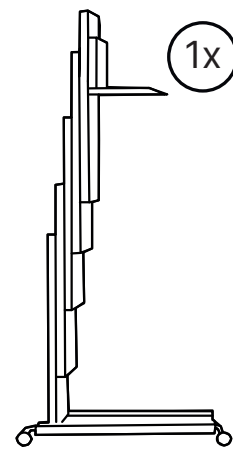
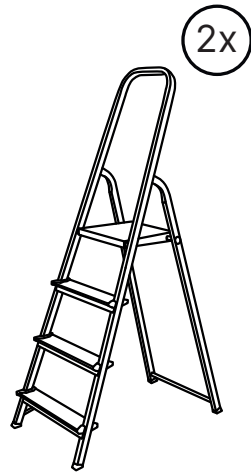
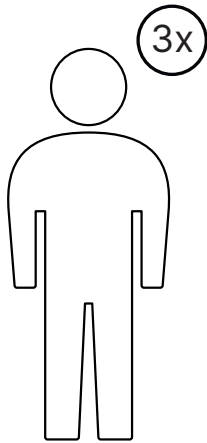
©Sunżal 2023

Wydanie 01.24

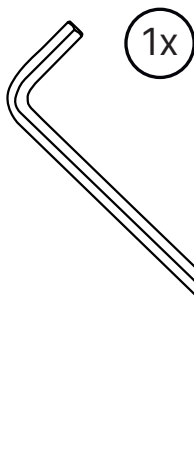
PN-EN 13561:2015-07 

+48 505 510 405
+48 505 510 705
+48 32 296 21 20
+48 32 258 20 38

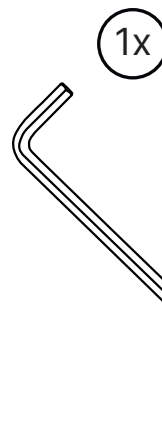
ul. Schonów 3A
41-205 Sosnowiec
sunzal@sunzal.com.pl



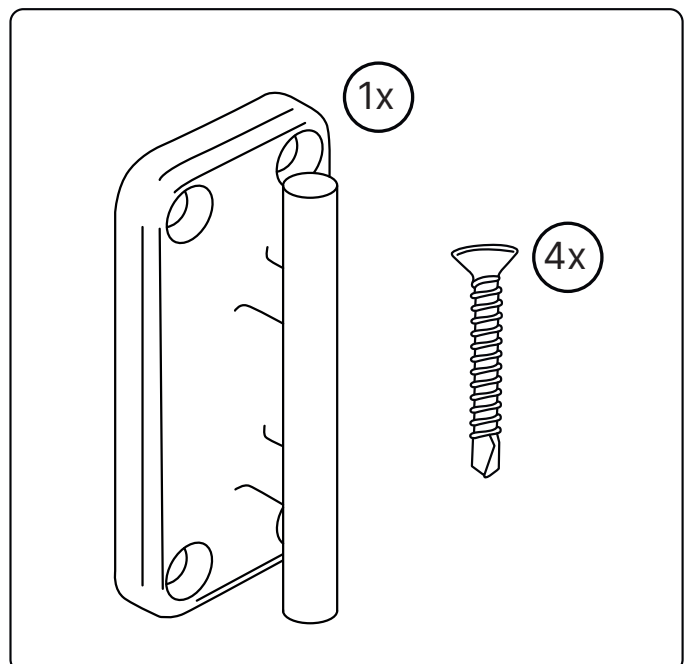
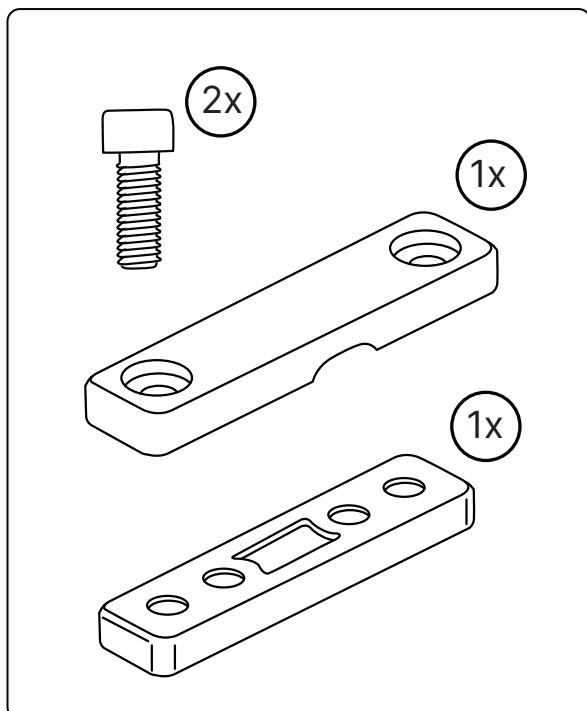
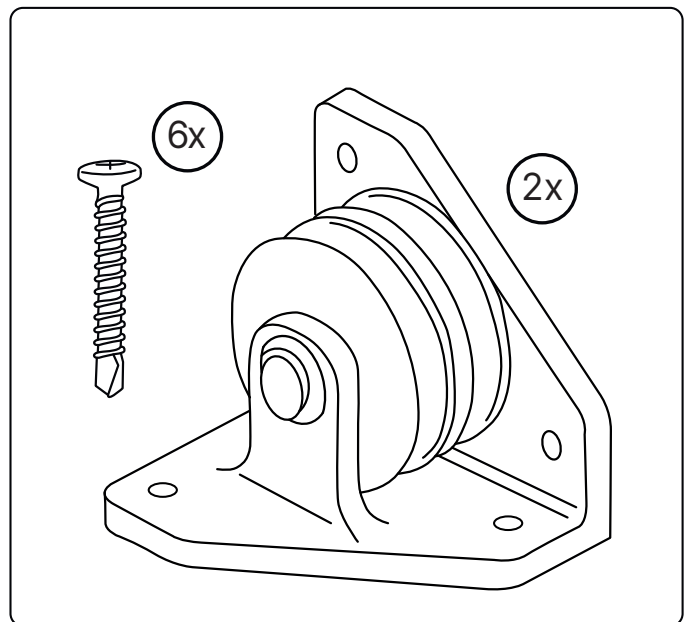
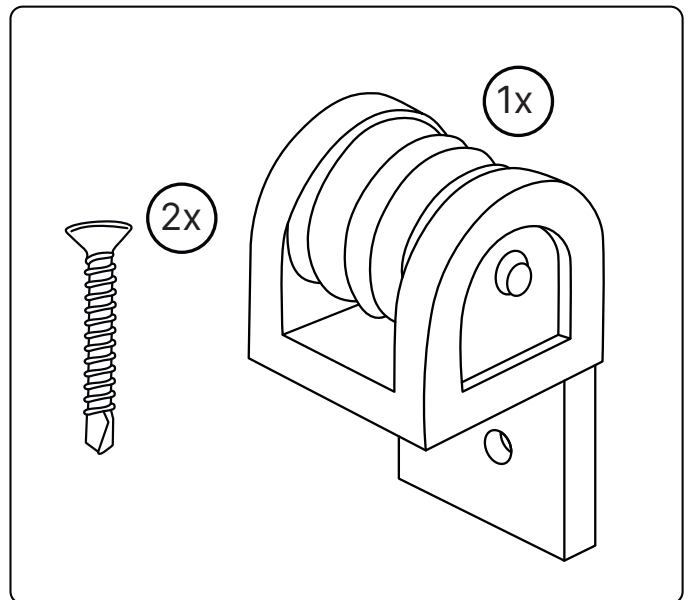
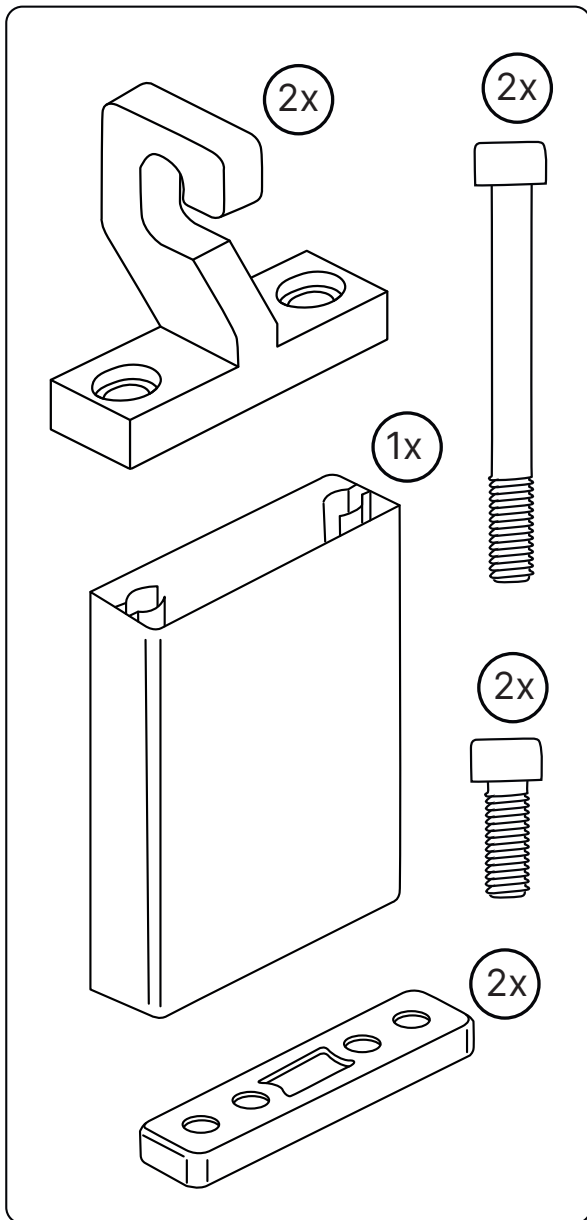
13 mm

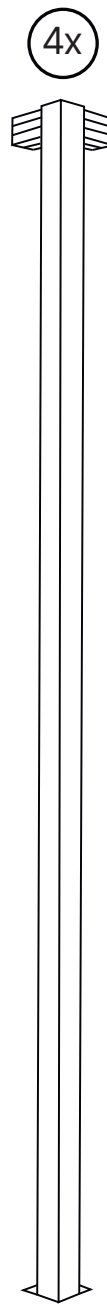
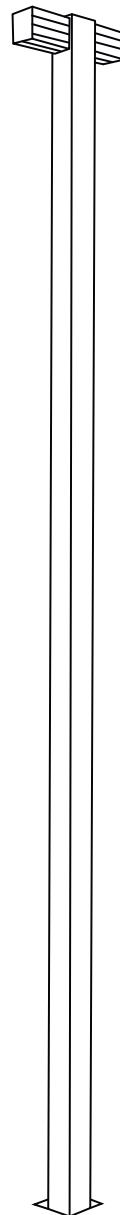
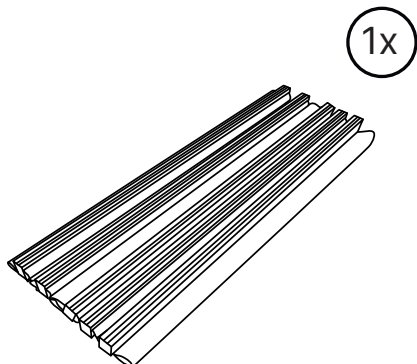
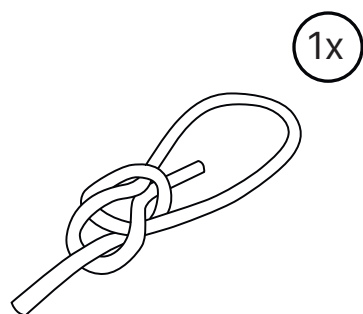
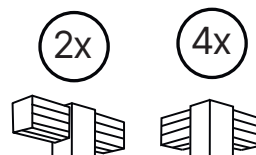
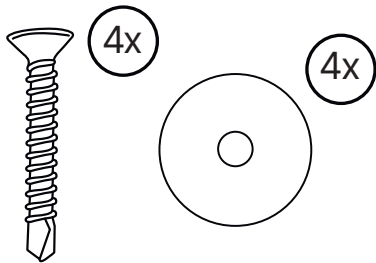
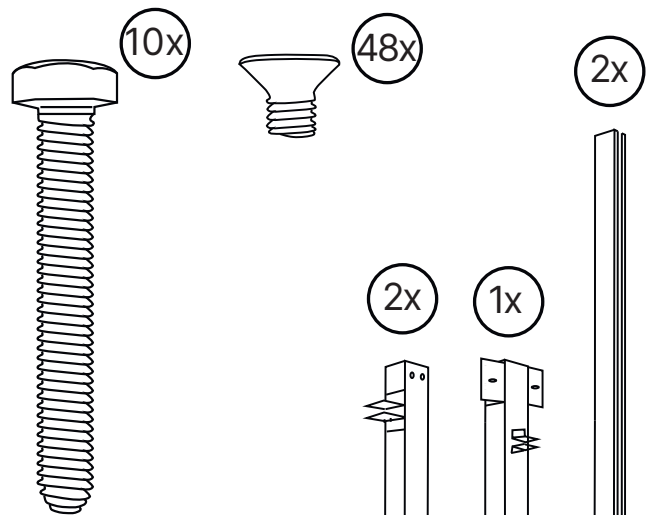
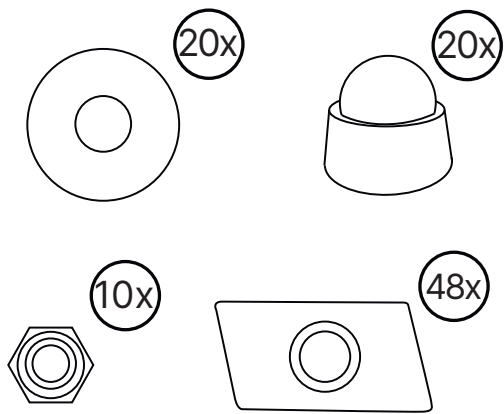


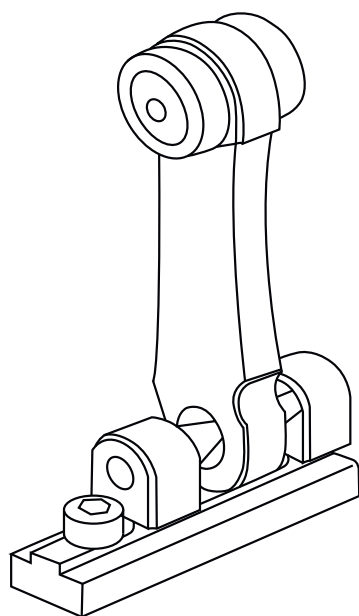
5 mm



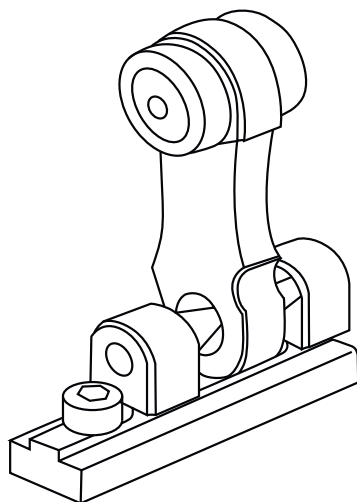
4 mm



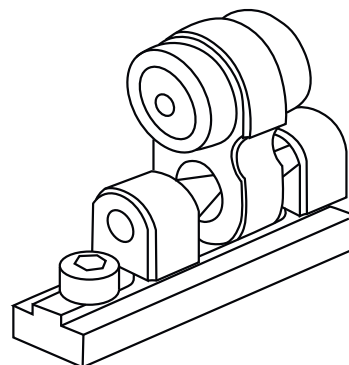




90



60



20

			Wysięg pergoli (cm) Pergola projection (cm)					
Szerokość pergoli (cm) Pergola width (cm)		Wózki Trolleys	200	250	300	350	400	450
	200-500	20	4x	5x	6x	7x	8x	9x
		60	4x	5x	6x	7x	8x	9x
	501-700	20	4x	5x	6x	7x	8x	9x
		60	4x	5x	6x	7x	8x	9x
		90	4x	5x	6x	7x	8x	9x
Szerokość pergoli (cm) Pergola width (cm)		Wózki Trolleys	500	550	600	650	700	
	200-500	20	10x	11x	12x	13x	14x	
		60	10x	11x	12x	13x	14x	
	501-700	20	10x	11x	12x	13x	14x	
		60	10x	11x	12x	13x	14x	
		90	10x	11x	12x	13x	14x	

ETAP 1

SKŁADANIE RAMY I OSTATECZNE DOKRĘCENIE DO PODŁOŻA

FRAME ASSEMBLY AND FINAL TIGHTENING TO THE GROUND

1x

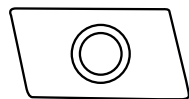


5 mm

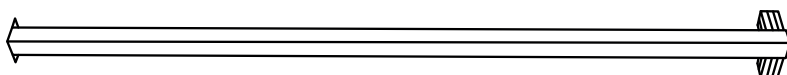
48x



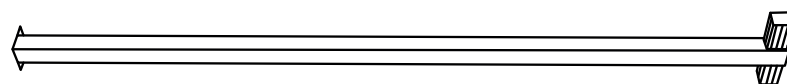
48x



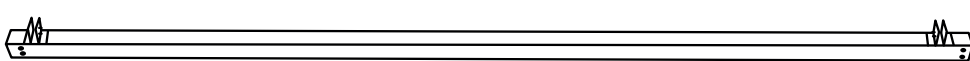
2x



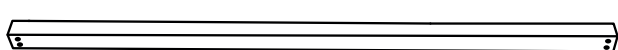
2x



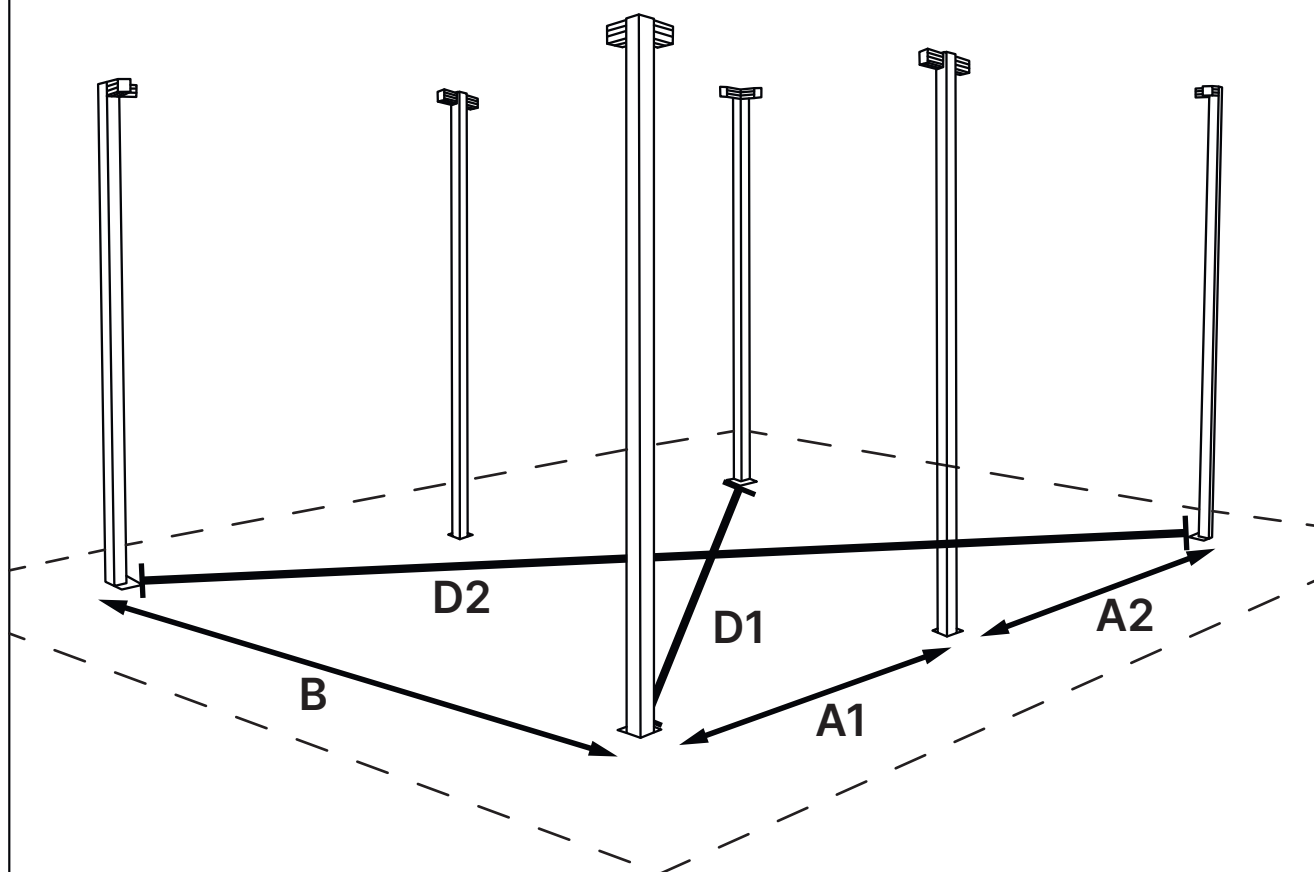
2x



4x

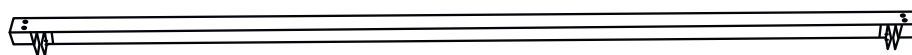


1

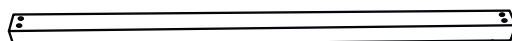


$$D1 = D2$$

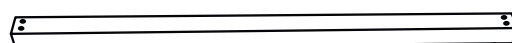
B-160mm



A1-120mm

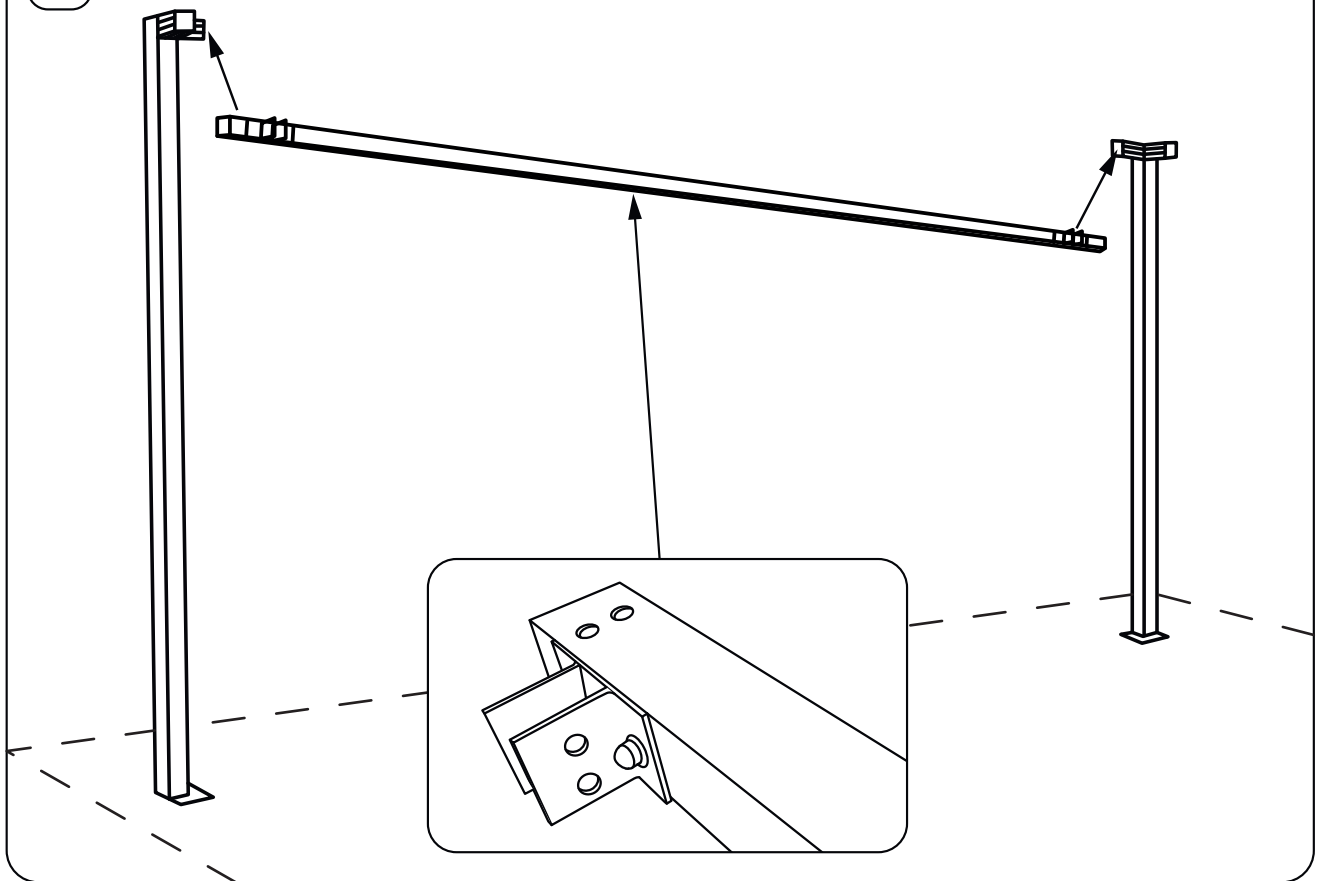


A2-120mm

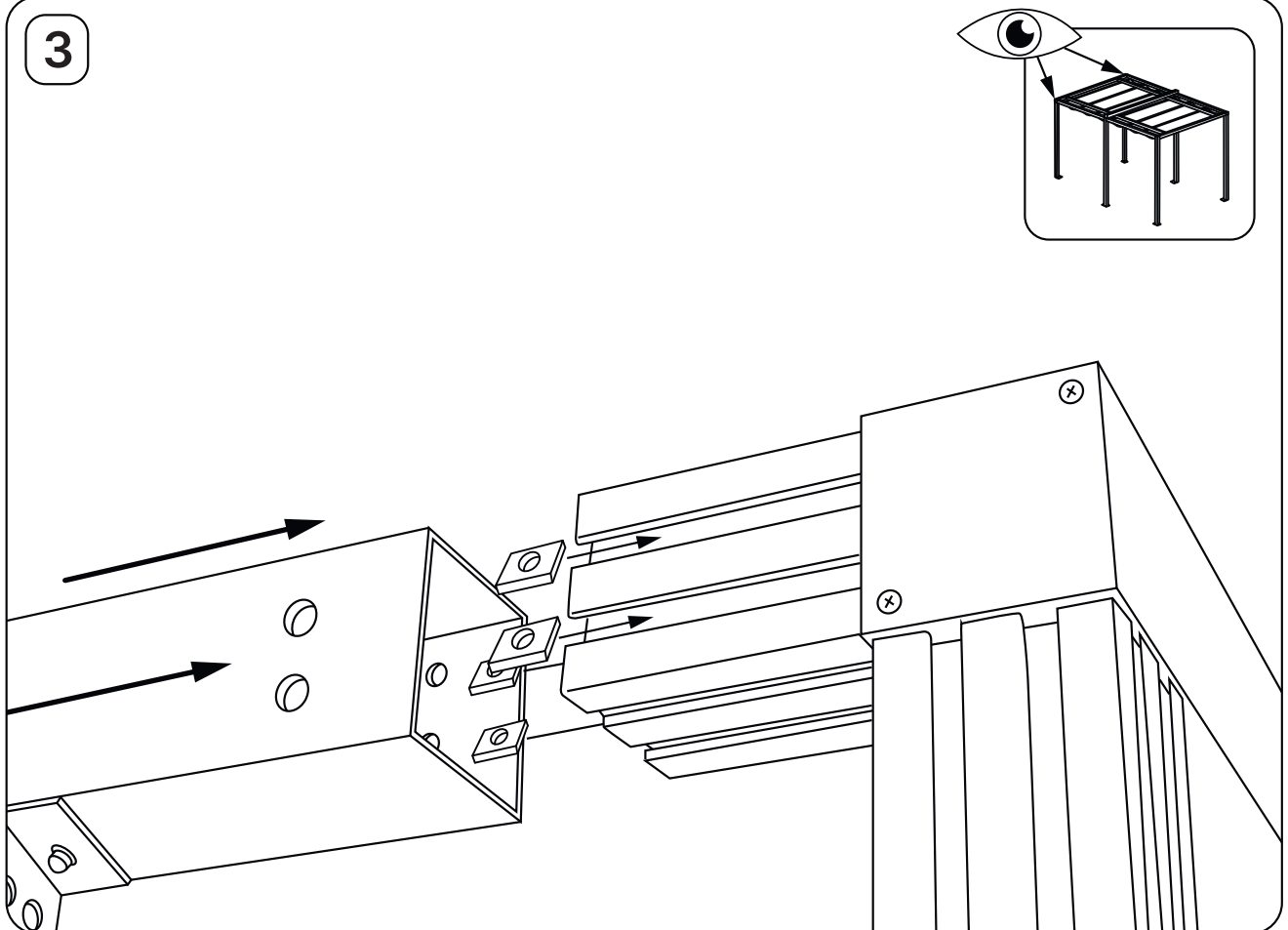


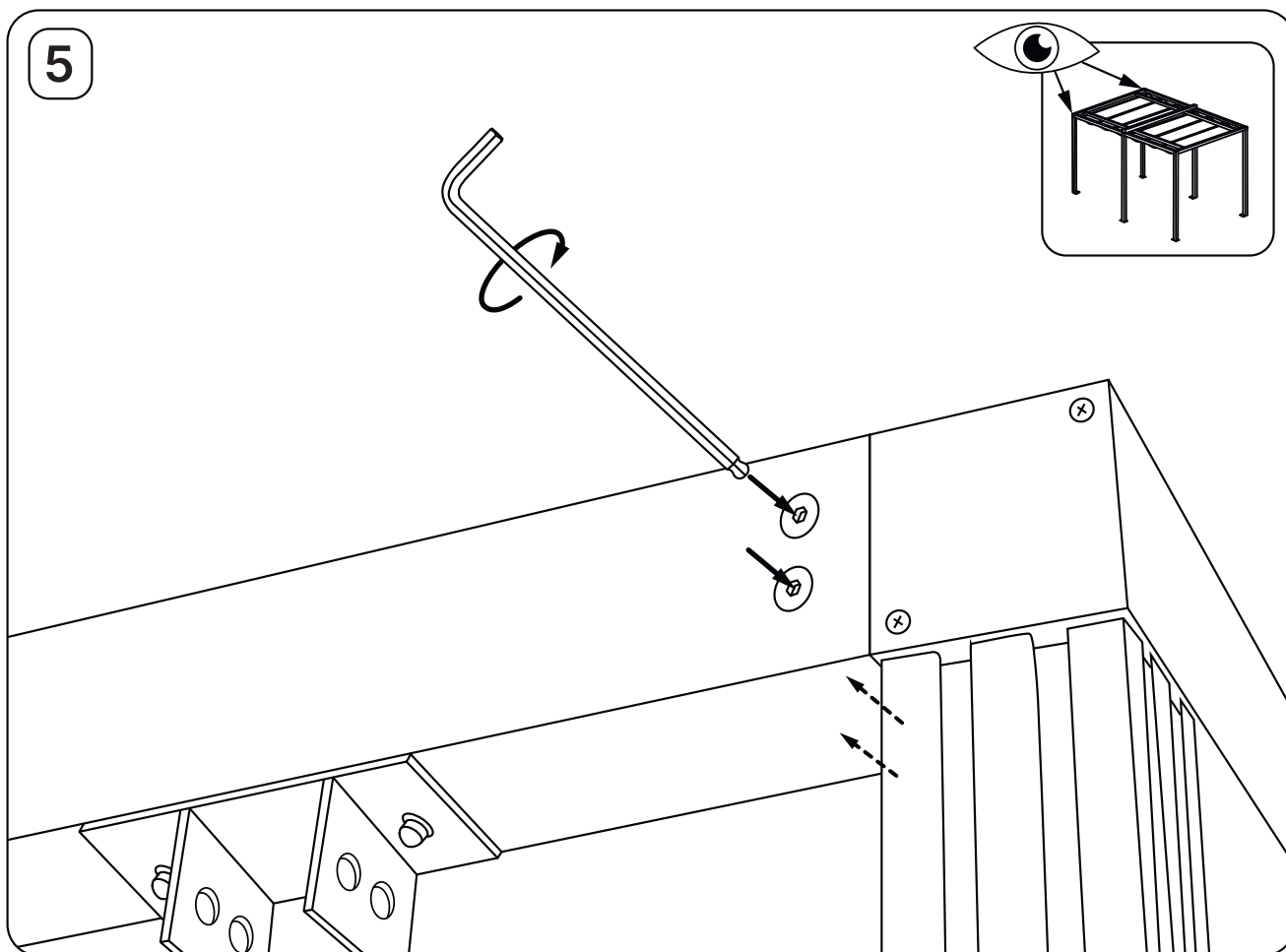
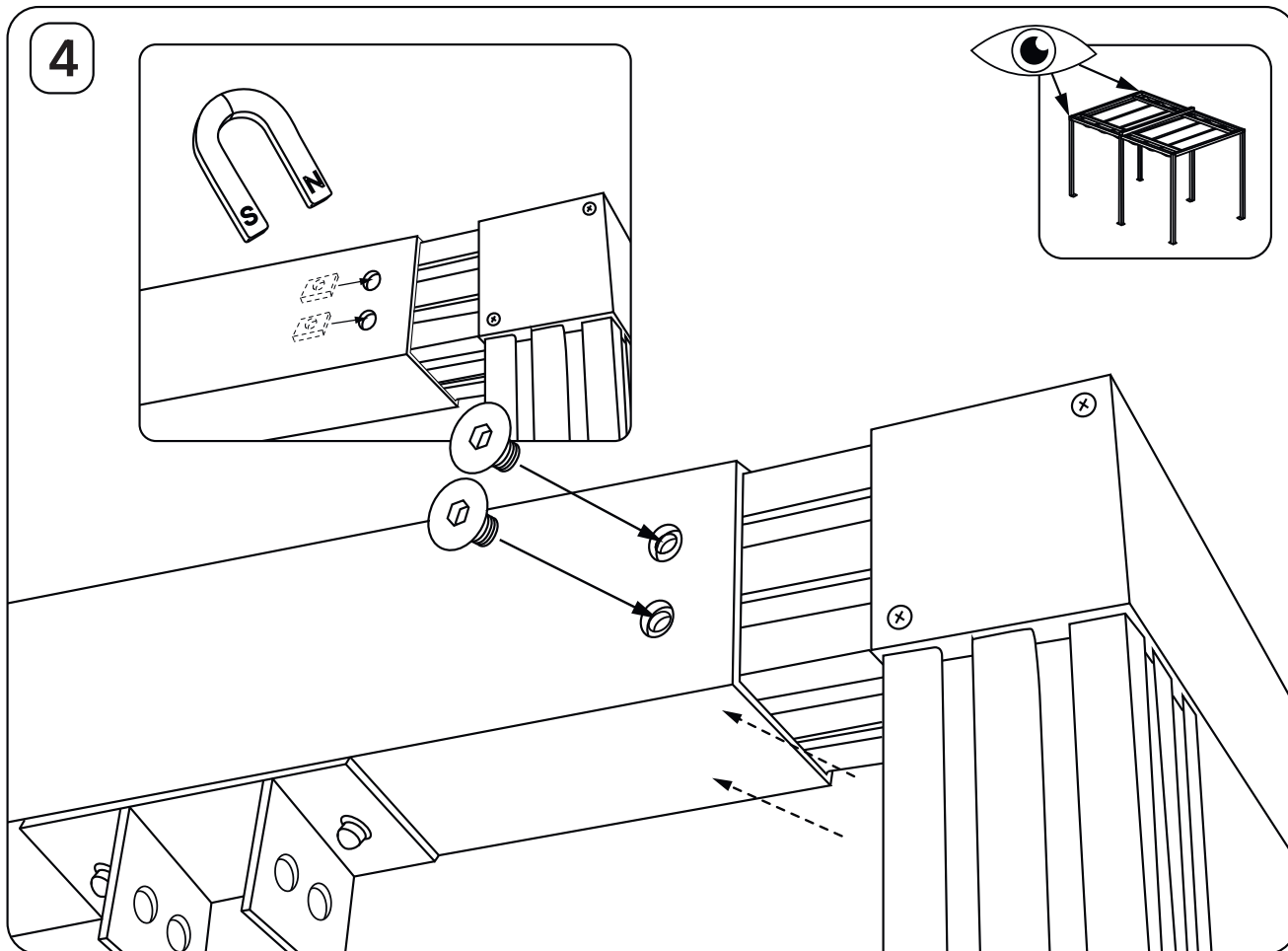
B - szerokość całkowita
B - total width

2

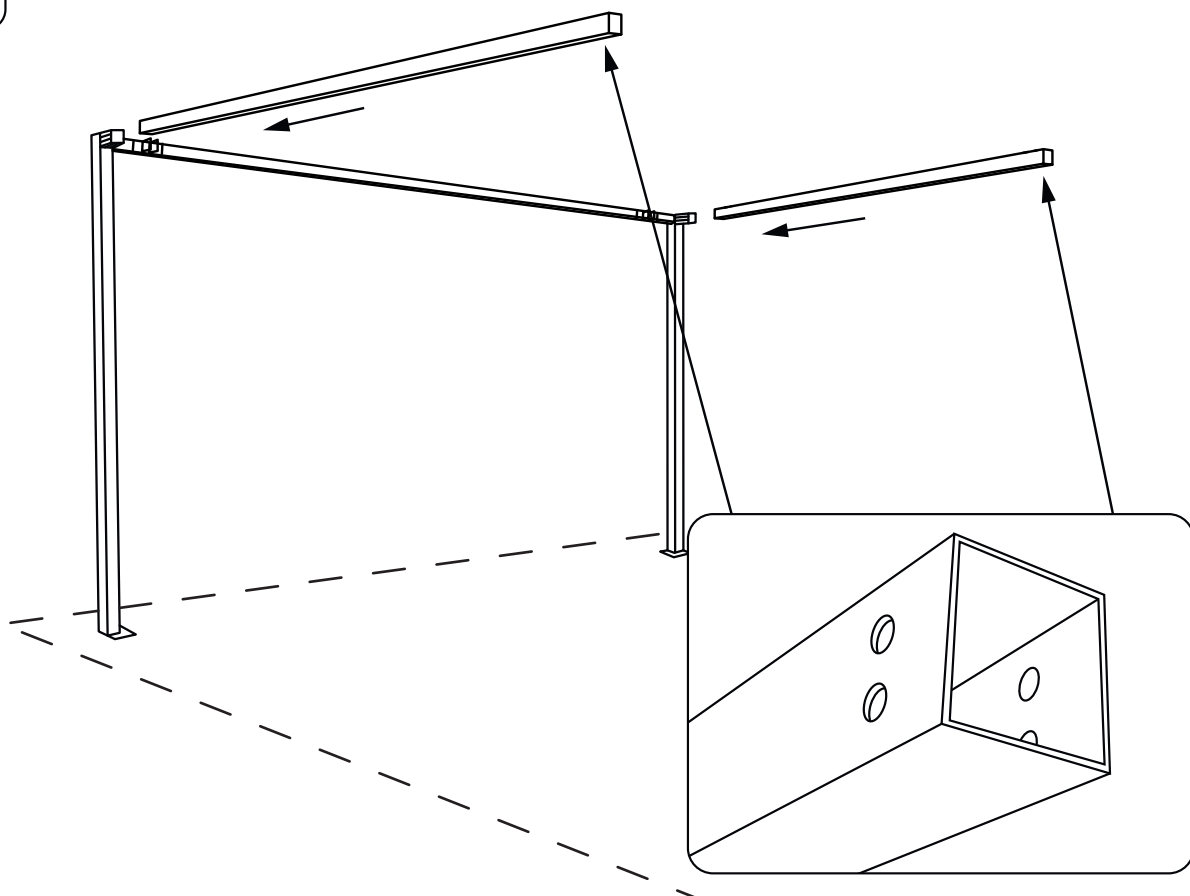


3

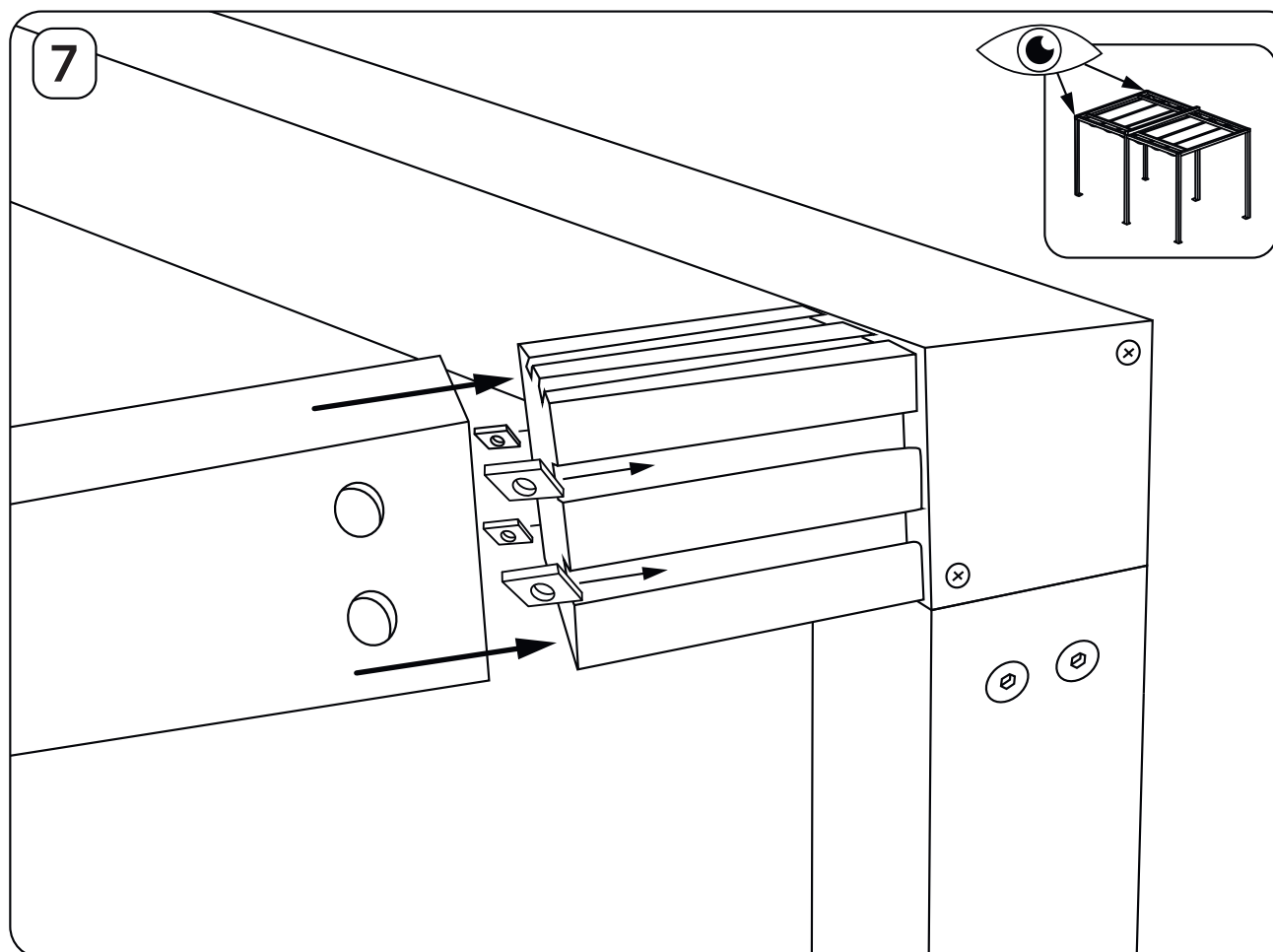


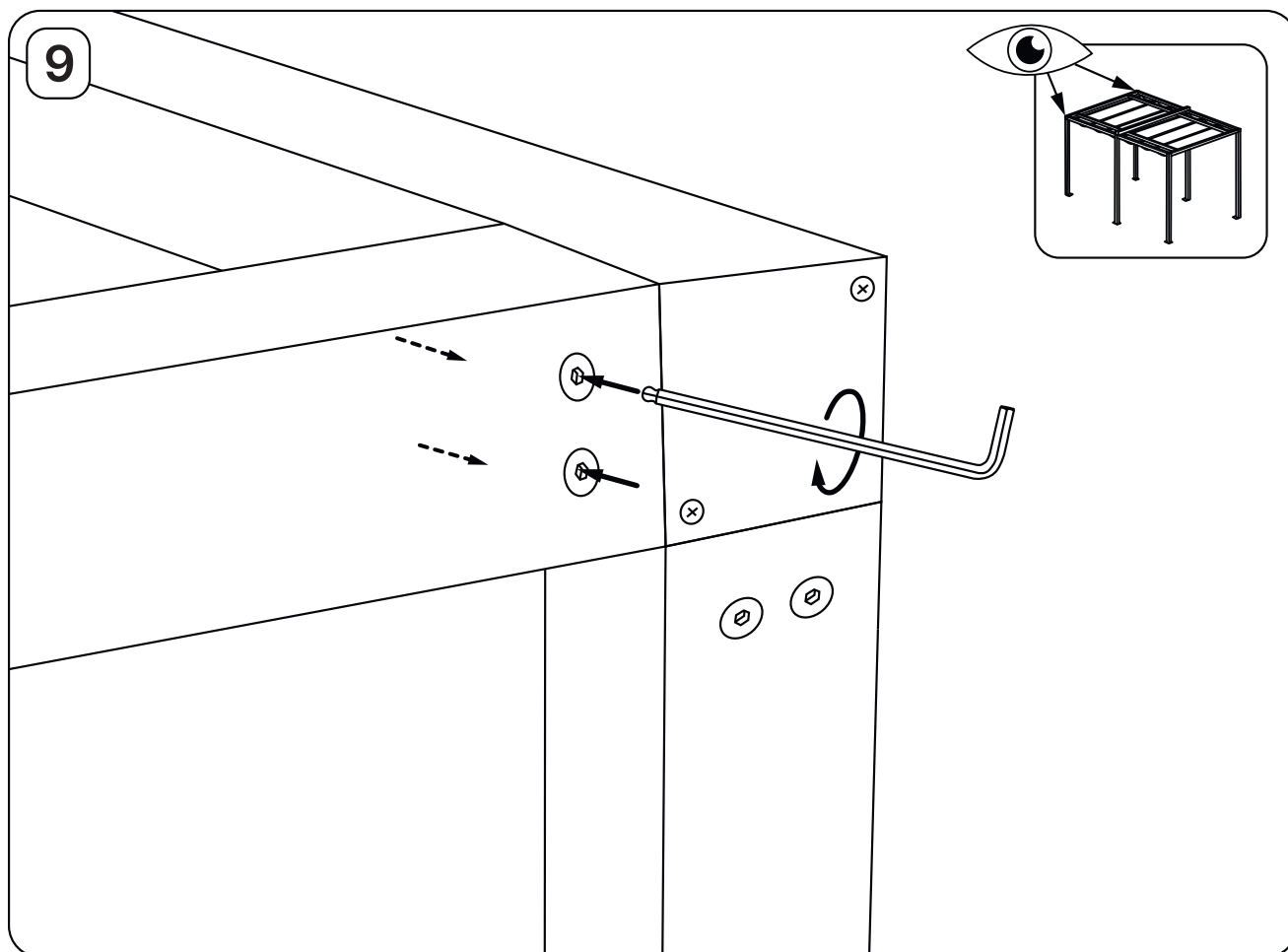
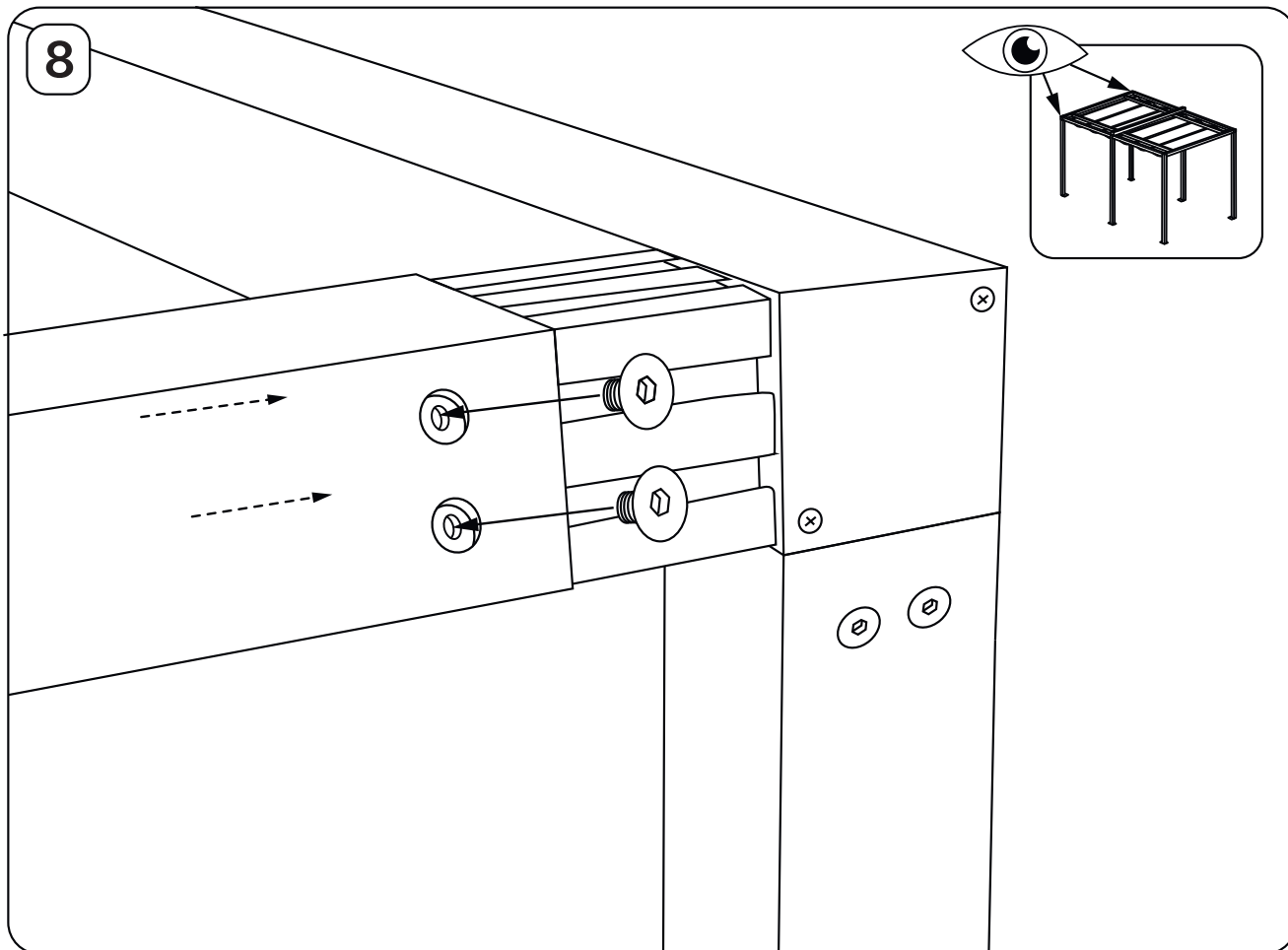


6

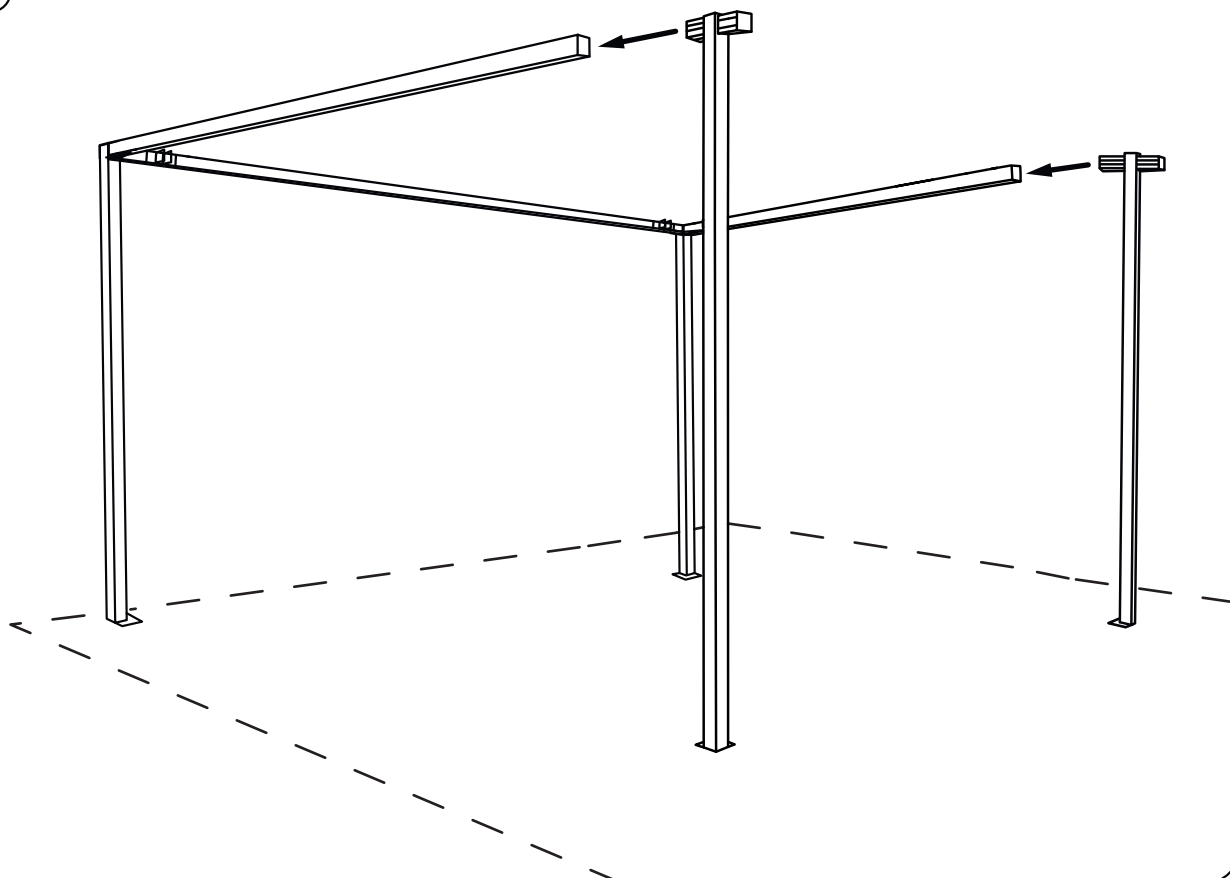


7

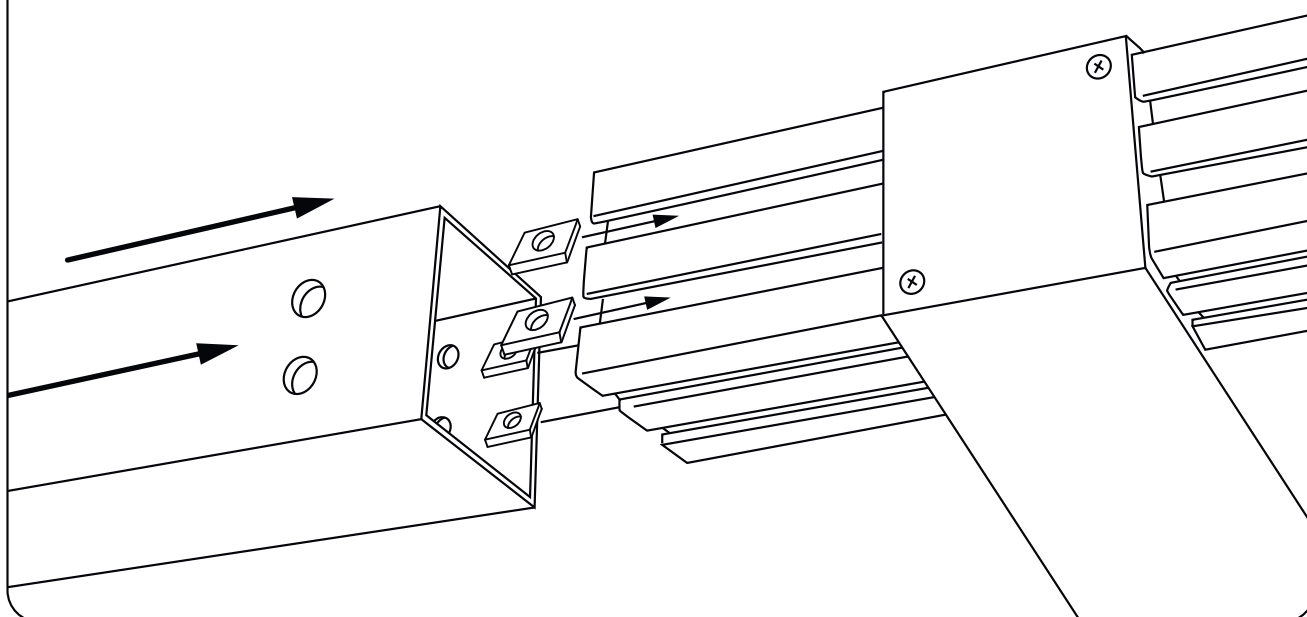
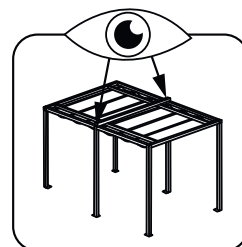


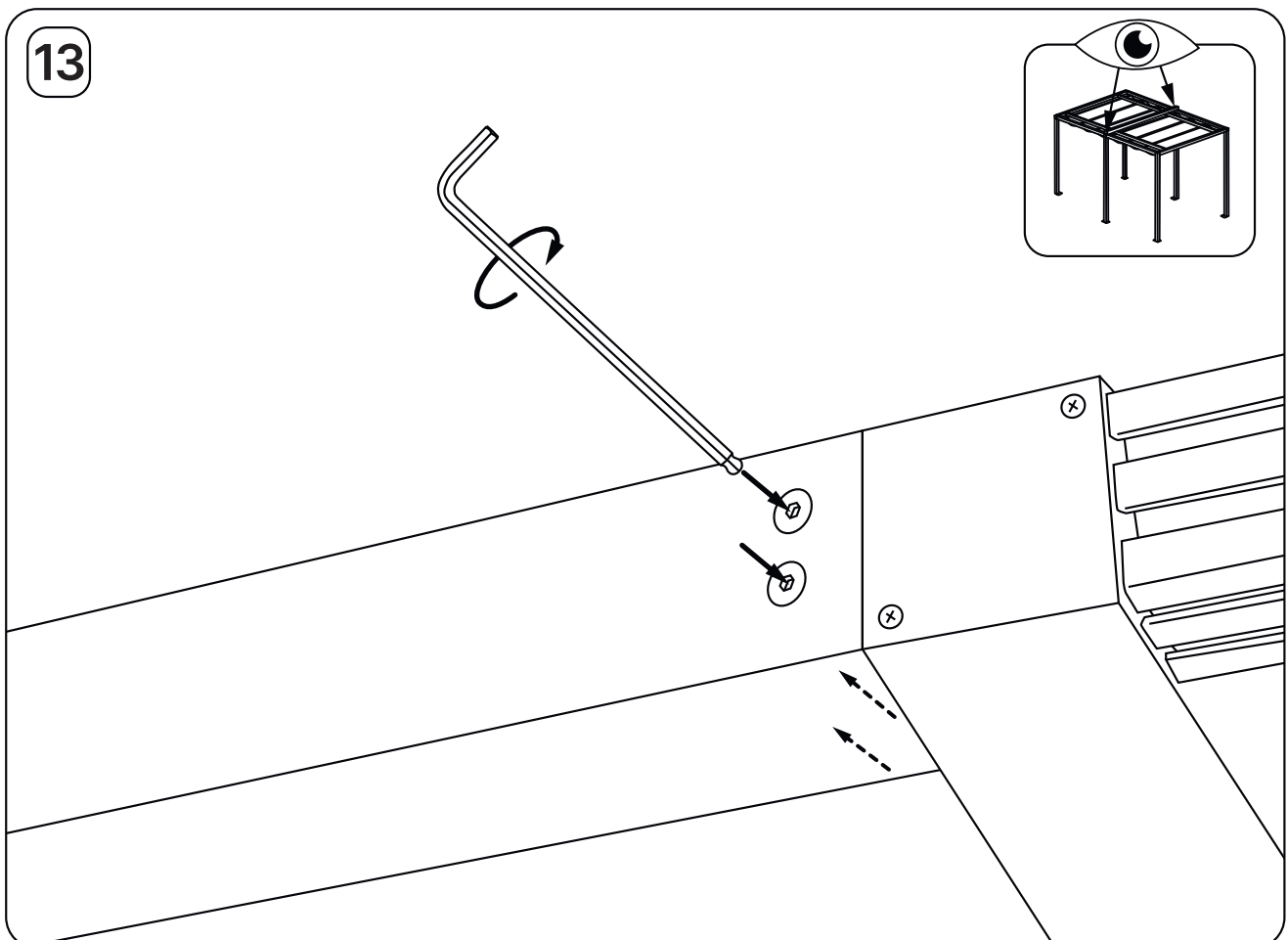
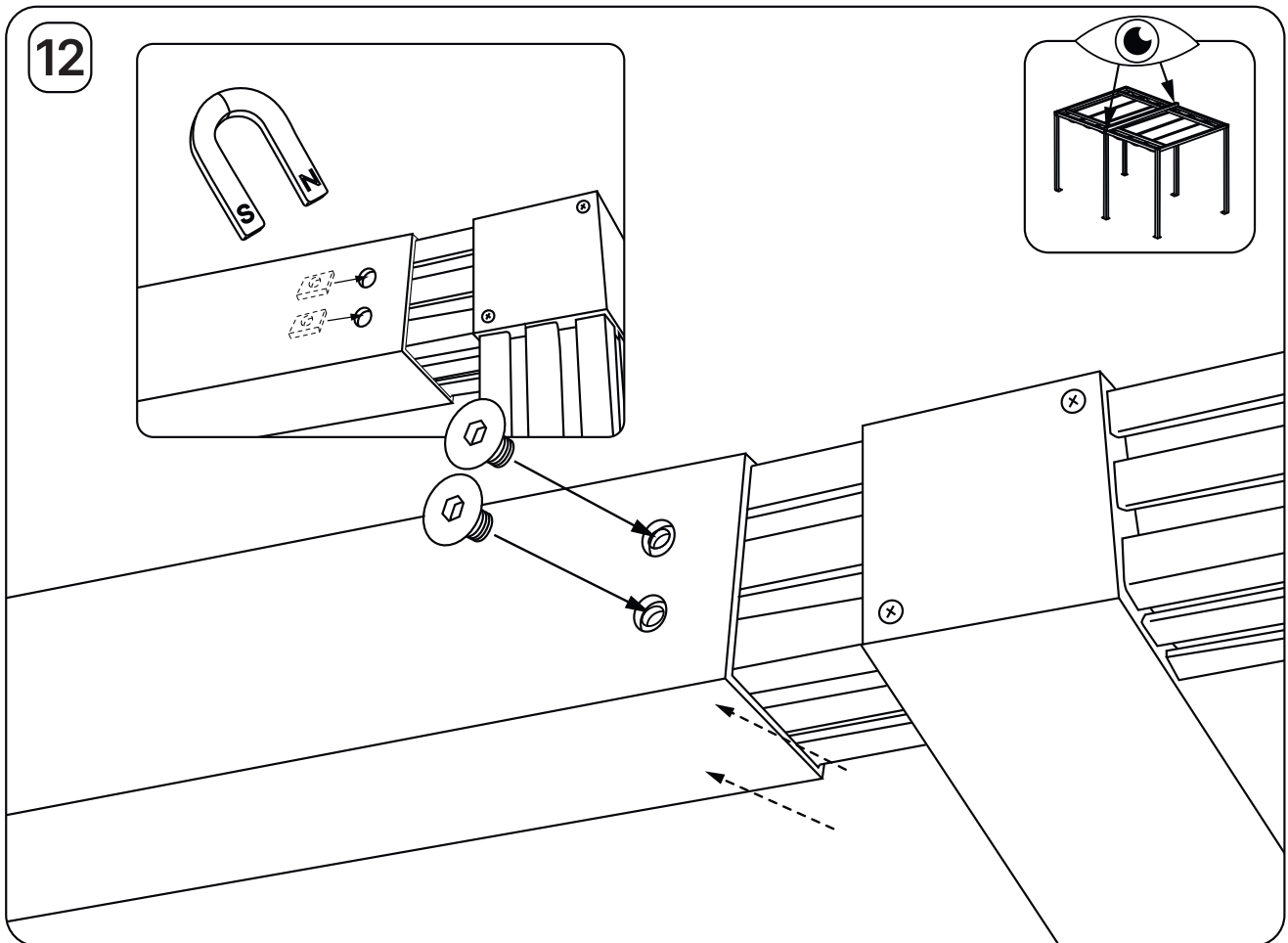


10

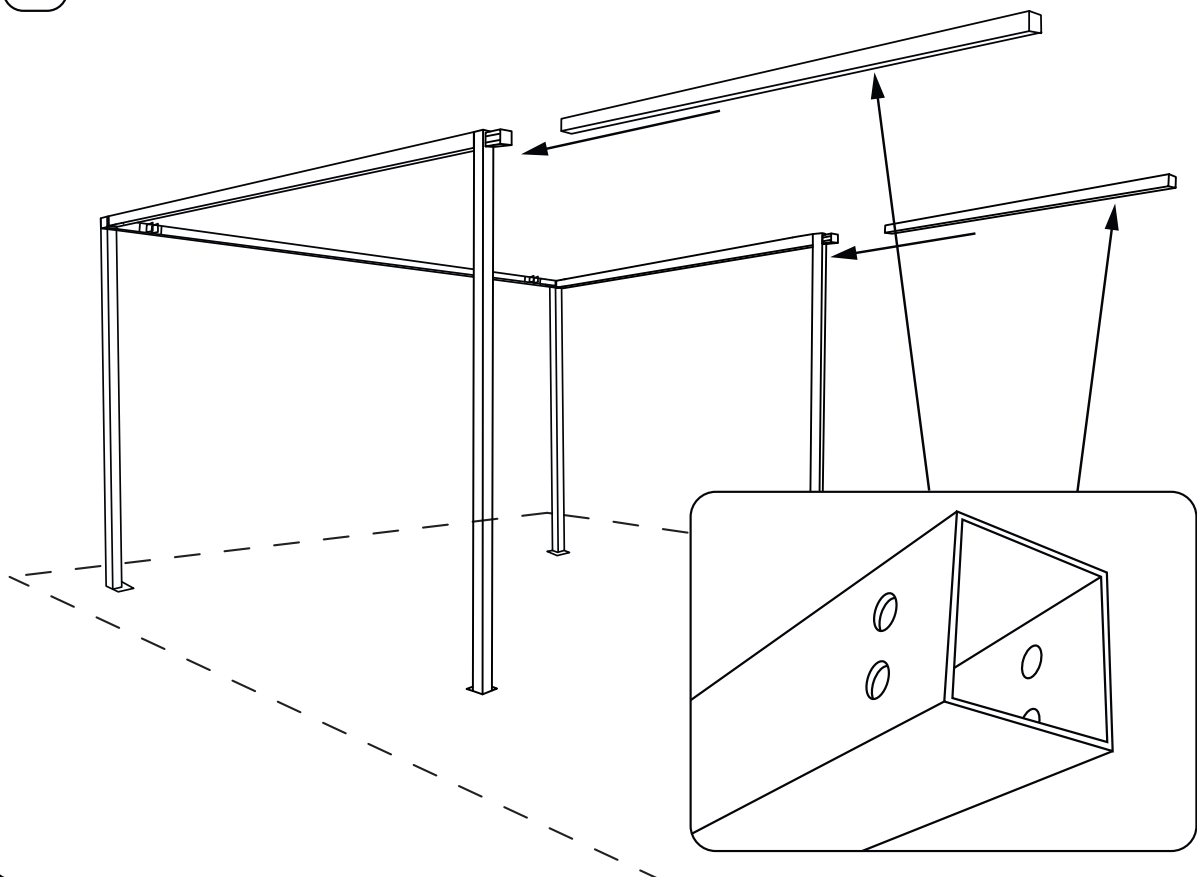


11

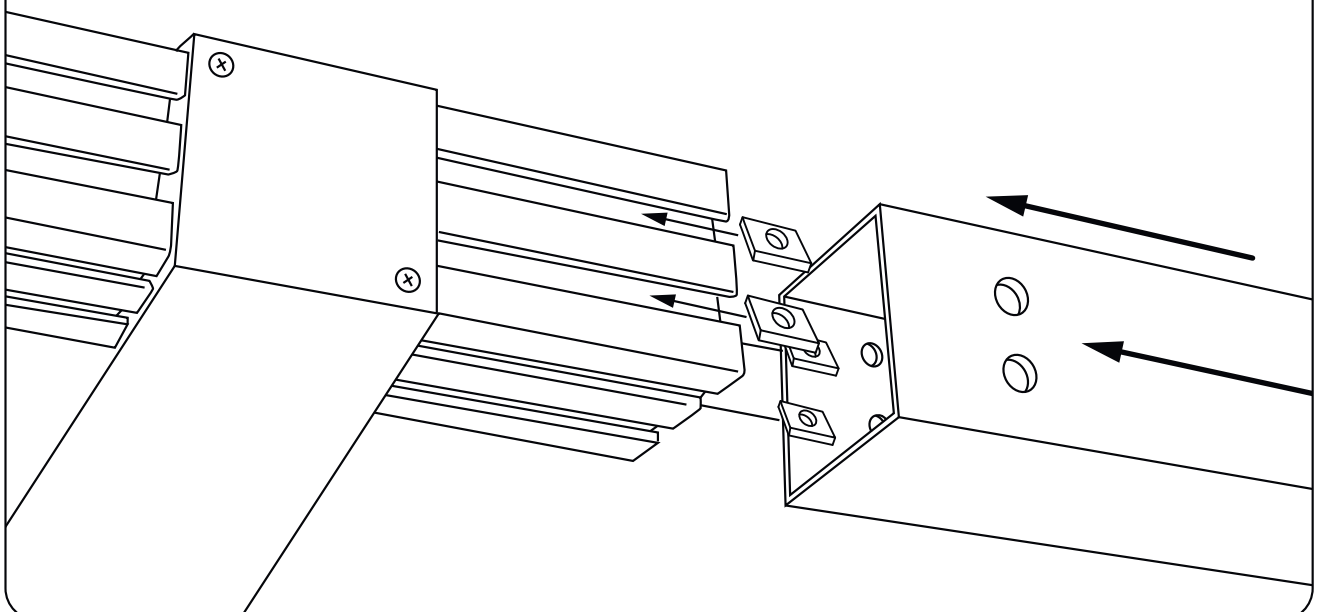
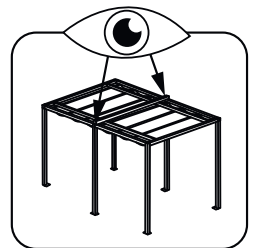




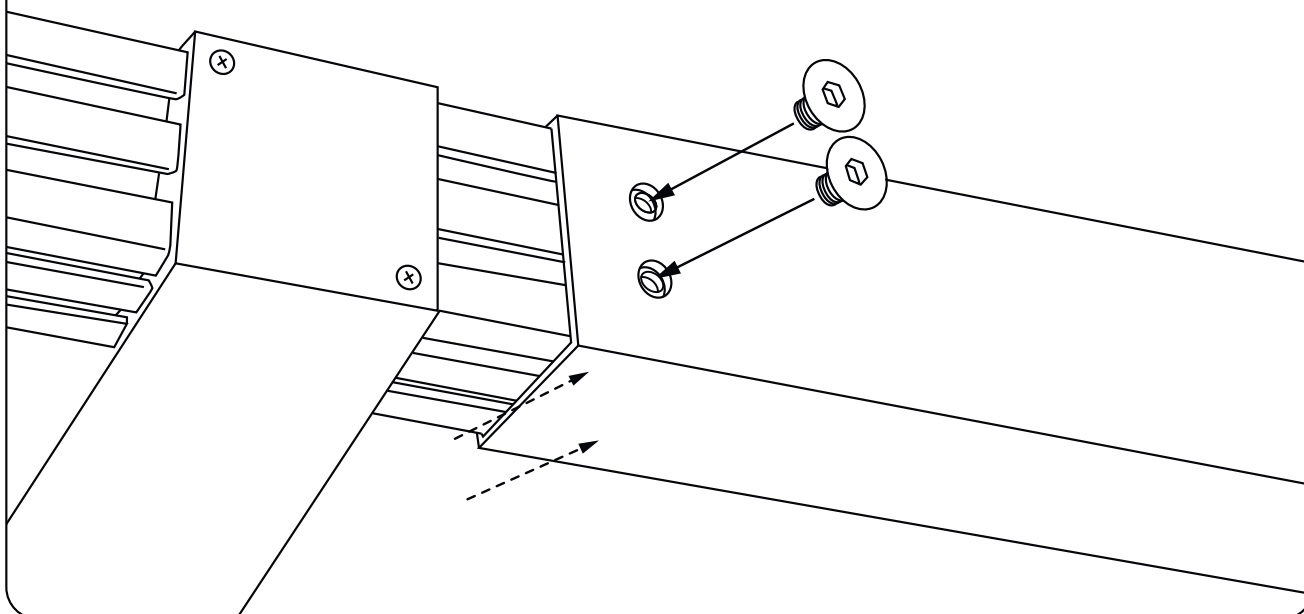
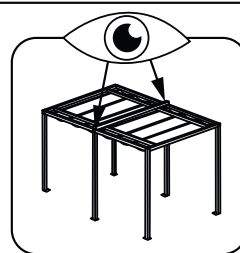
14



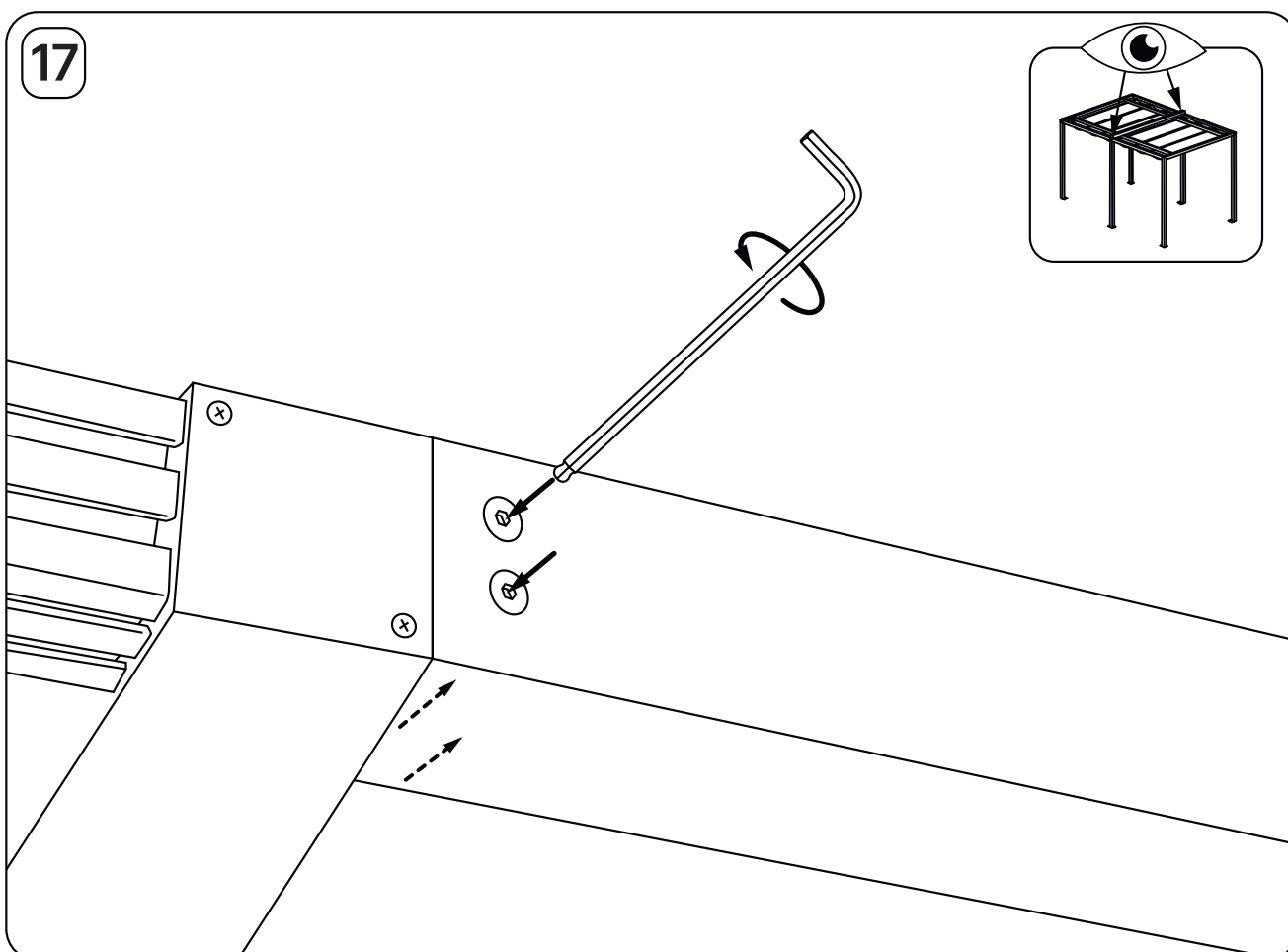
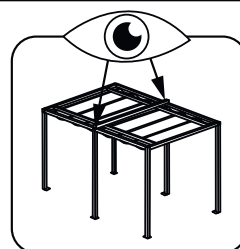
15



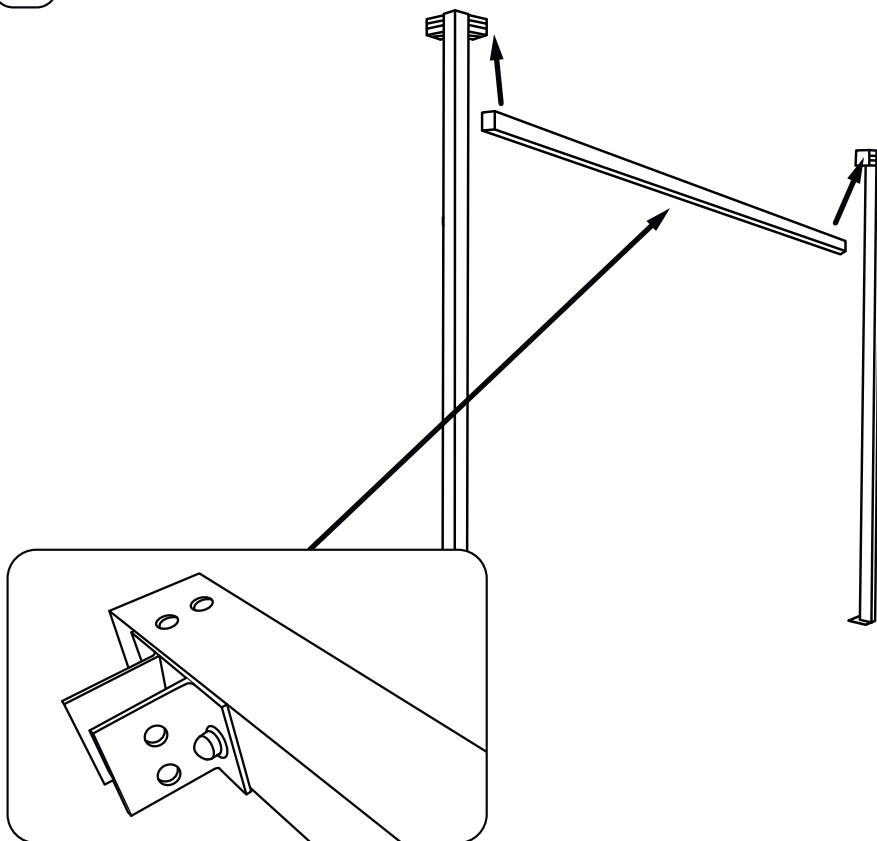
16



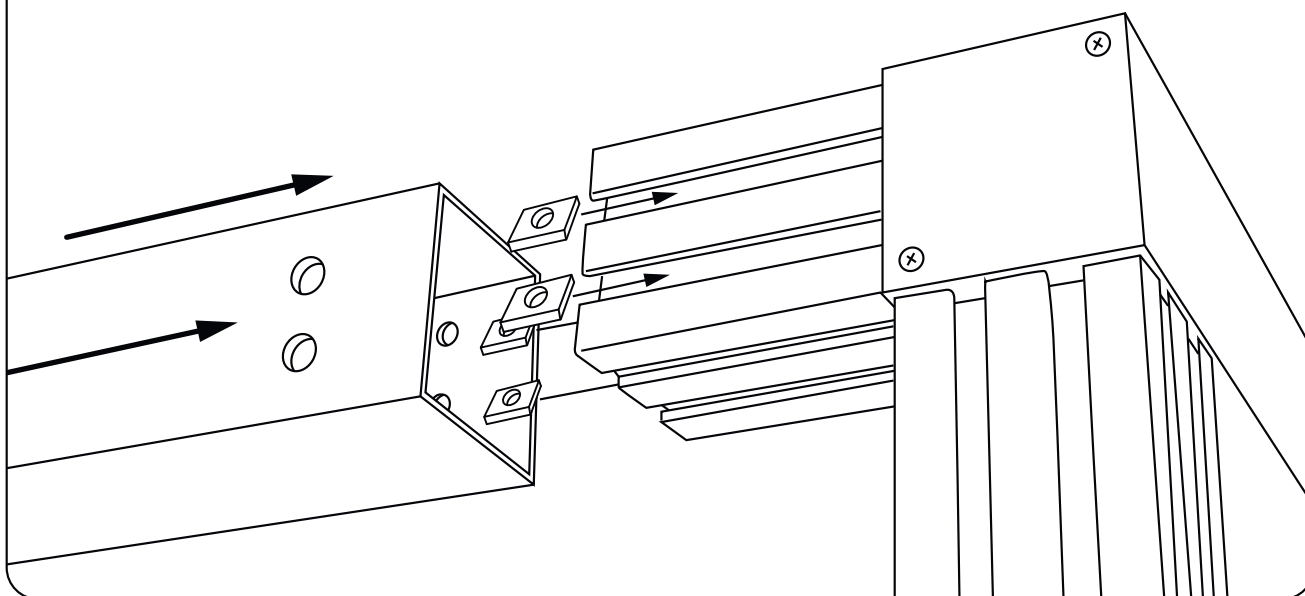
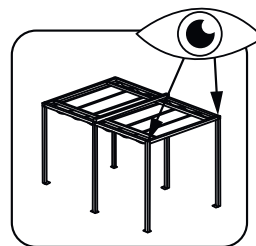
17



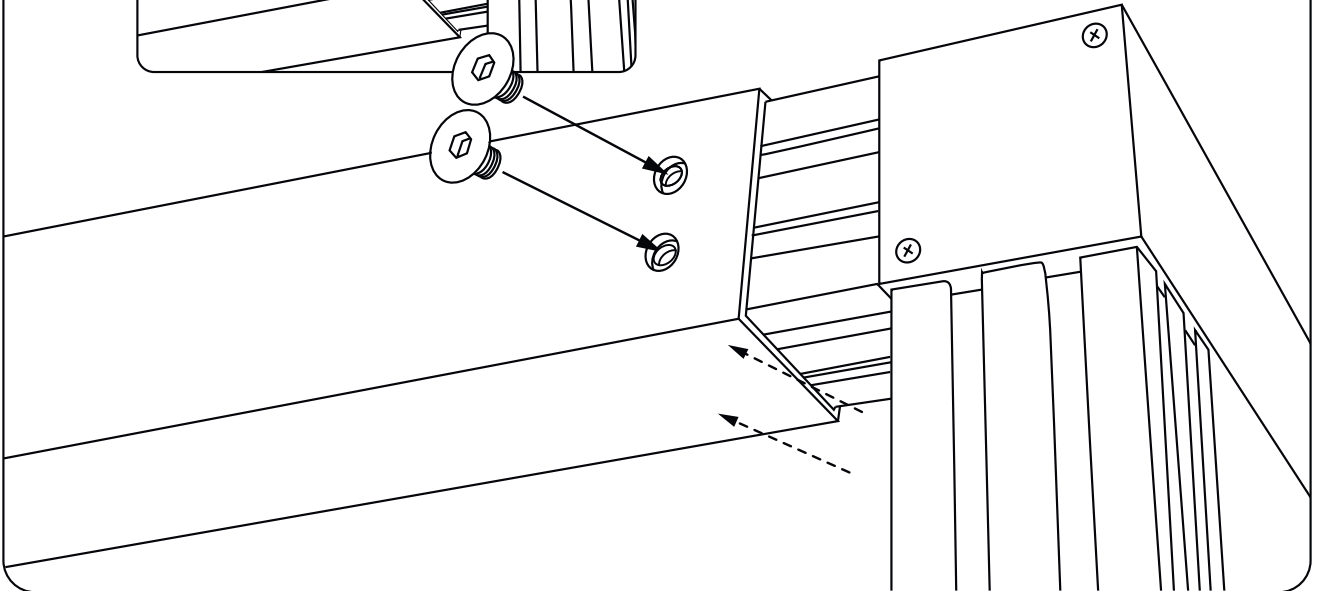
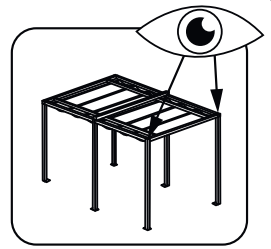
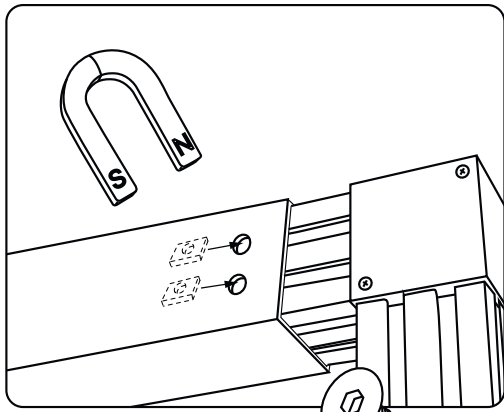
18



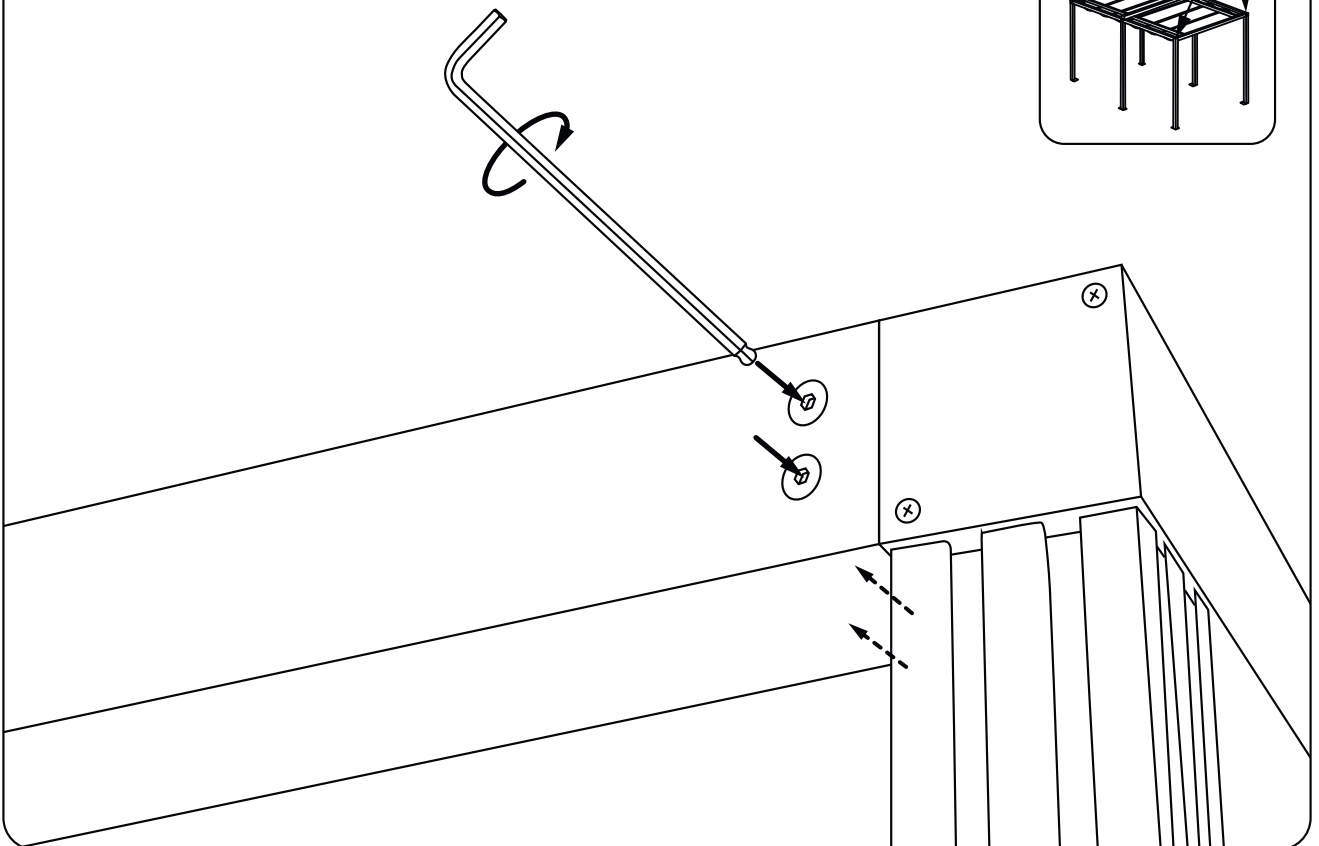
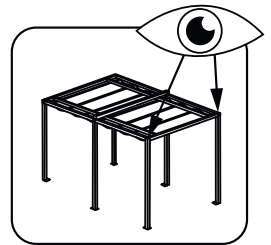
19



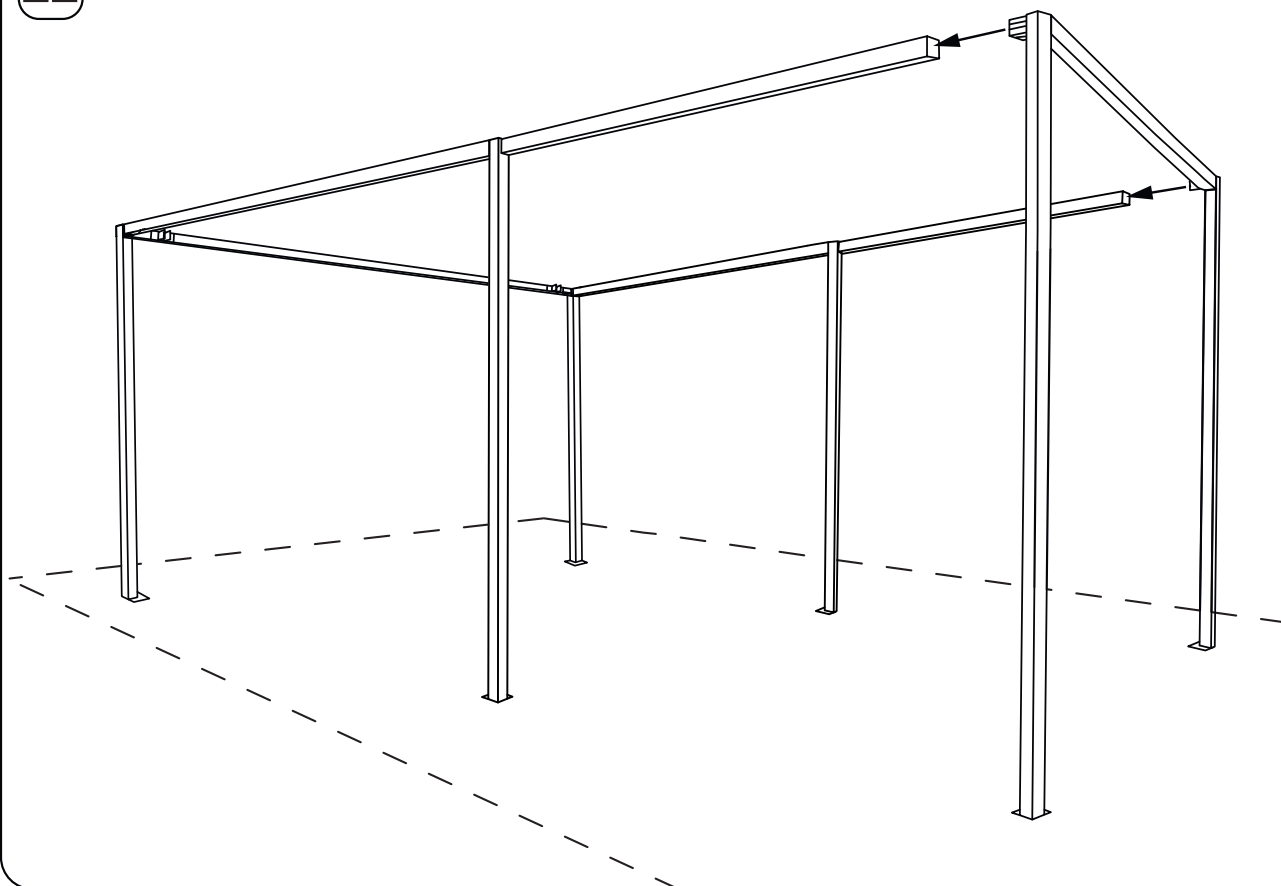
20



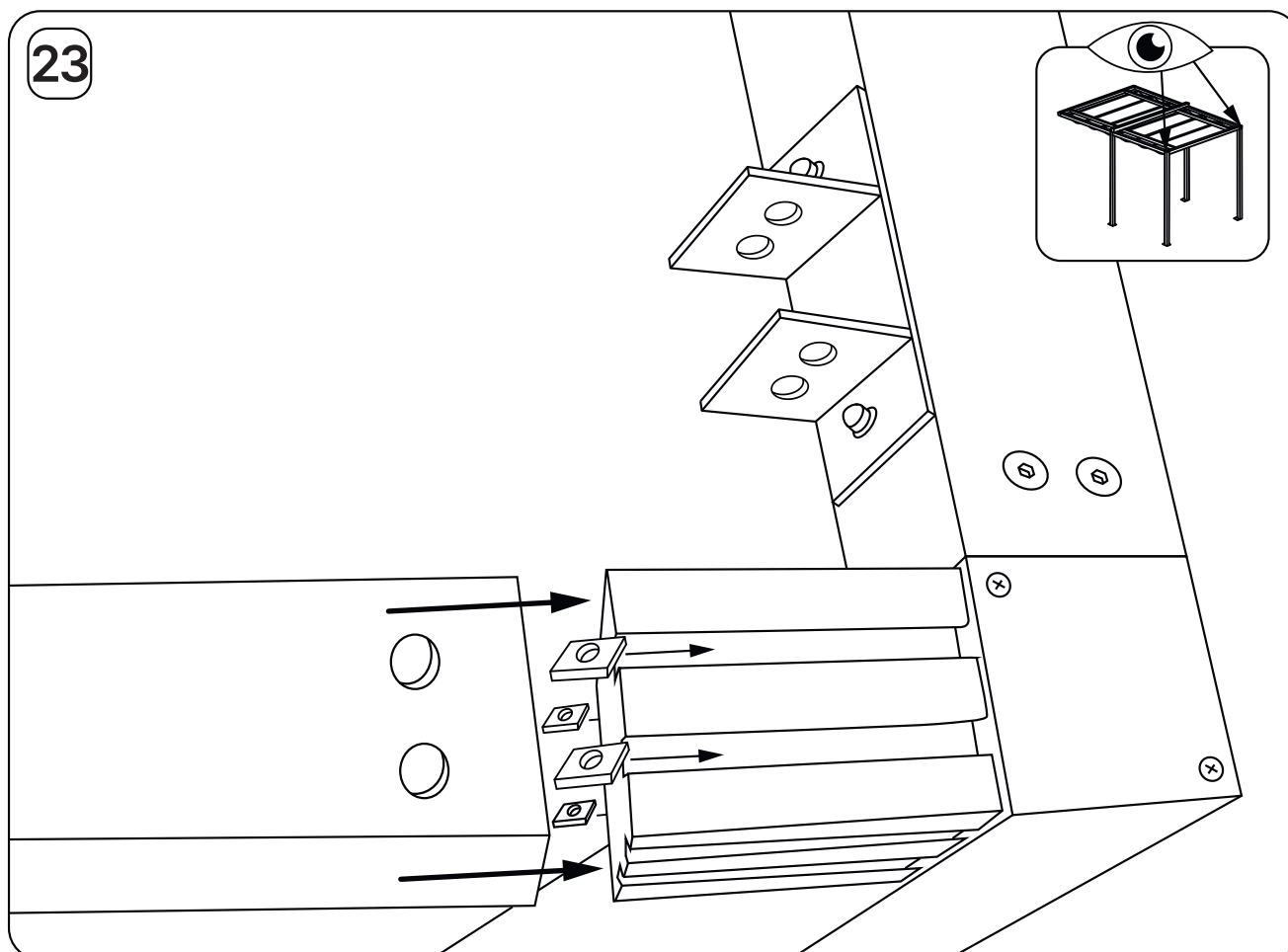
21



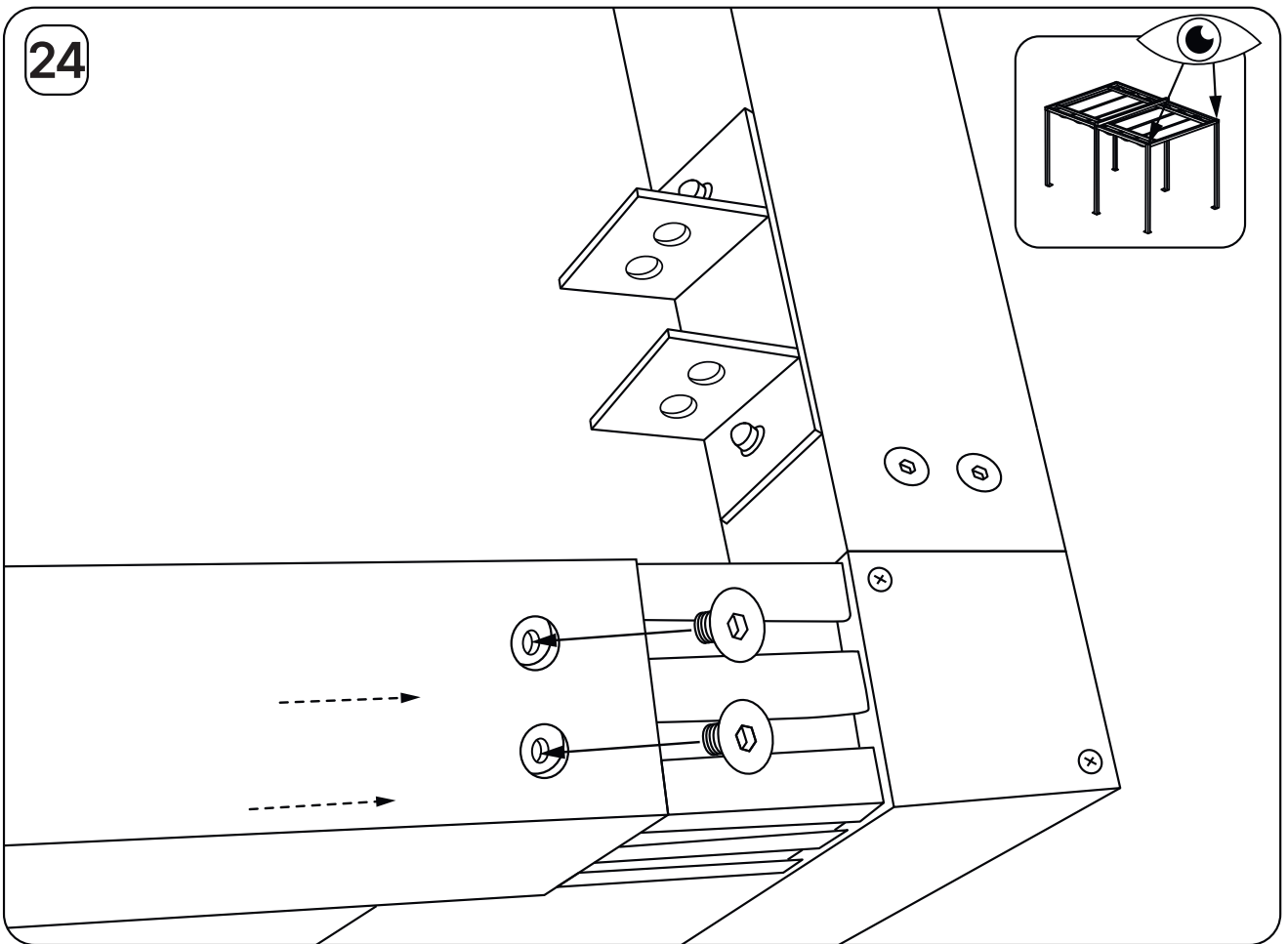
22



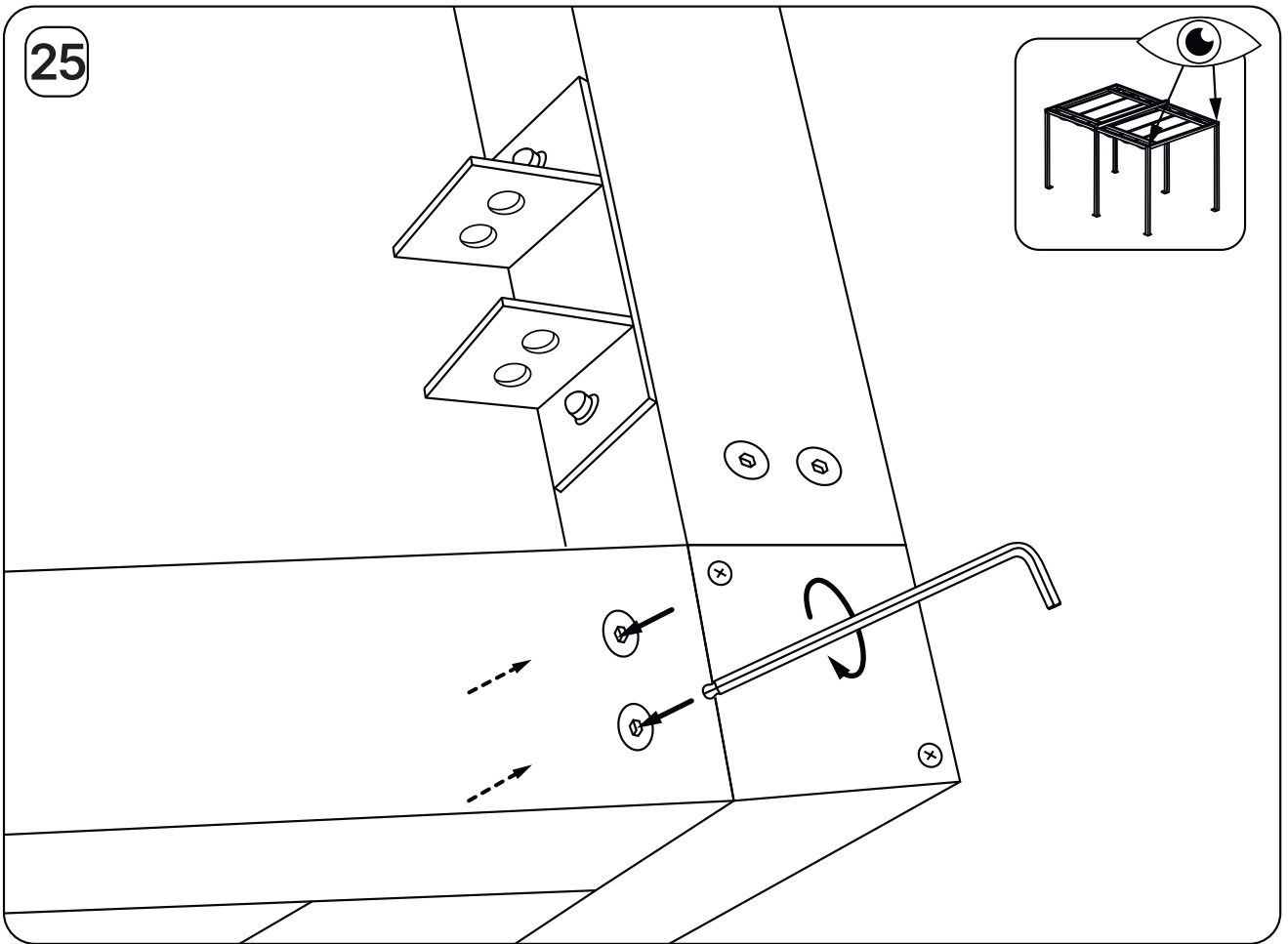
23



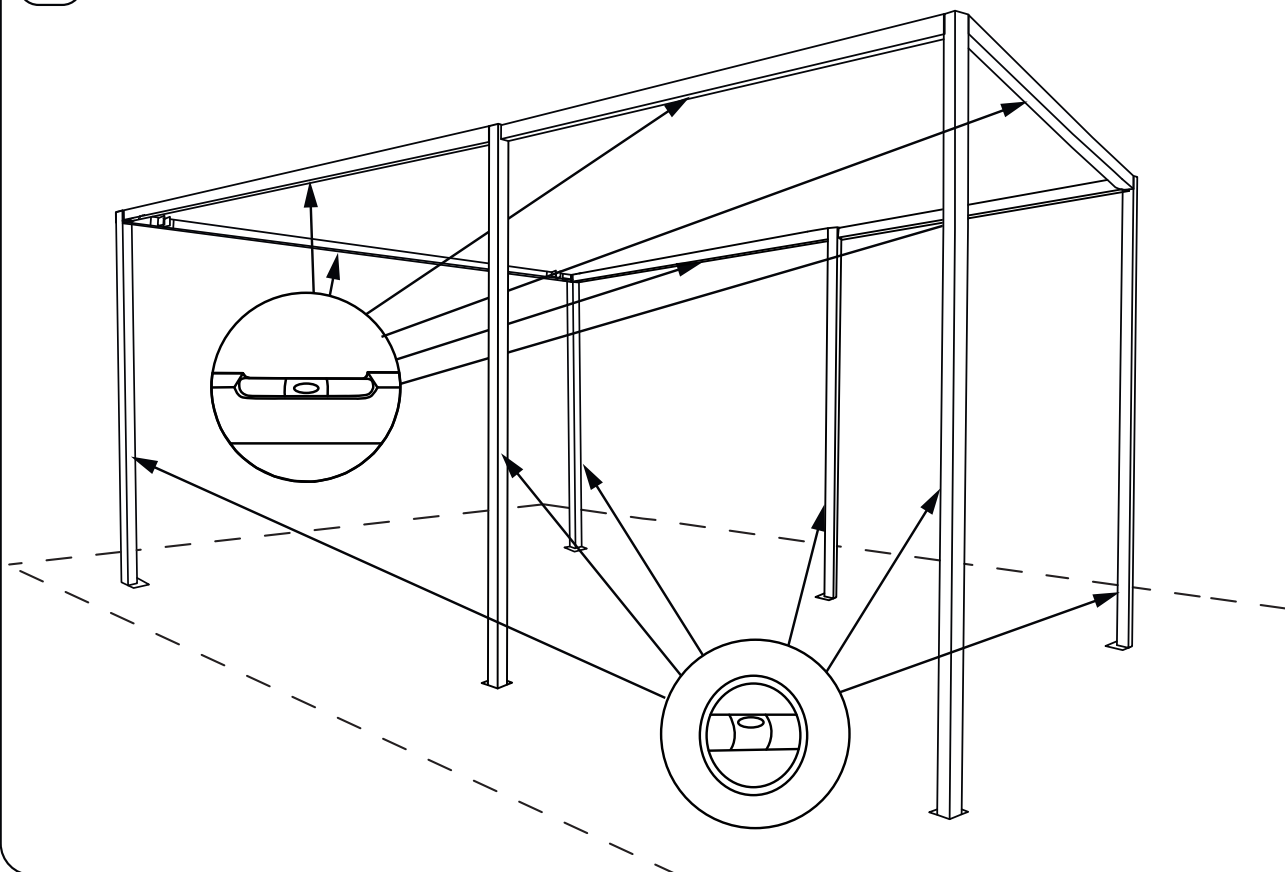
24



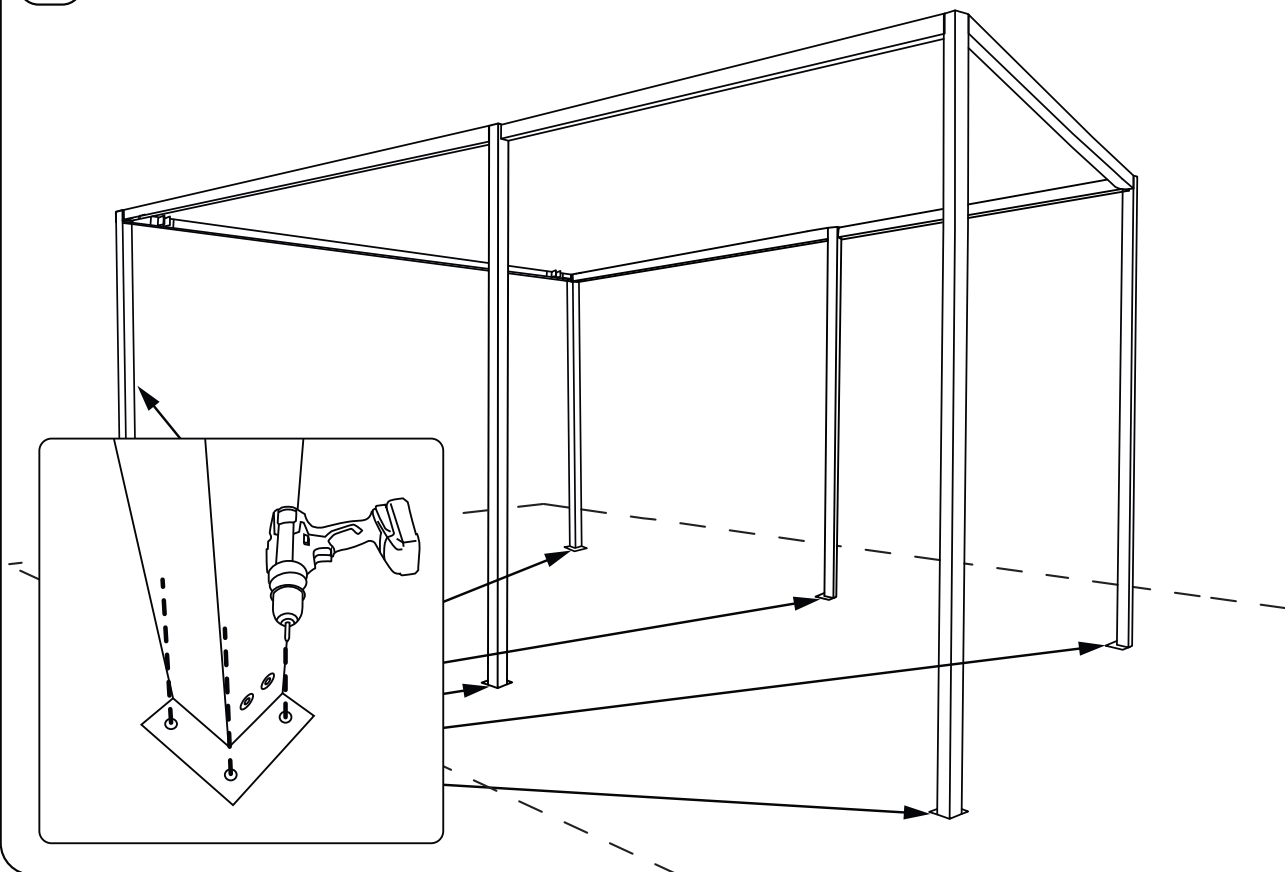
25



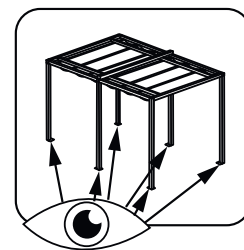
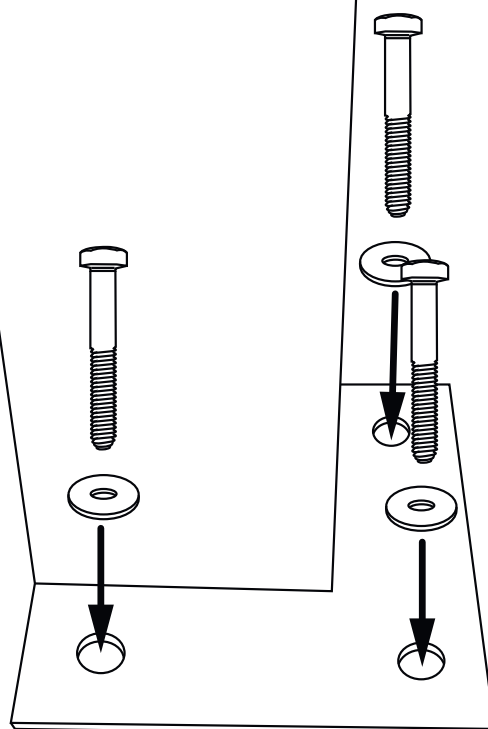
26



27



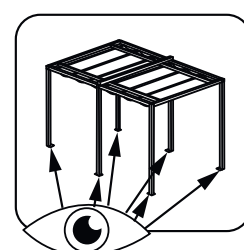
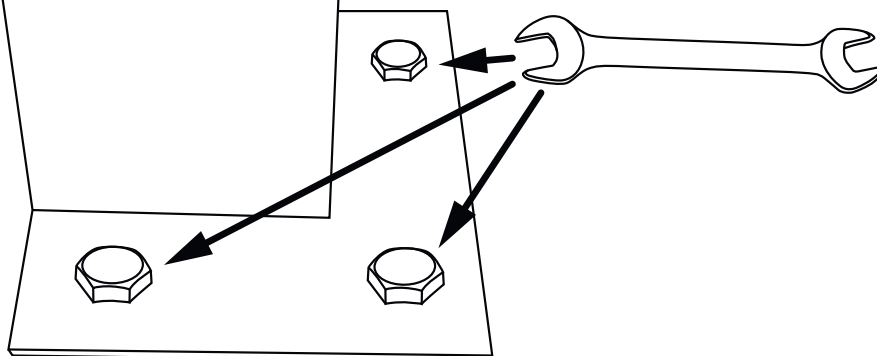
28



*dobór kotew
zależny od podłoża
*kotwy nie są zawarte
w zestawie

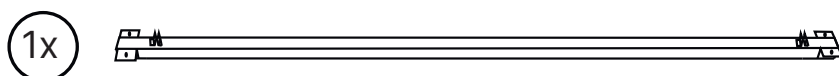
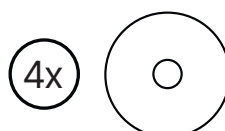
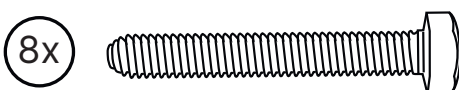
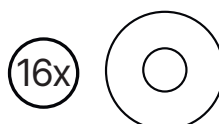
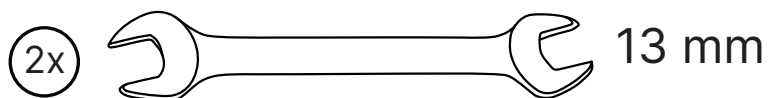
*anchor selection is dependent
on the mounting surface
*anchors not included

29



ETAP 2

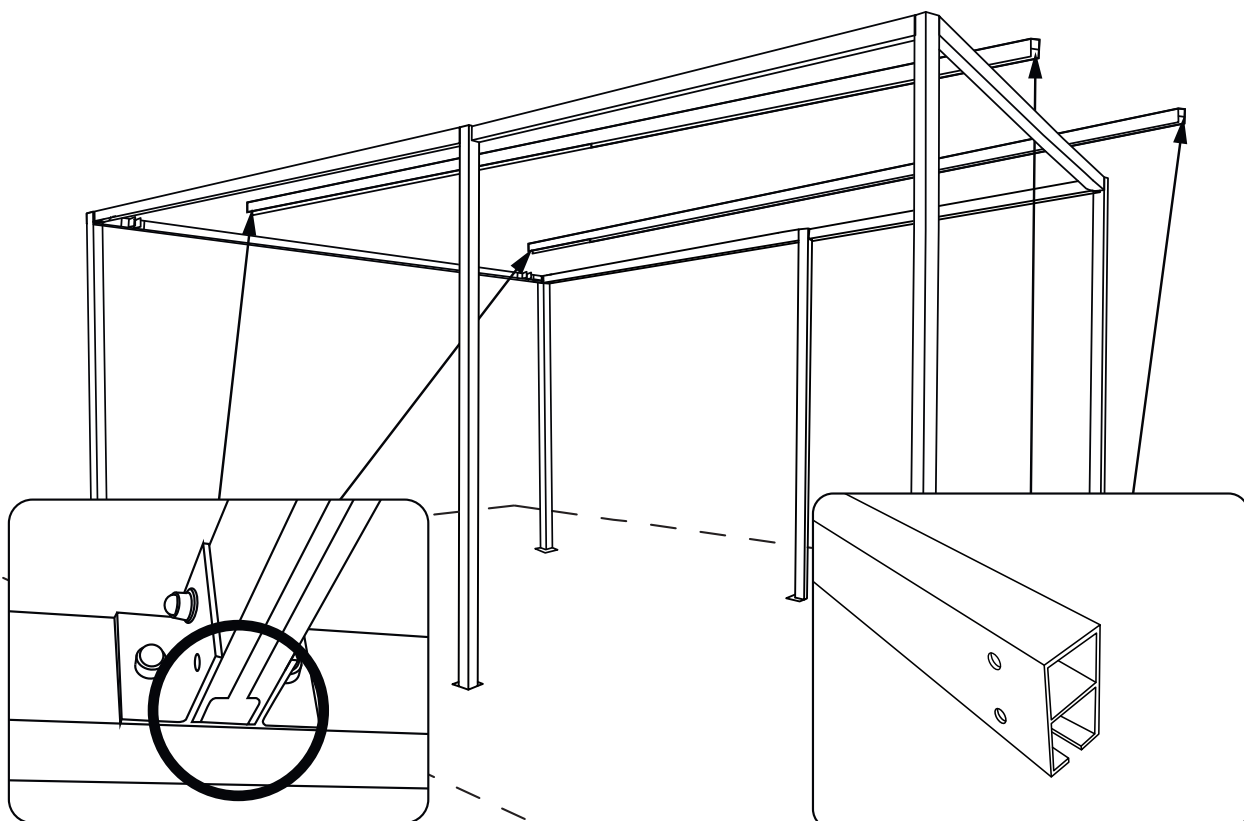
MONTAŻ PROWADNIC I BELKI POPRZECZNEJ INSTALLATION OF GUIDES AND CROSSBARS



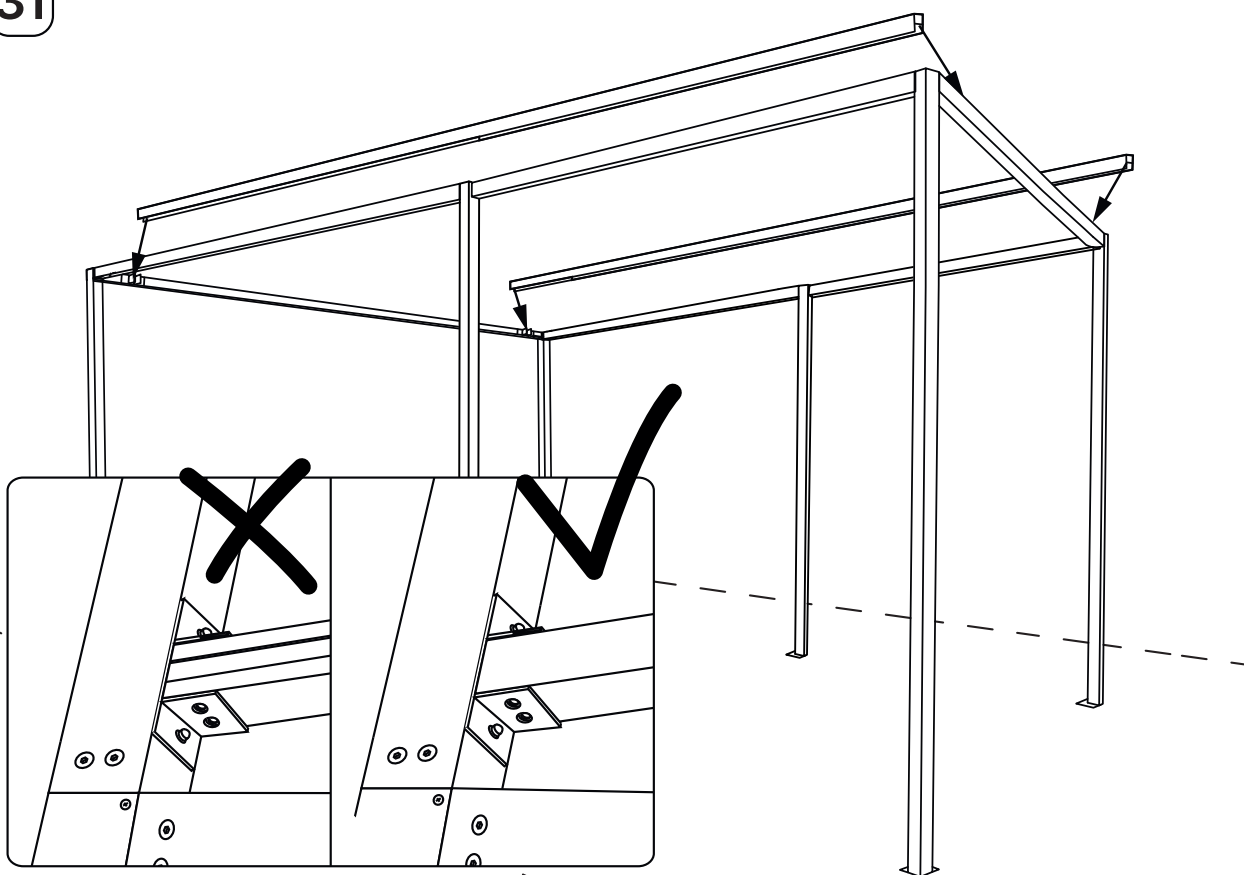
30

Uwaga! Wycięcie w prowadnicy wyznacza kierunek chowania się poszycia.

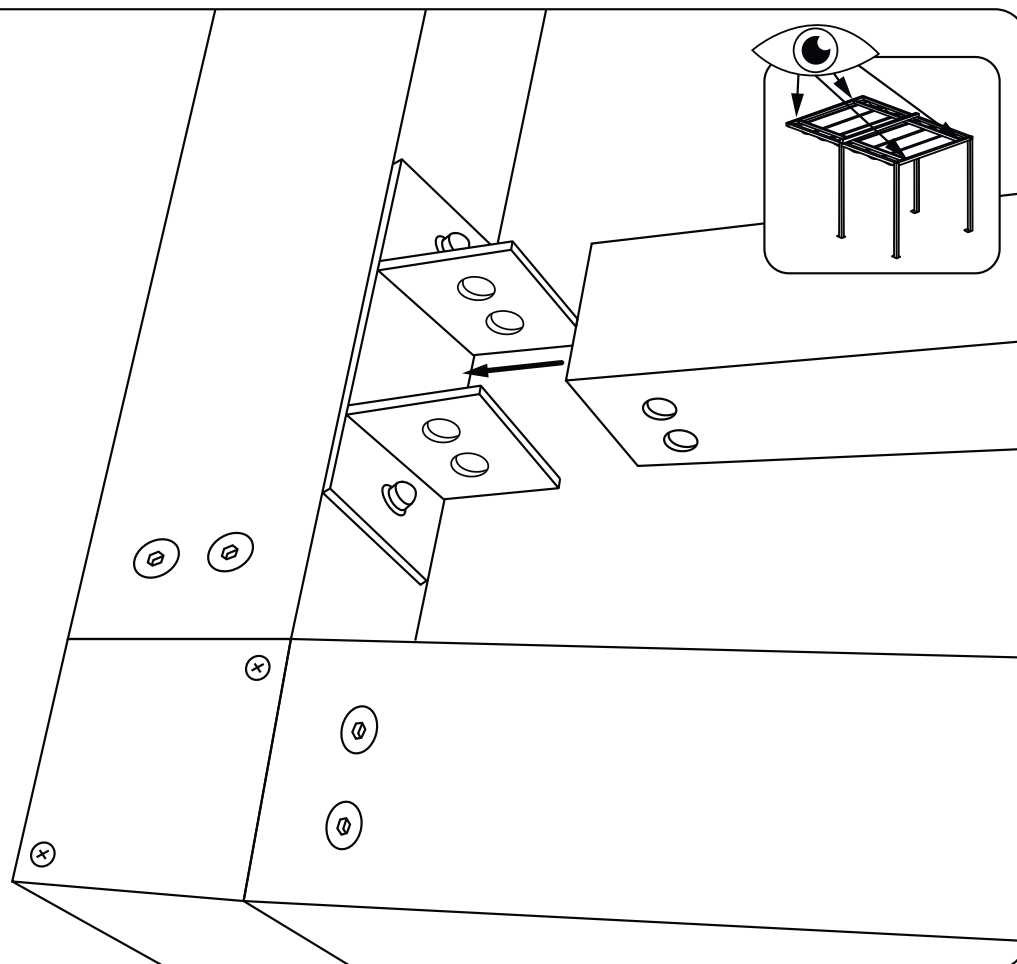
Note: The cutout in the guide determines the direction of retraction of the sheathing.



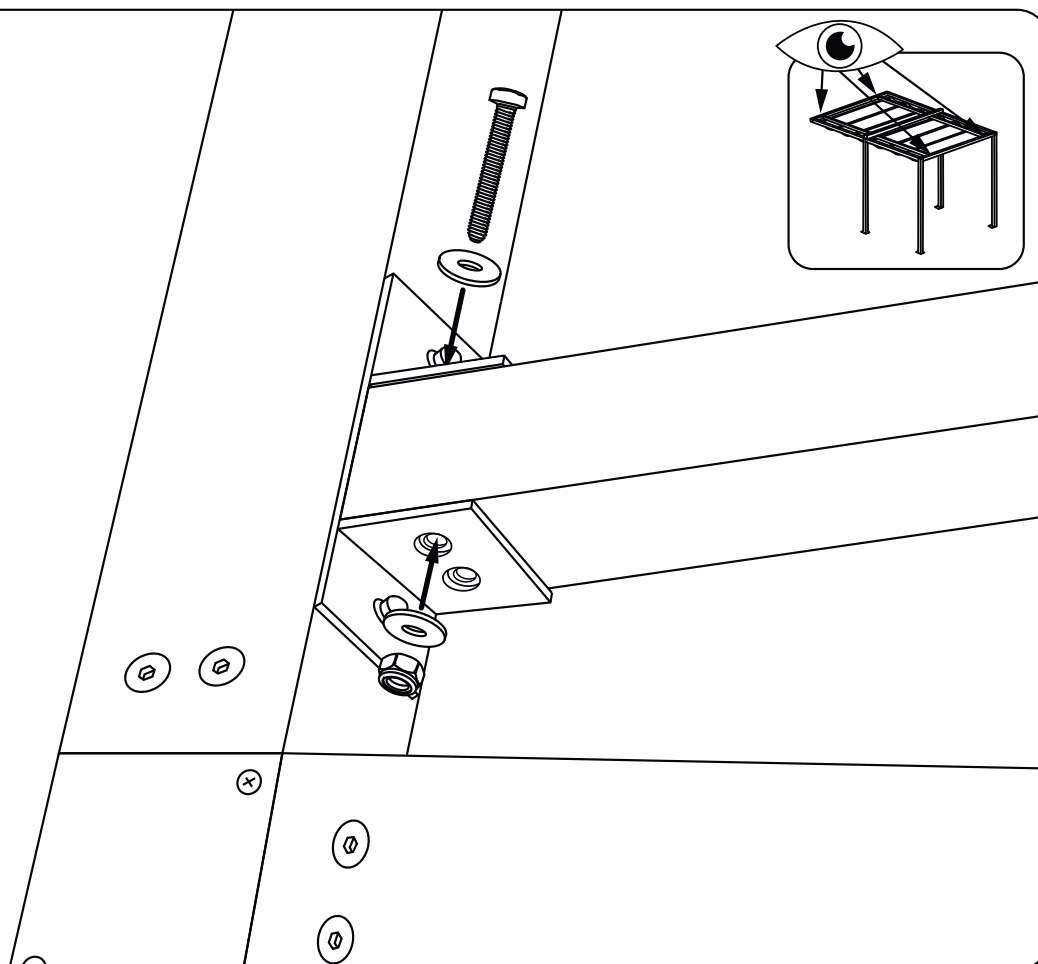
31



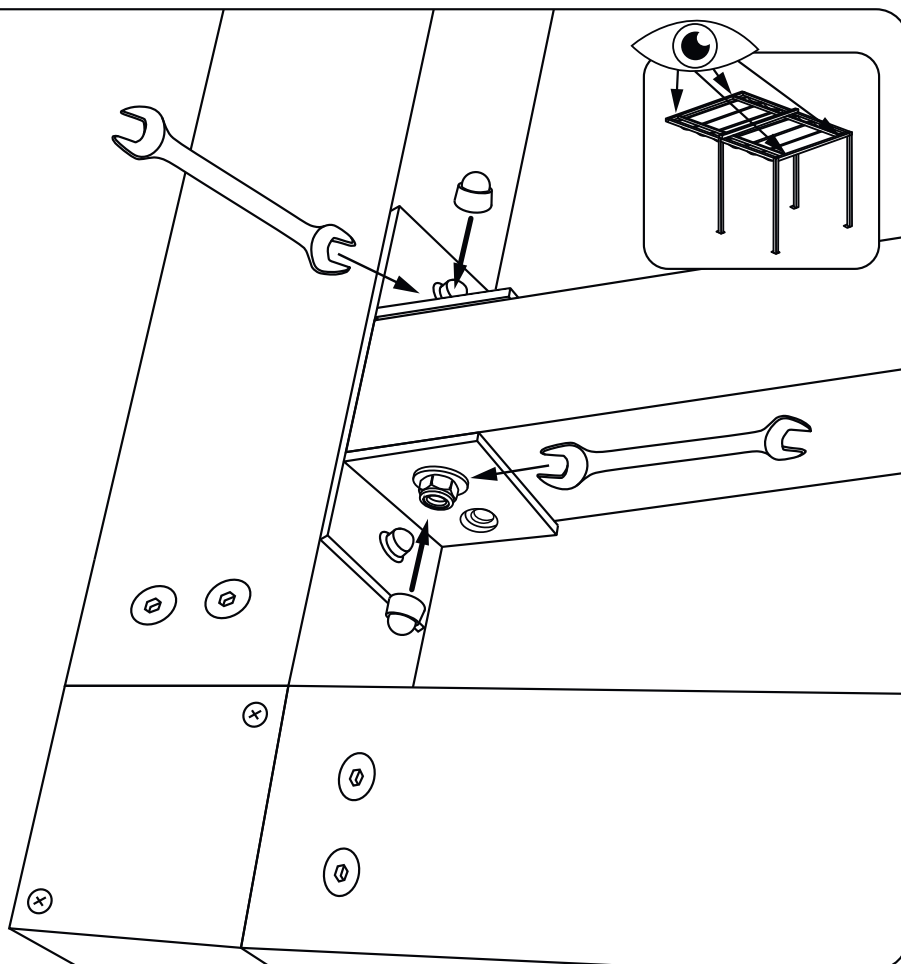
32



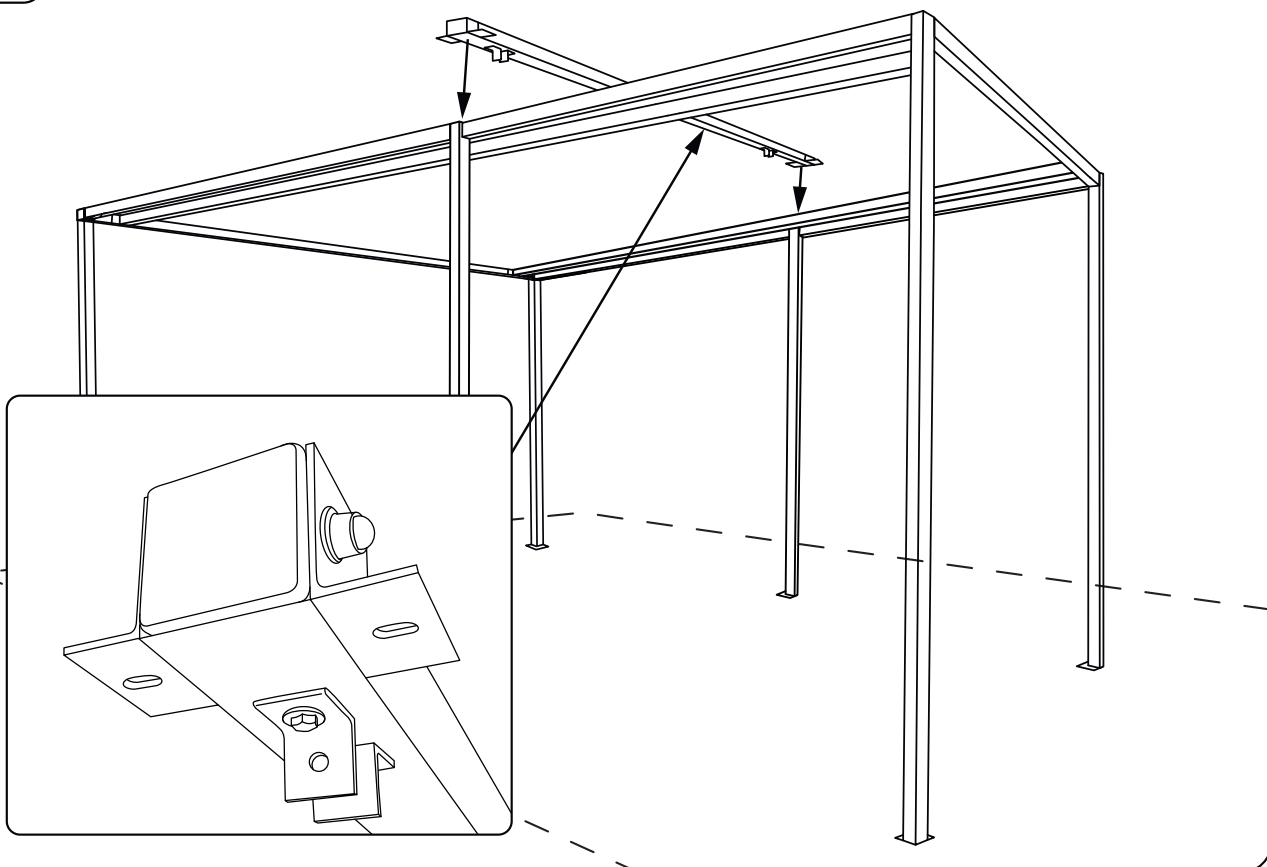
33



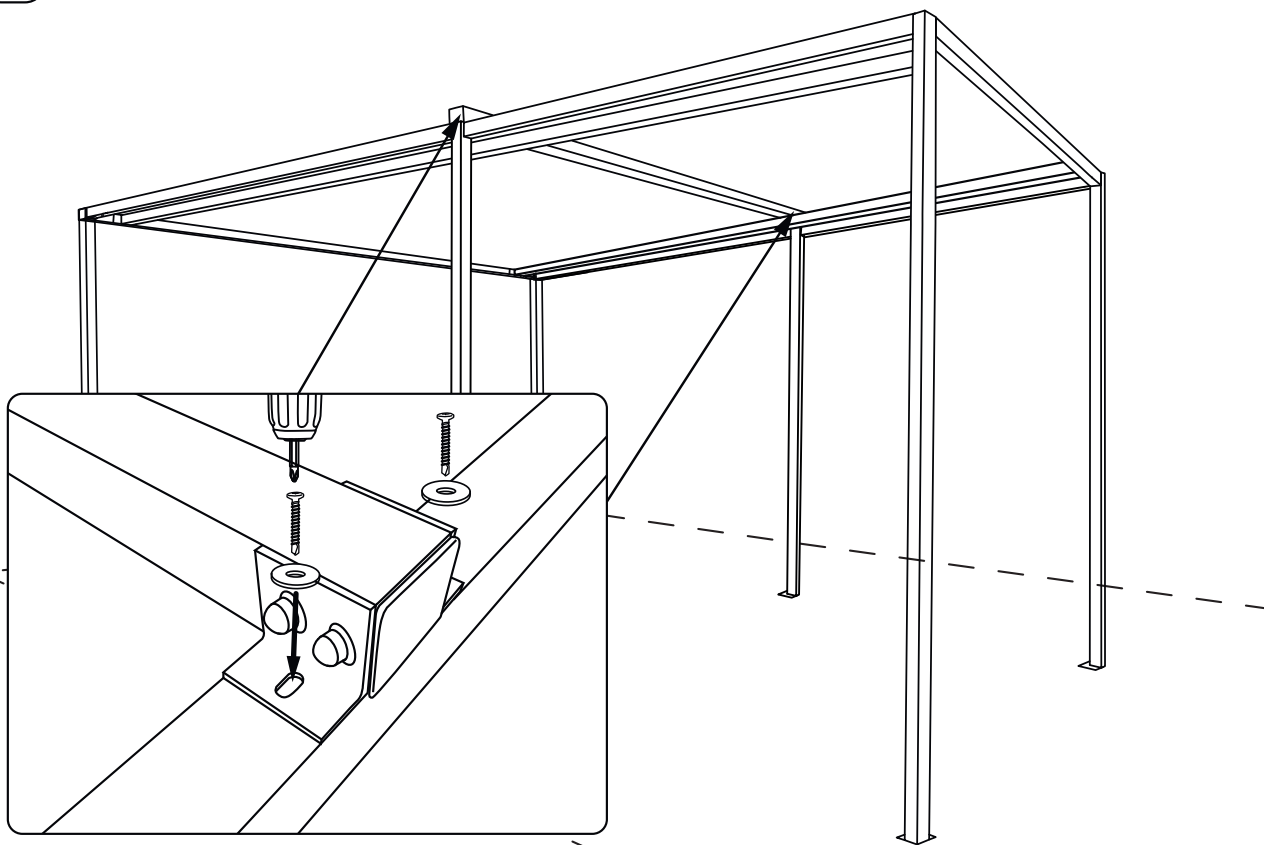
34



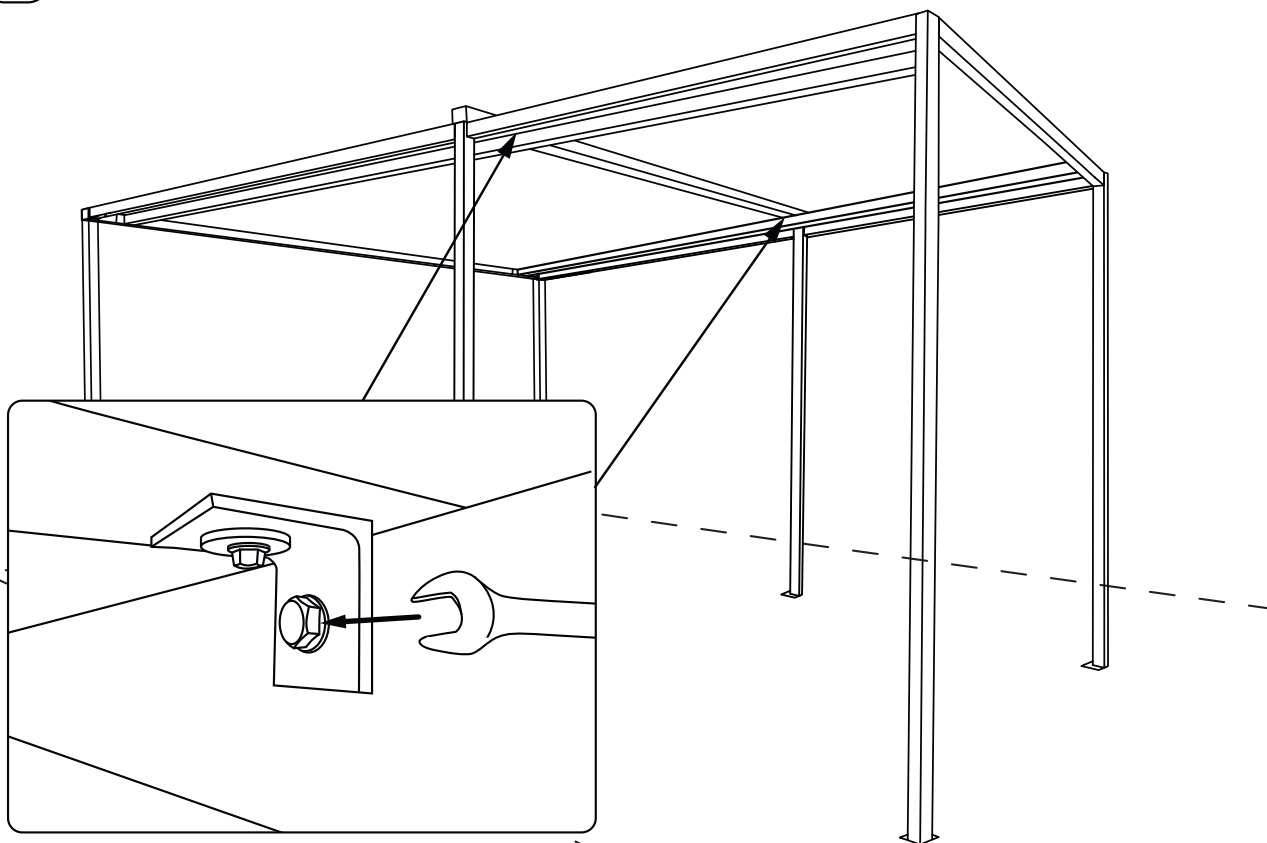
35



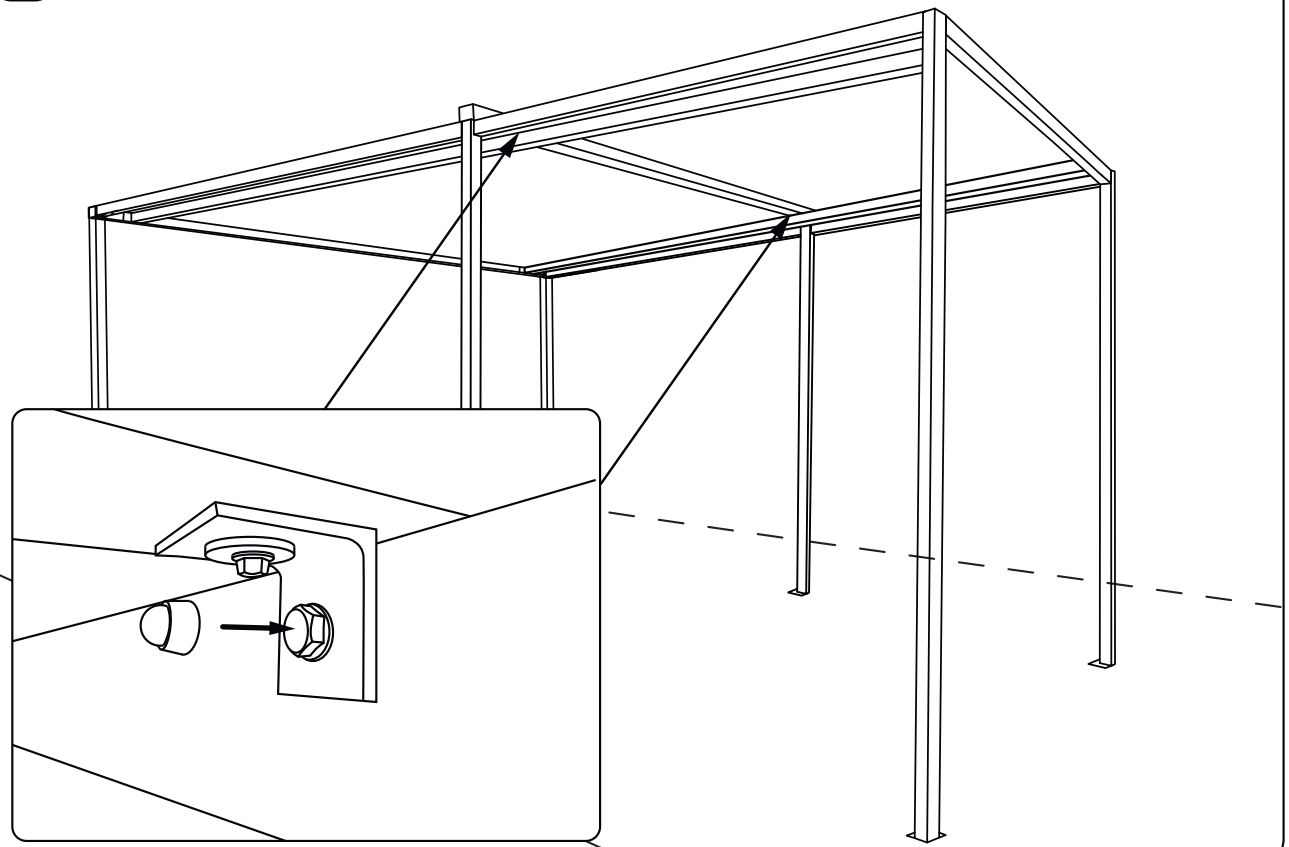
36



37

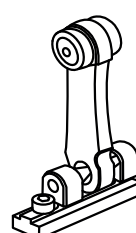
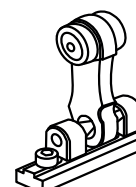
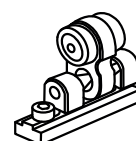
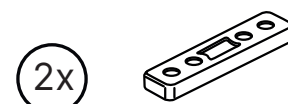
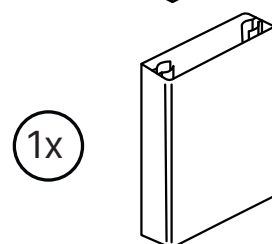
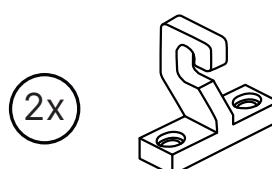
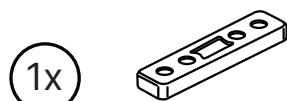
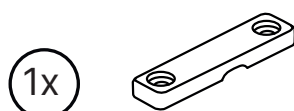
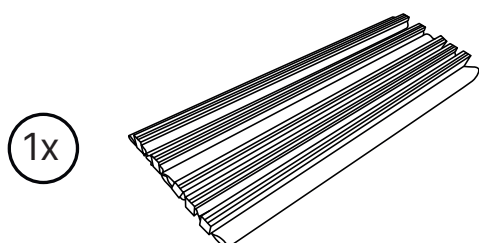
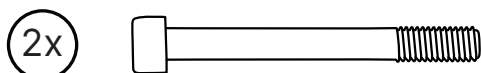
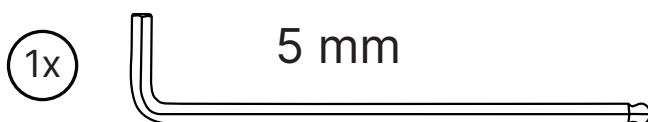


38



ETAP 3

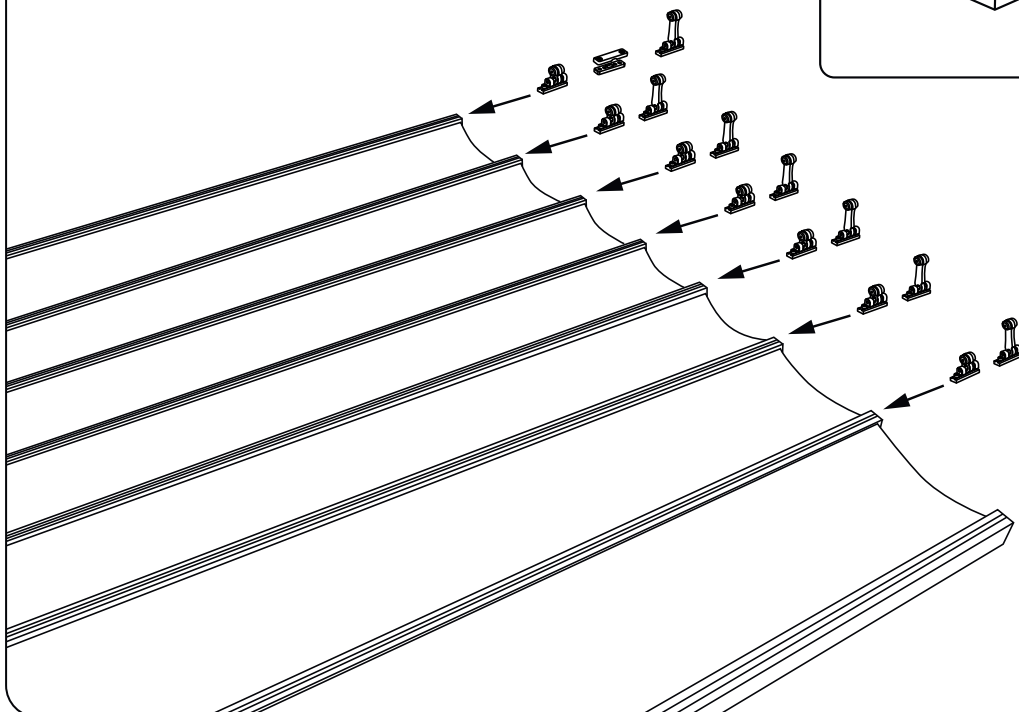
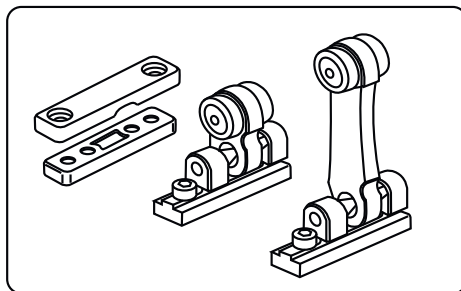
MONTAŻ HAKÓW I WÓZKÓW DO PROFILI
WIATROWYCH
INSTALLATION OF HOOKS AND TROLLEYS FOR WIND PROFILES



39

Uwaga! Montaż dłuższego wózka odpowiada za kierunek spływania wody z poszycia. Spływ wody będzie odbywać się w kierunku dłuższego wózka.

Note: The installation of the longer trolley is responsible for the direction of water run-off from the cover. The water run-off will be in the direction of the longer trolley.

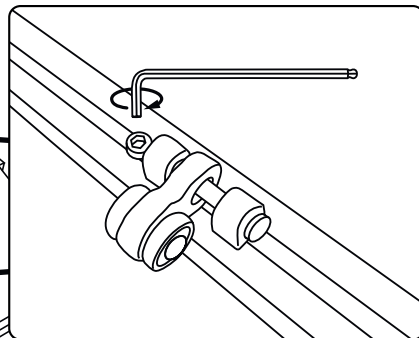
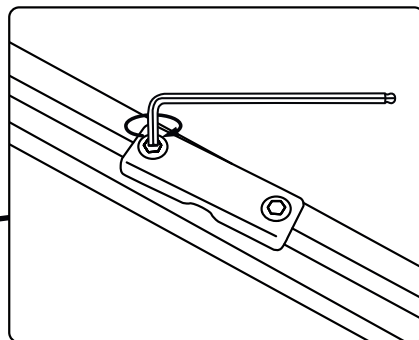
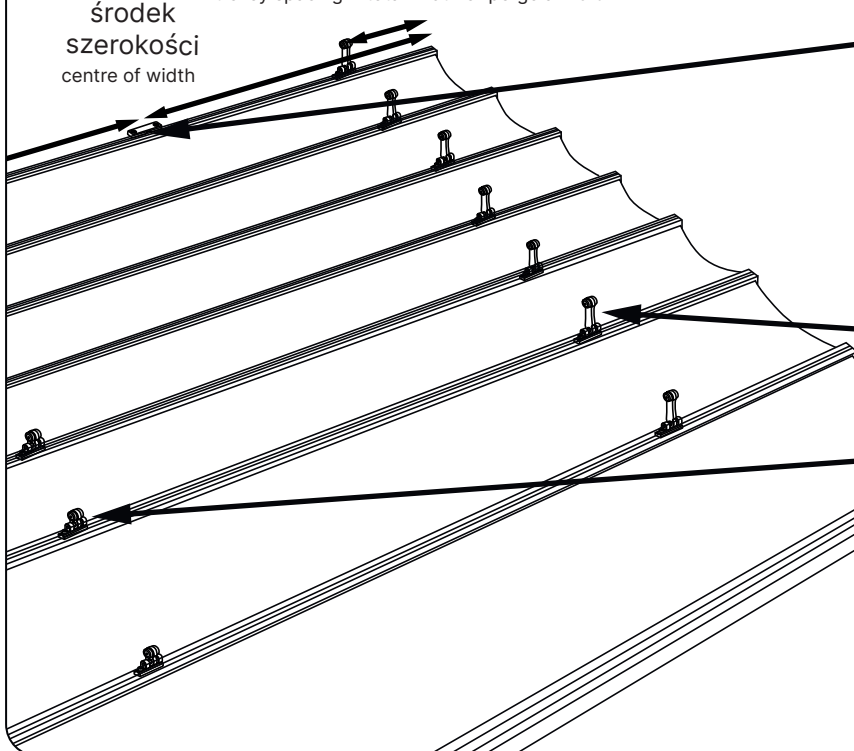


40

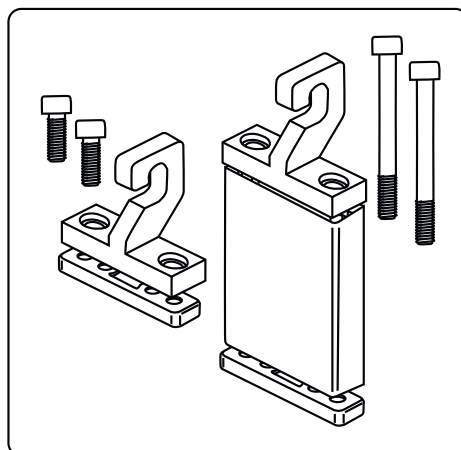
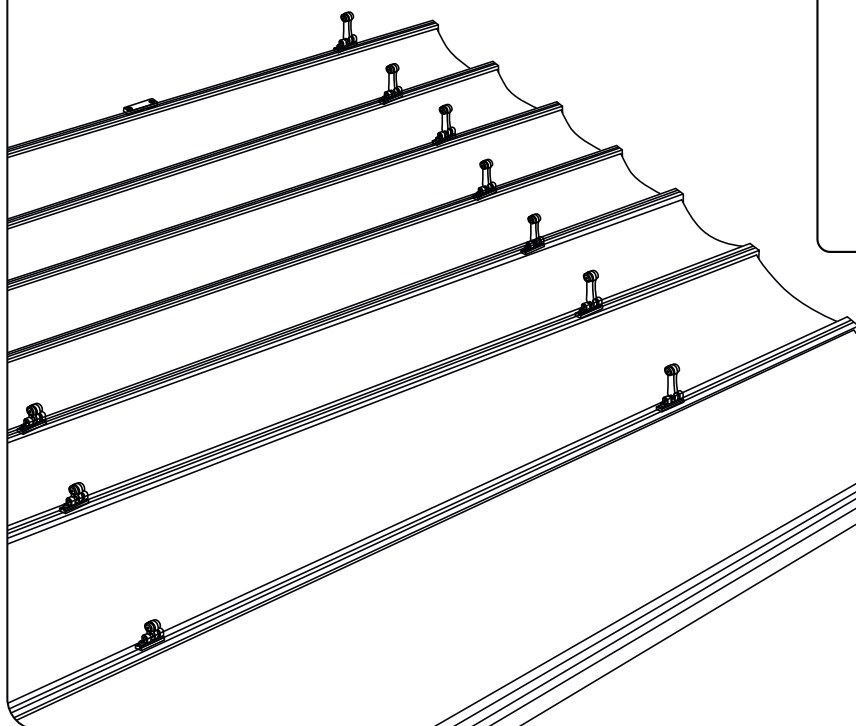
rozstaw wózków = szerokość całkowita pergoli -10%

trolley spacing = total width of pergola -10%

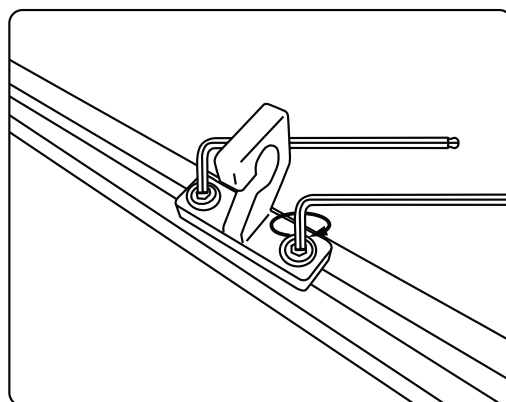
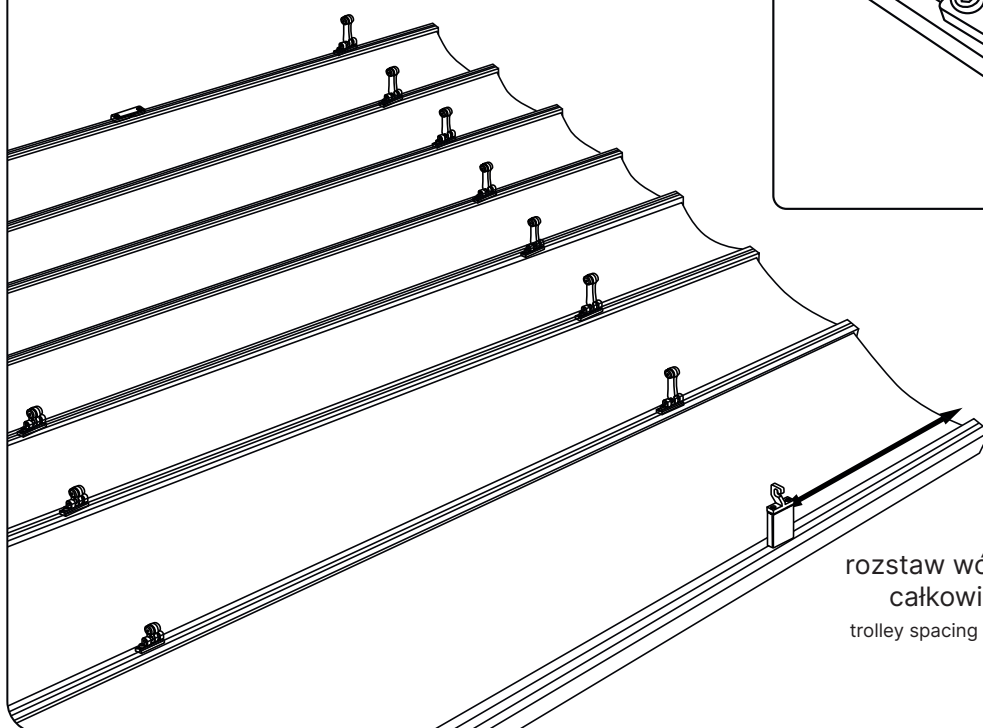
środek szerokości
centre of width



41



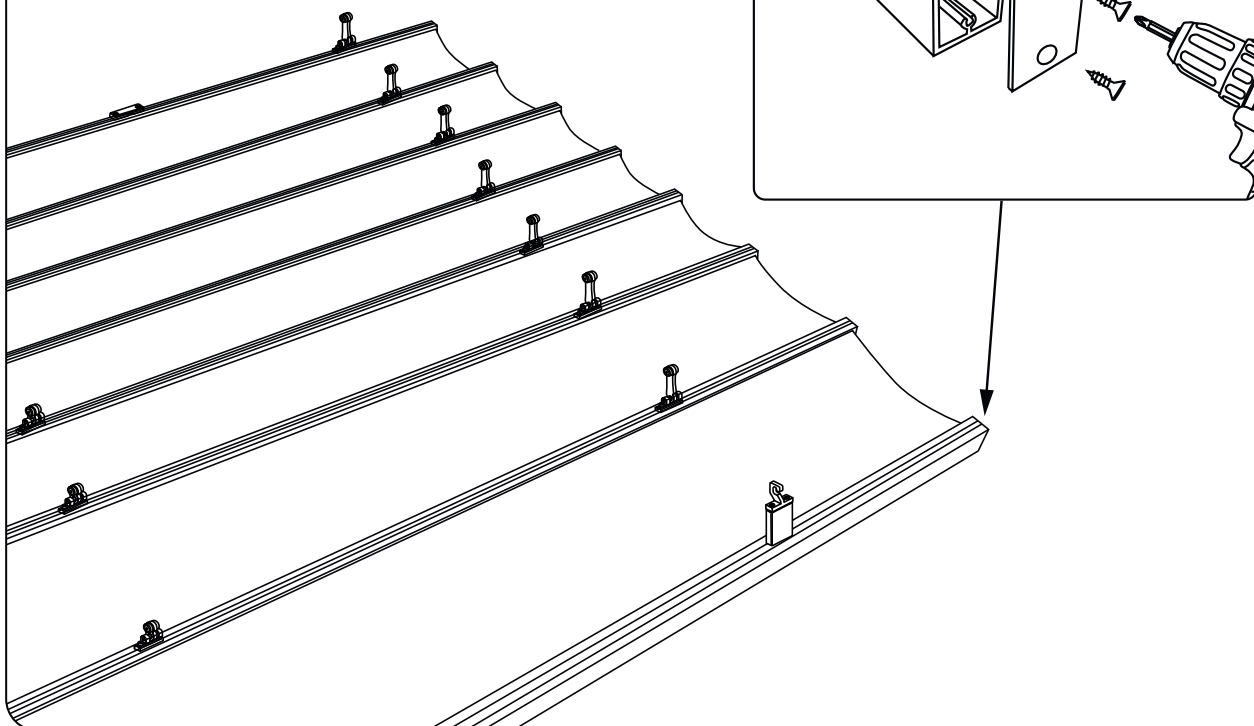
42



rozstaw wózków = szerokość
całkowita pergoli -10%

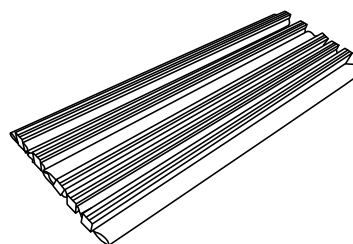
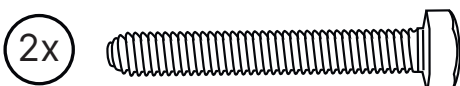
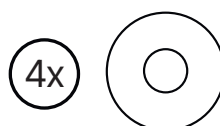
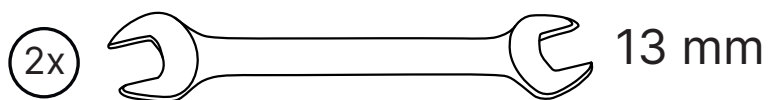
trolley spacing = total width of pergola -10%

43

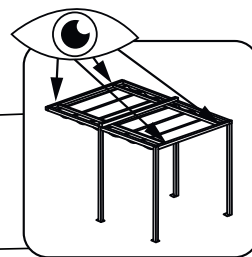
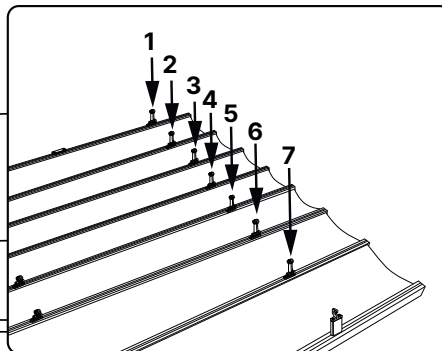


ETAP 4

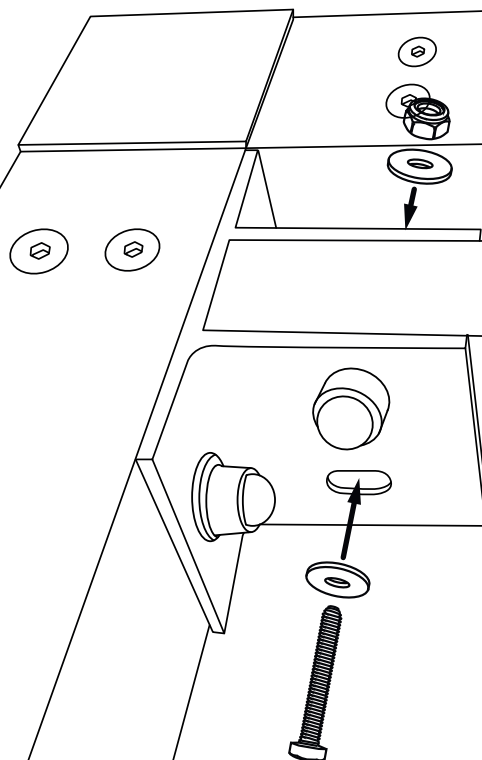
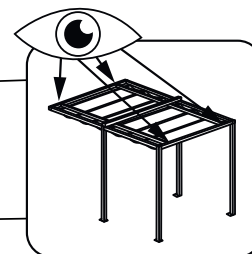
MONTAŻ PAKIETU POSZYCIA ASSEMBLY OF COVER PACKAGE

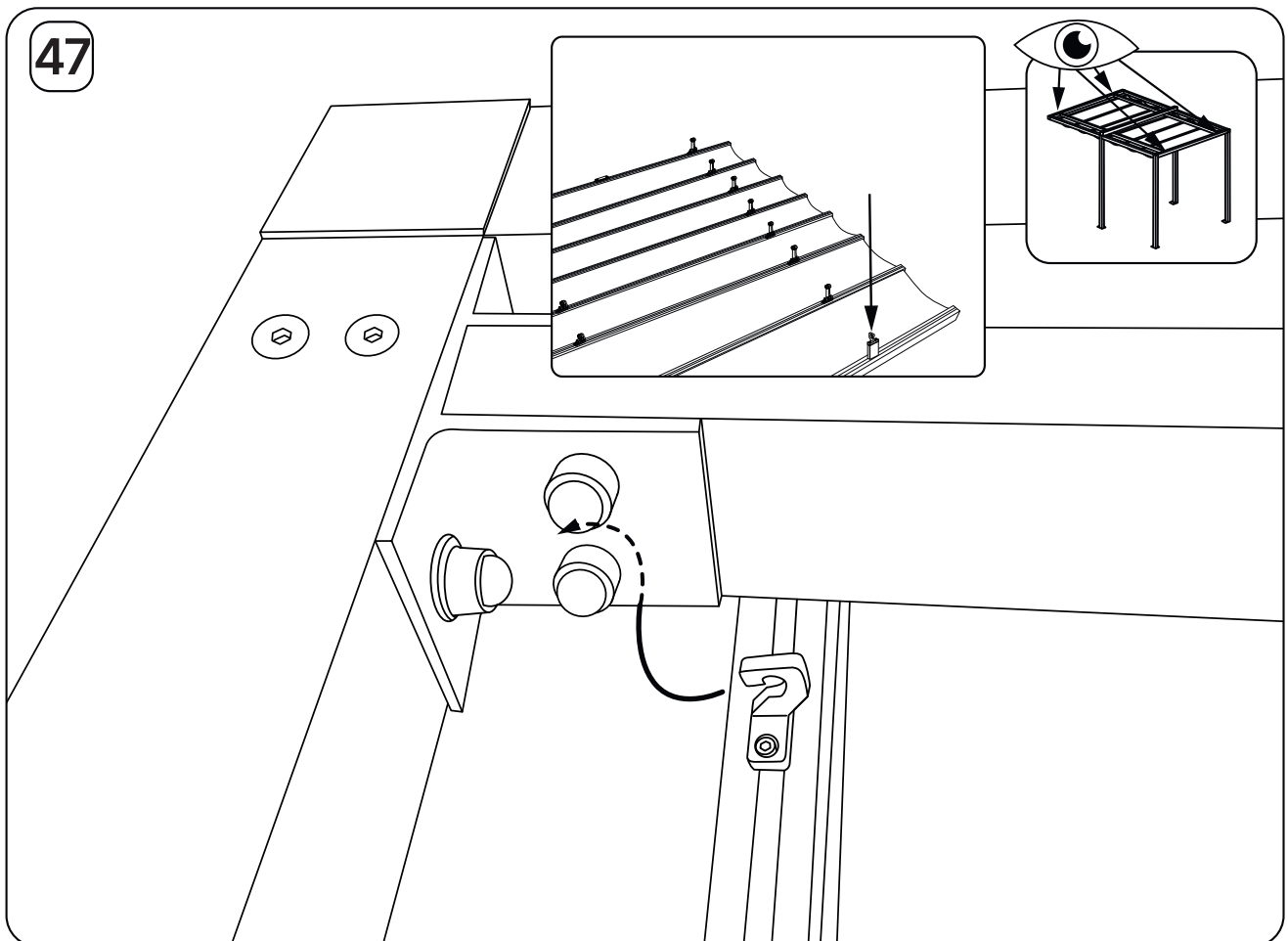
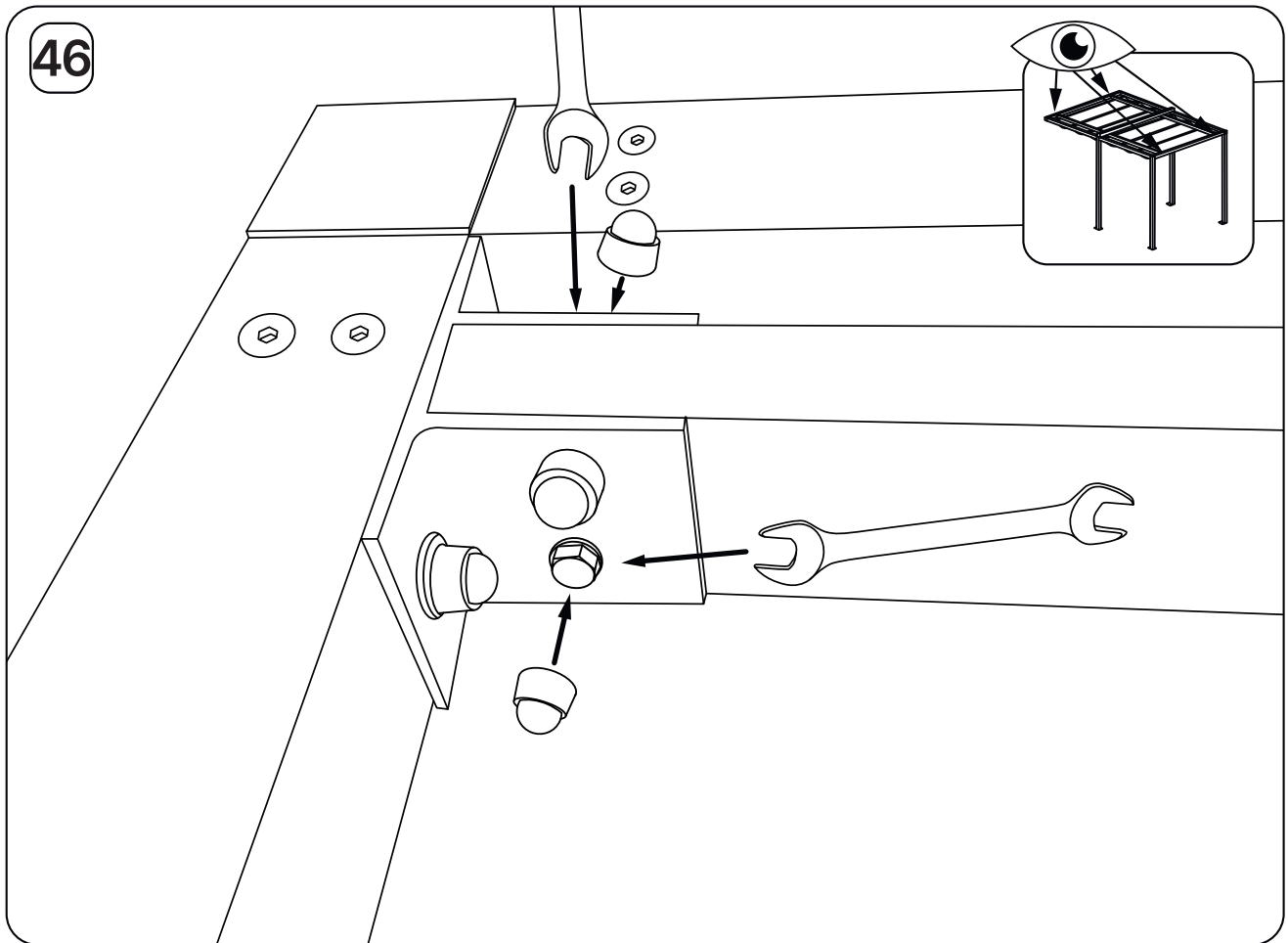


44



45

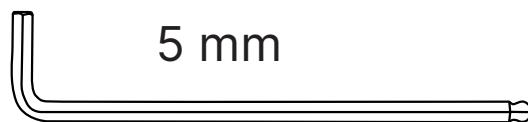




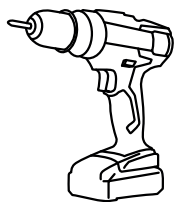
ETAP 5

MONTAŻ BLOCZKÓW, LINY, KNAGI
I ZACZĘPU LINY
INSTALLATION OF PULLEYS, ROPE, CLEAT, AND ROPE'S GRAPPLE

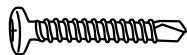
1x



1x



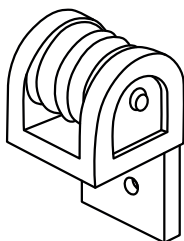
6x



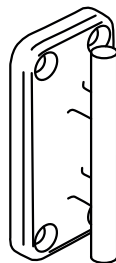
6x



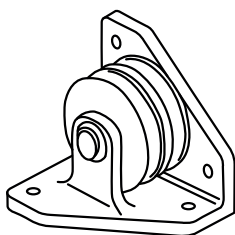
1x



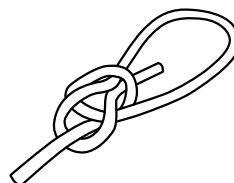
1x



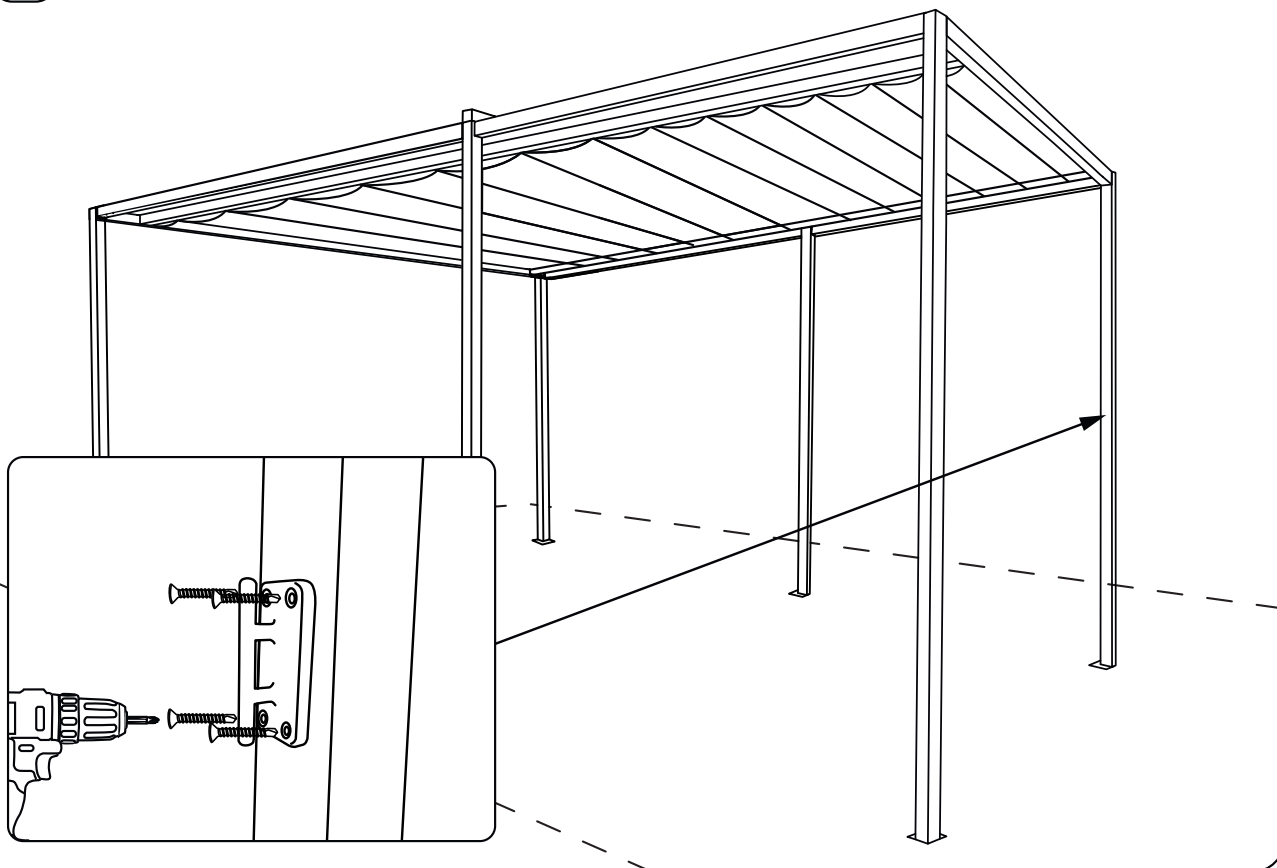
2x



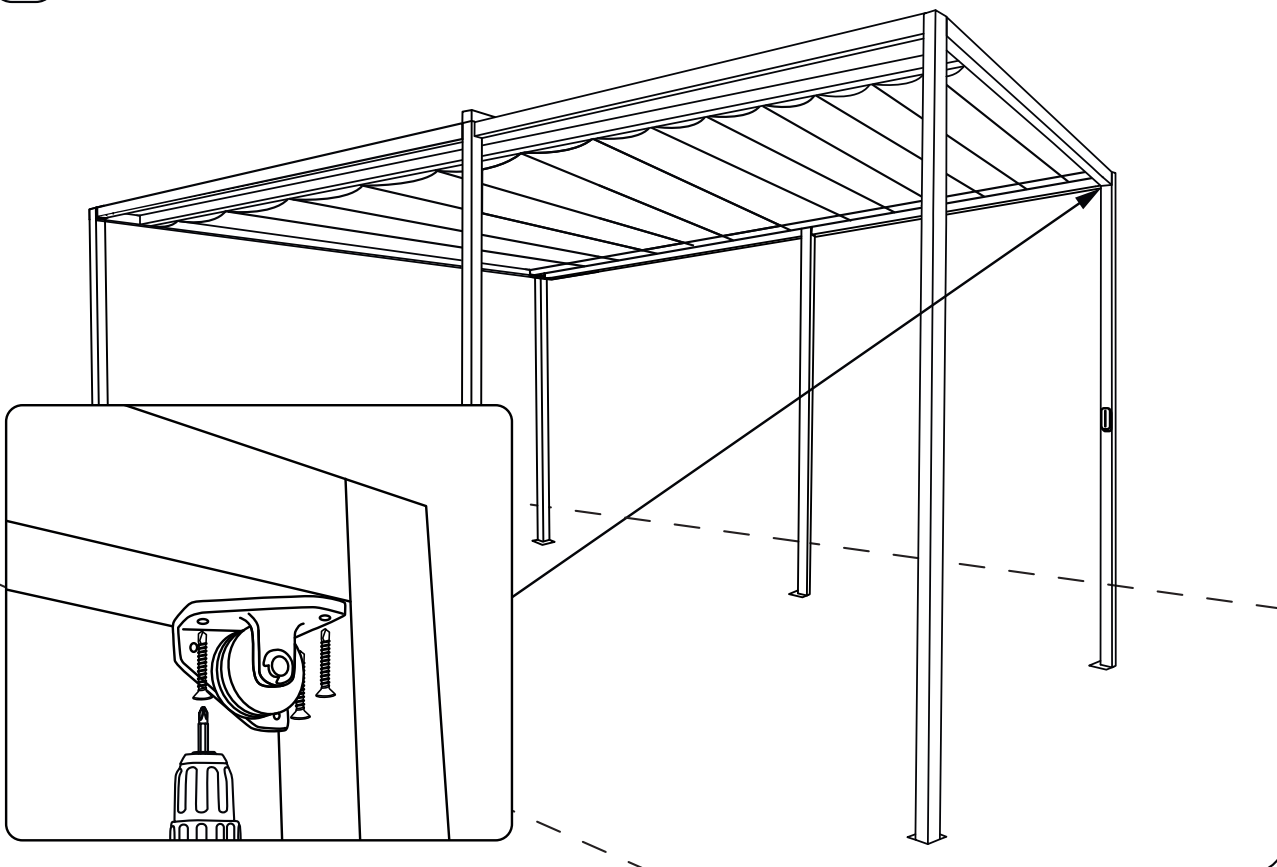
1x



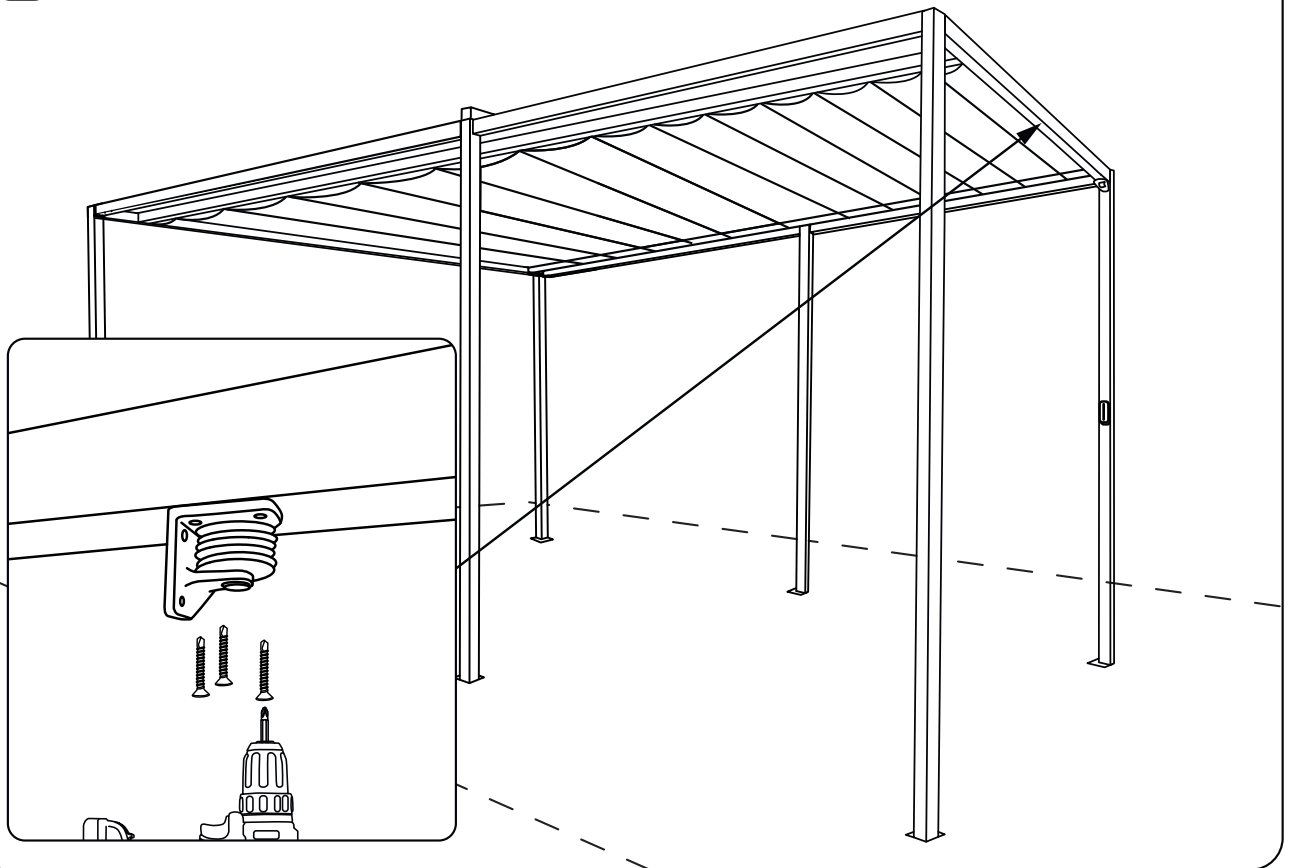
48



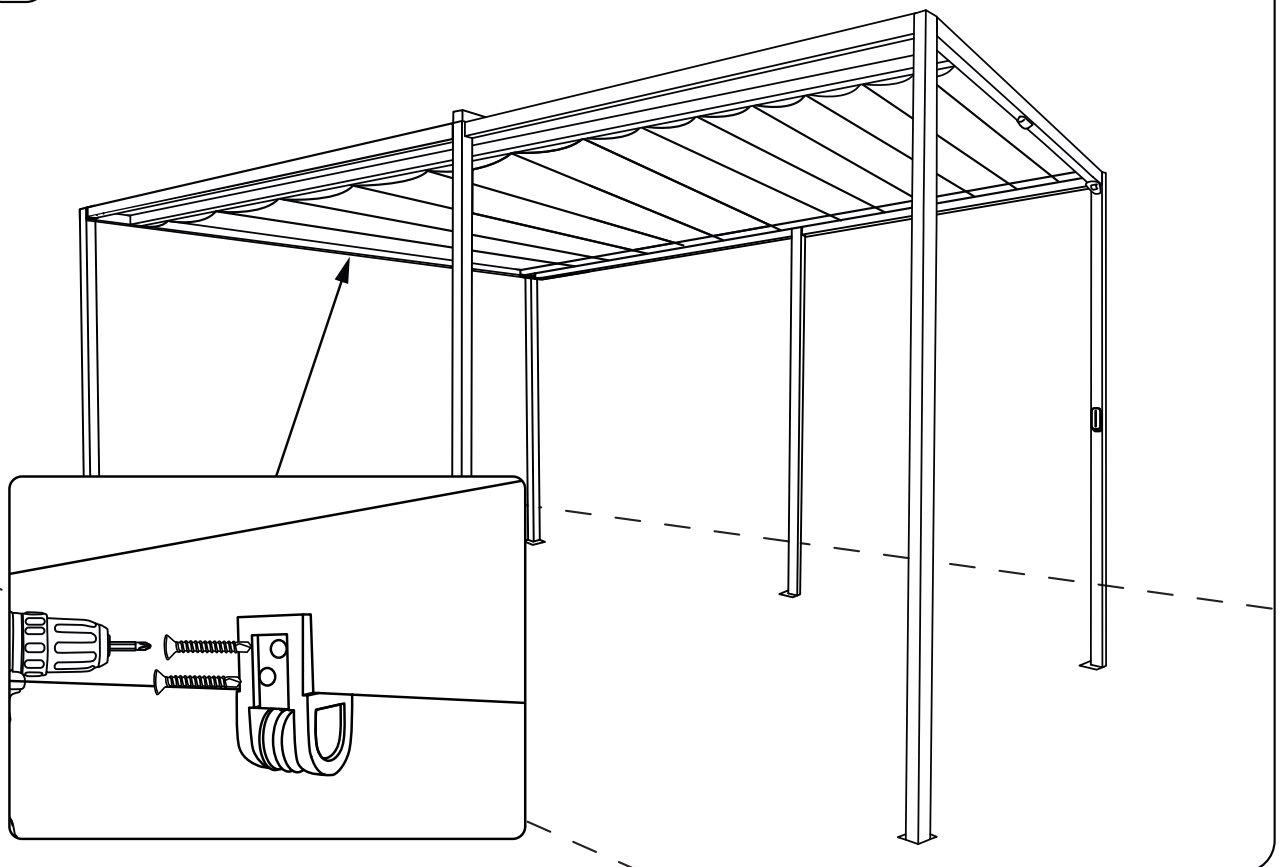
49



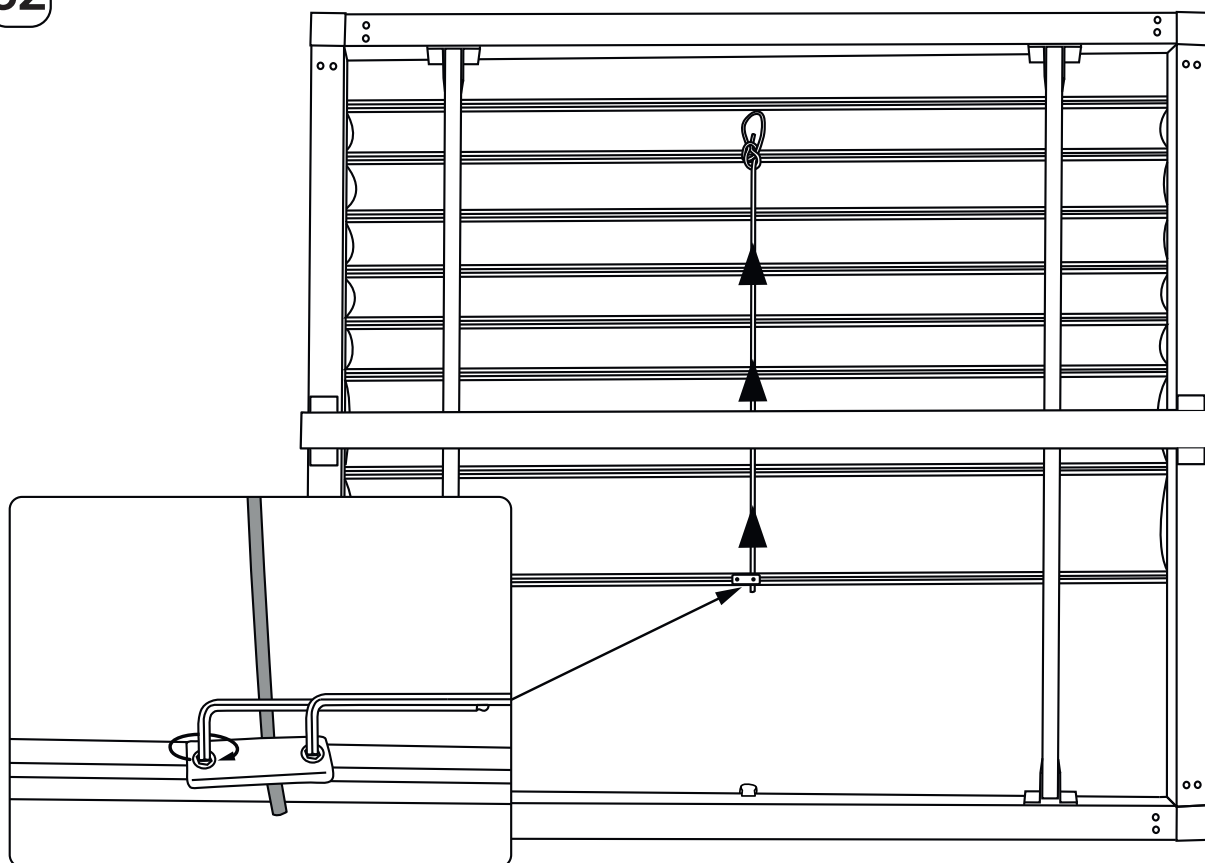
50



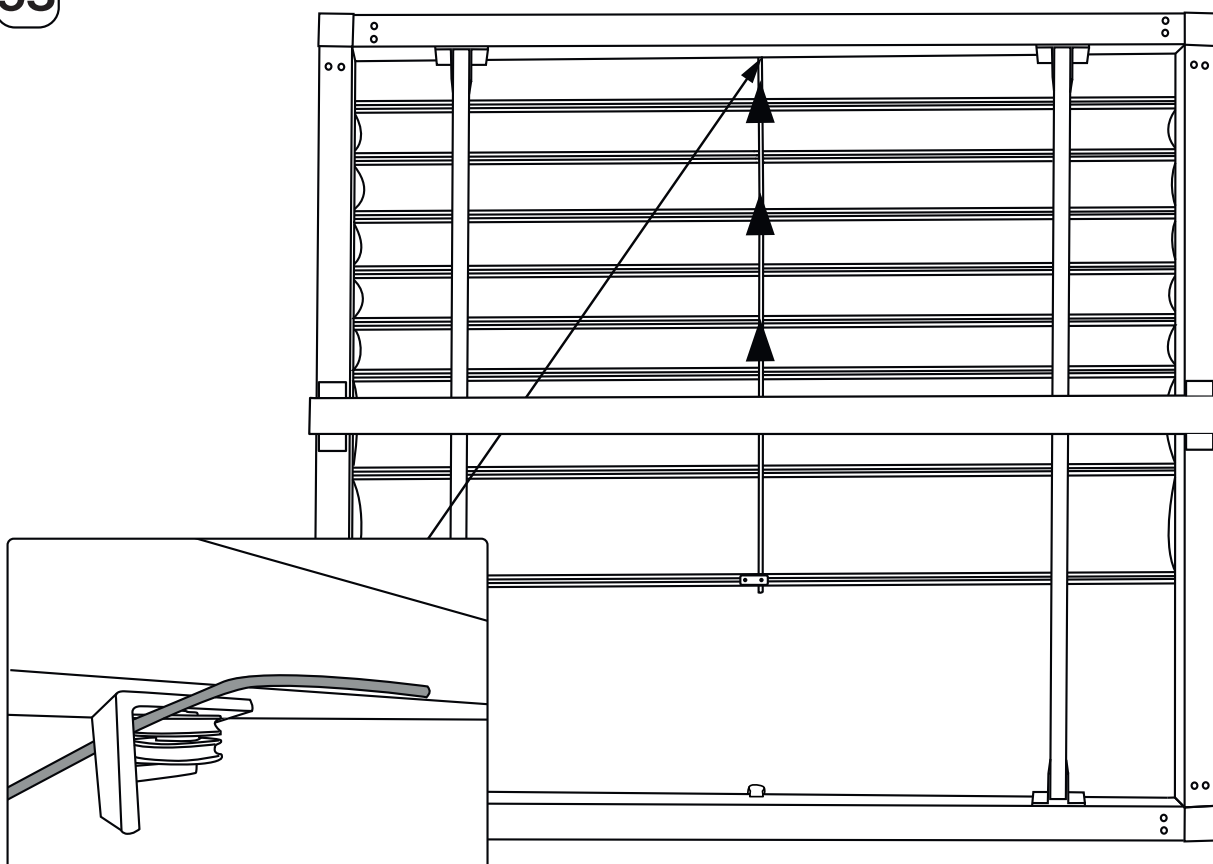
51



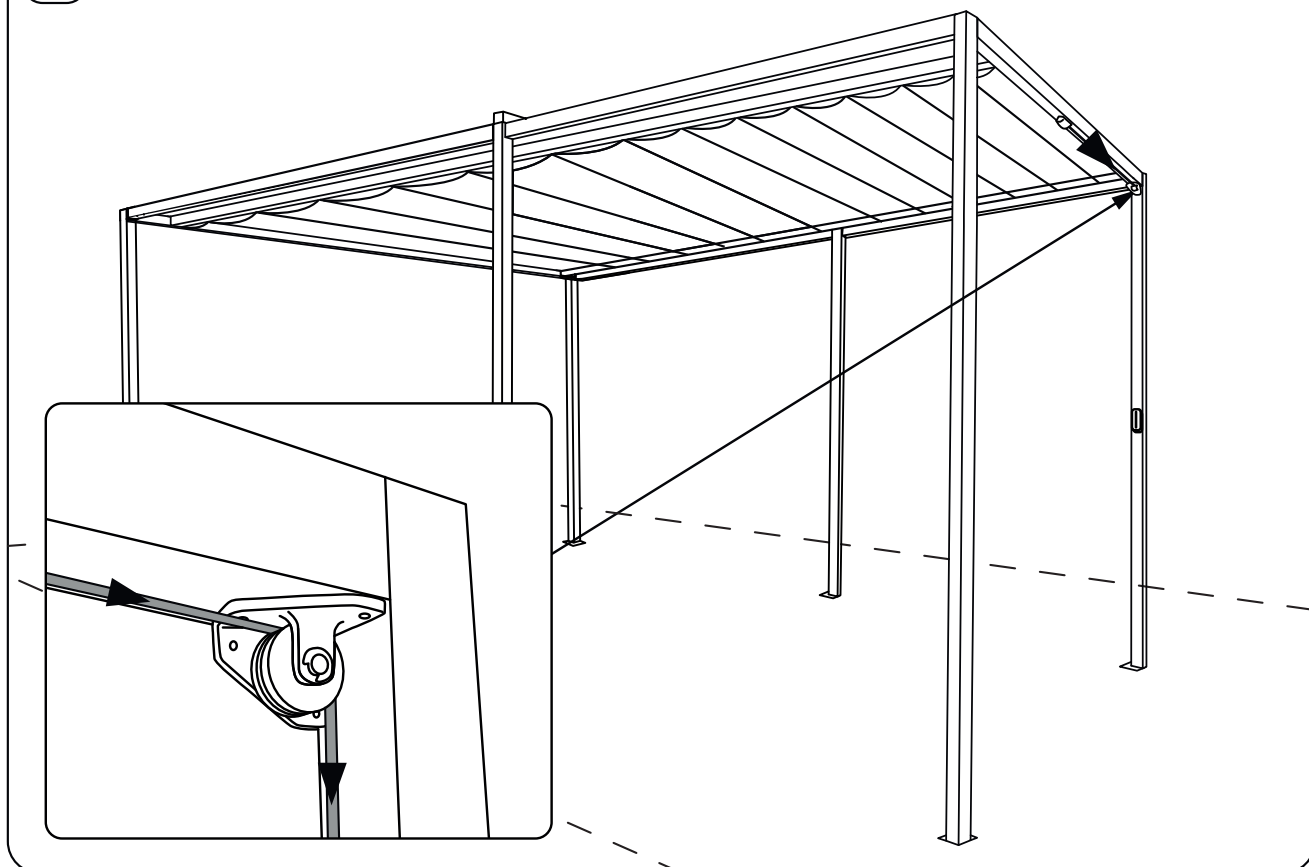
52



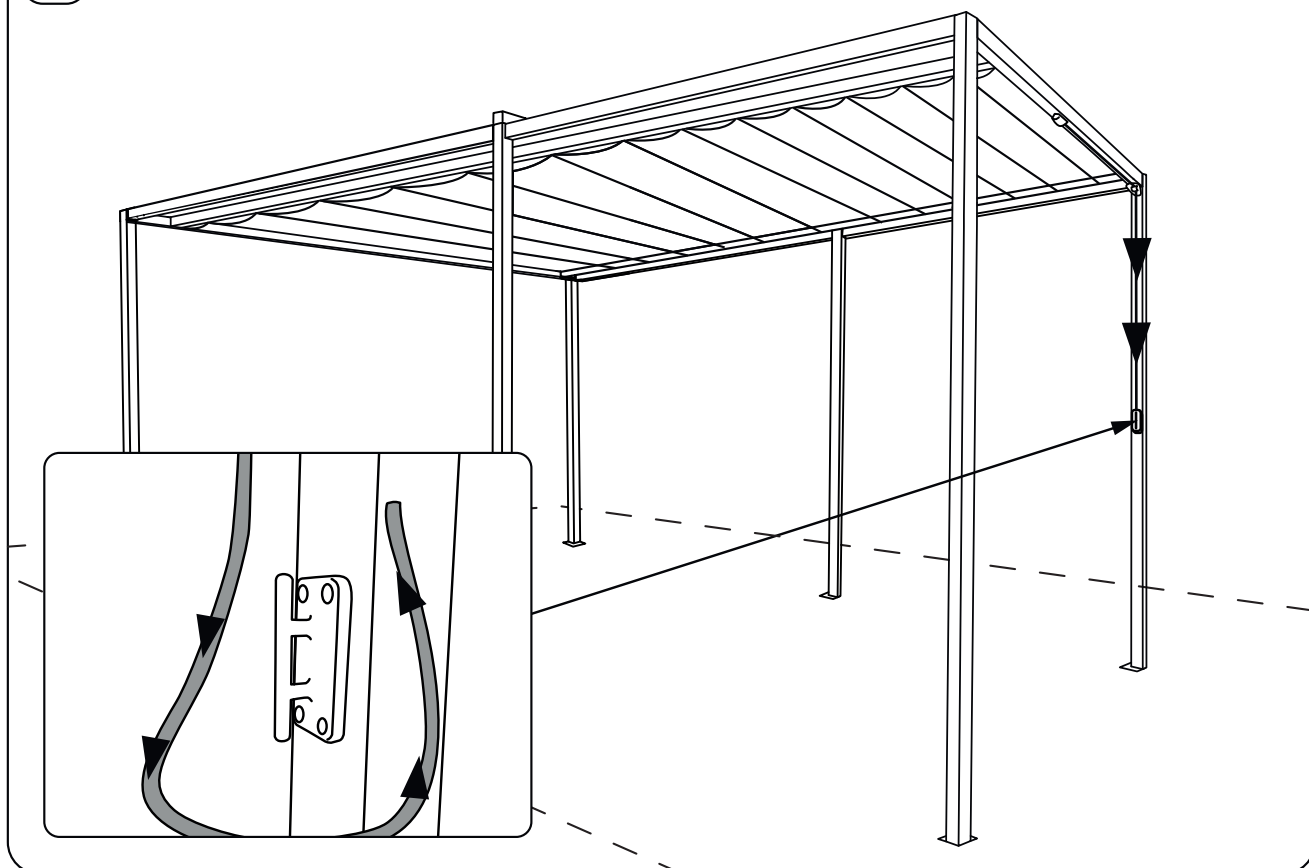
53



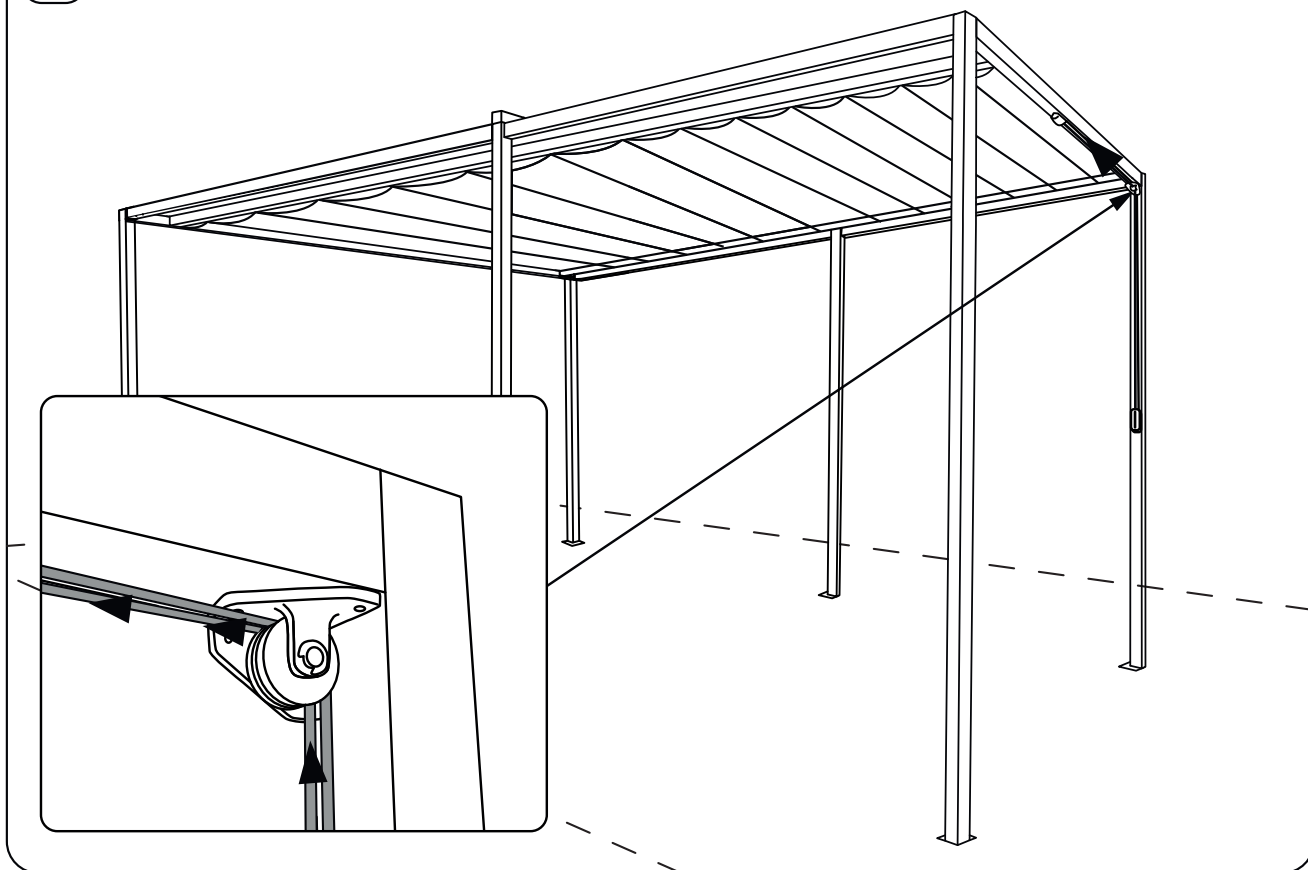
54



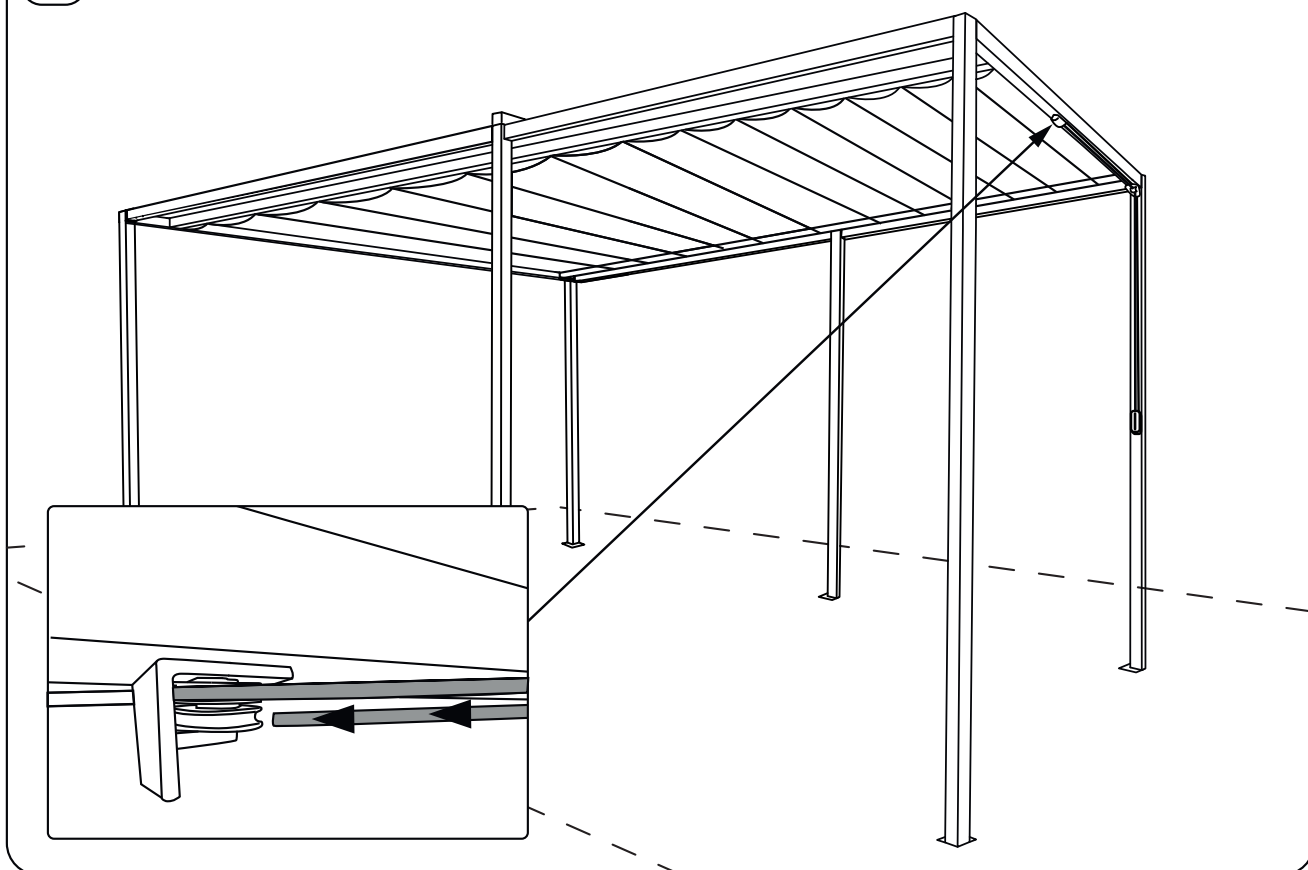
55



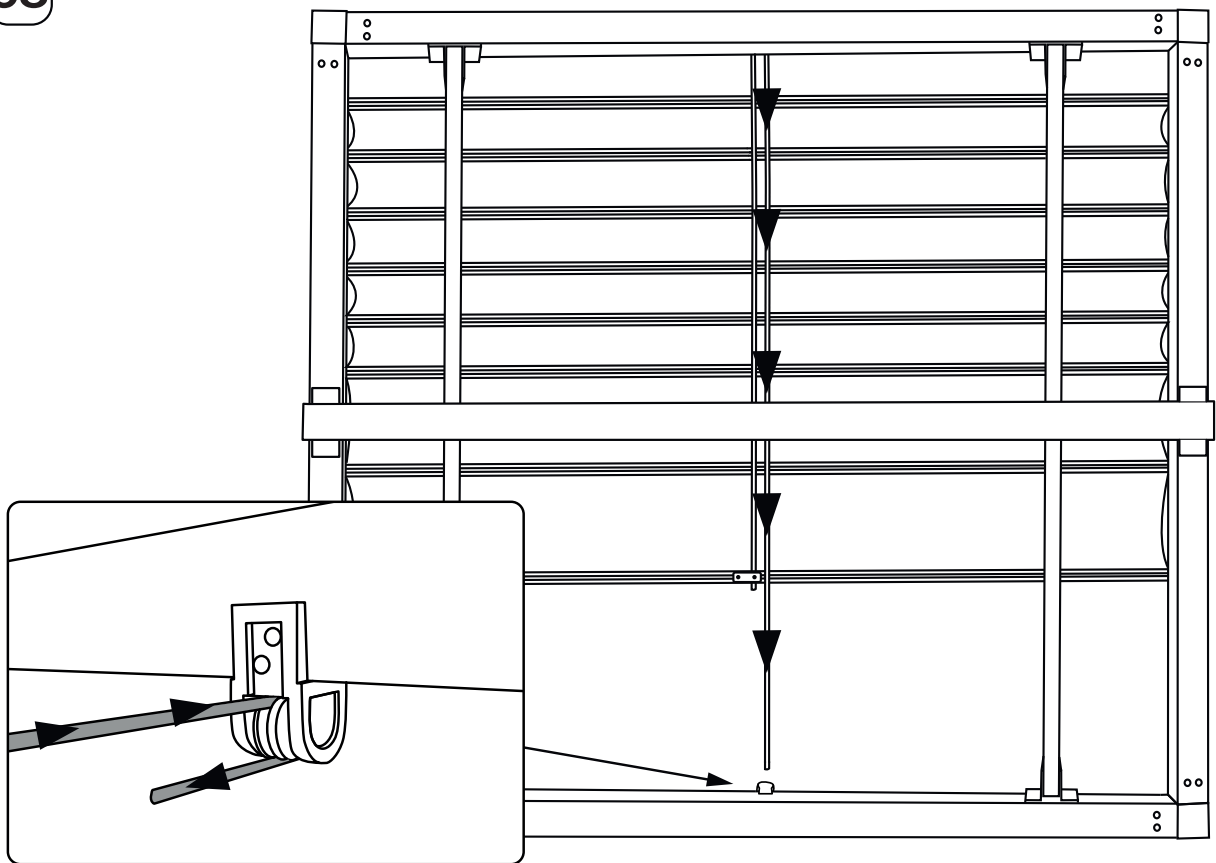
56



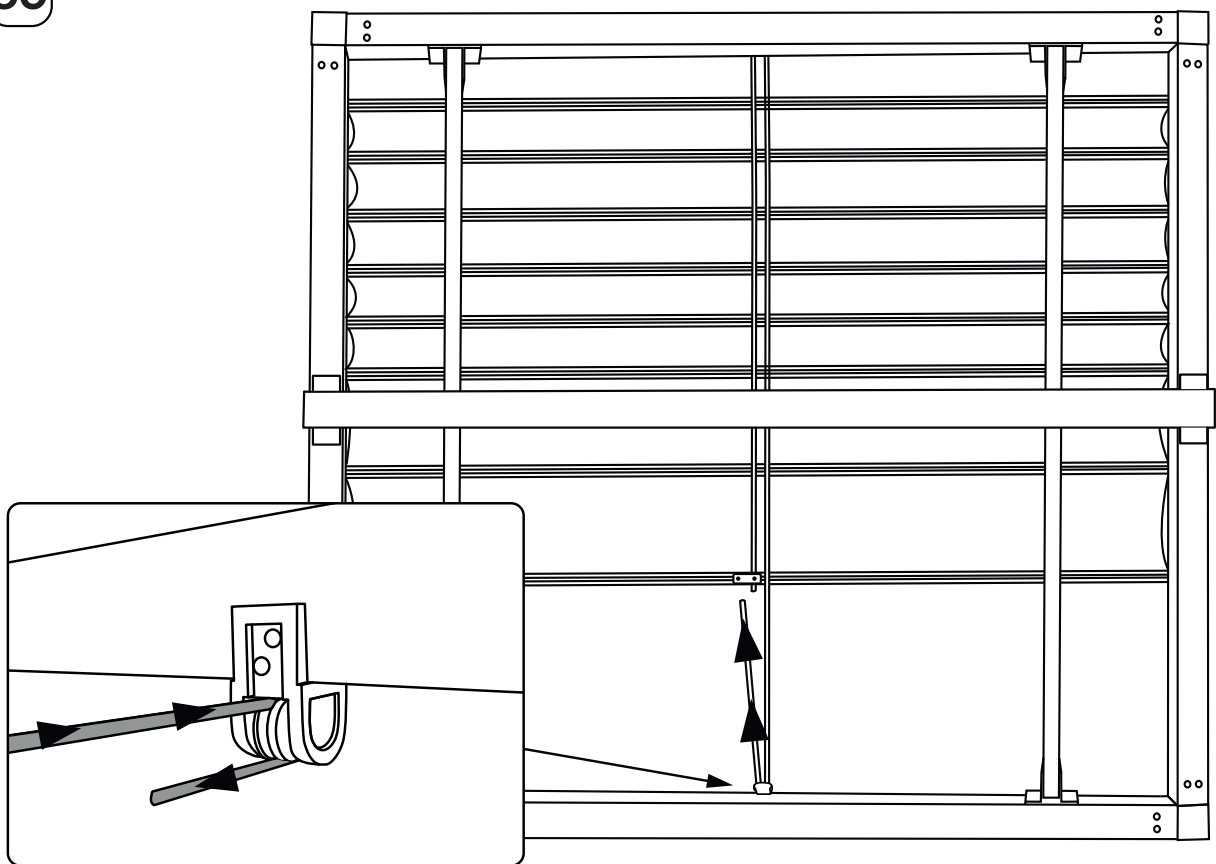
57



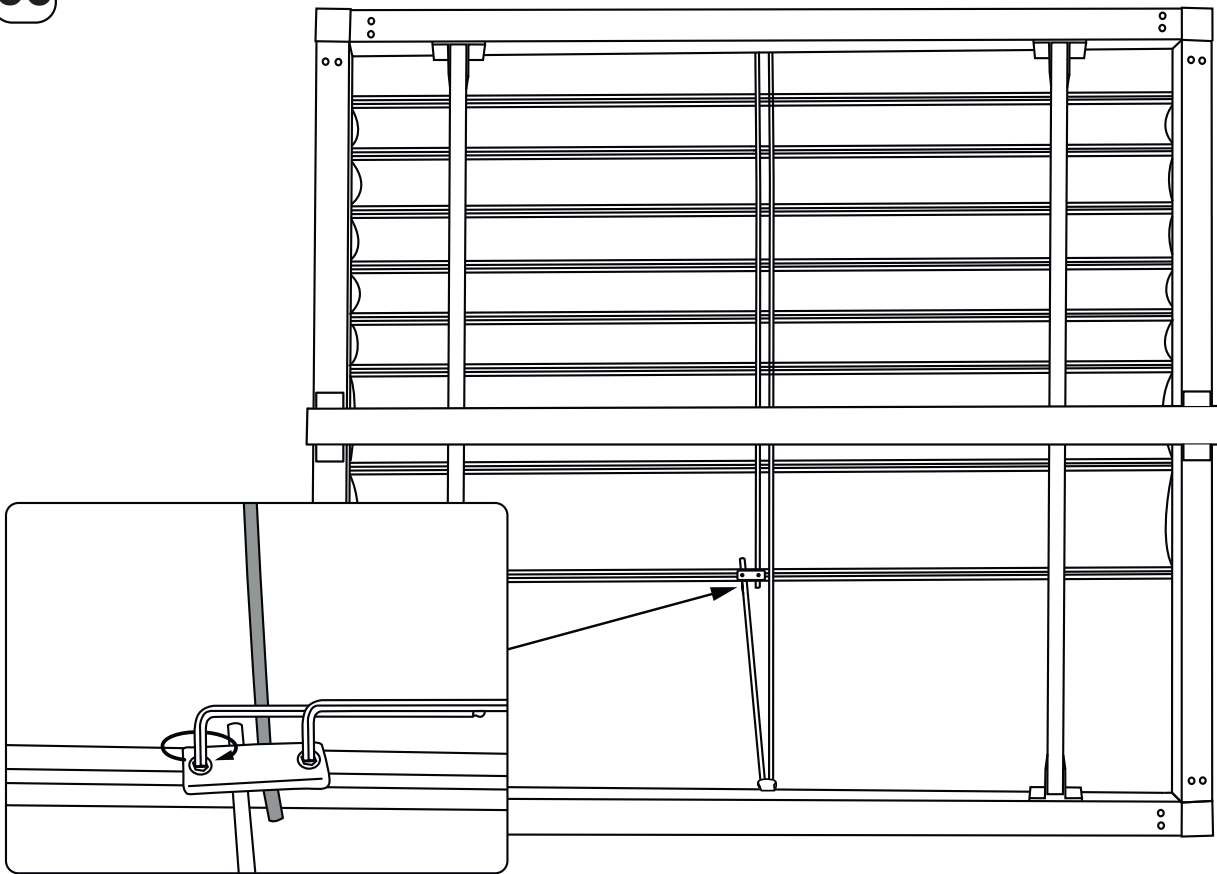
58



59



60





Odwiedź nas!